

VÝROČNÁ SPRÁVA | ANNUAL REPORT | 2015

NAJDÔLEŽITEJŠIE UDALOSTI ROKU 2015

MILESTONES OF THE YEAR 2015

Marec March



Prvý Exportný klub EXIMBANKY SR
Novou a nosnou marketingovou aktivitou EXIMBANKY SR sa v roku 2015 stali EXPORTNÉ KLUBY. Ich cieľom je poskytovať na pravidelnej báze **bezplatné odborné poradenstvo** v oblasti štátnej podpory exportu počas neformálnych stretávaní sa exportérov so zástupcami relevantných inštitúcií (komerčných aj štátnych). Podujatie je svojím charakterom určené pre manažérov malých, stredných, ale aj veľkých podnikov, ktoré exportujú alebo uvažujú o vývoze svojich tovarov alebo služieb do zahraničia.

Zmena na poste člena Rady banky EXIMBANKY SR
Vláda Slovenskej republiky dňa 4. marca 2015 vymenovala Ing. Miroslava Oberta do funkcie člena Rady banky EXIMBANKY SR, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR.

Export Import Bank of China v EXIMBANKE SR
Čínska delegácia z Export Import Bank of China prediskutovala v EXIMBANKE SR vzájomnú spoluprácu na konkrétnych projektoch.

First Export Club of EXIMBANKA SR
In 2015, EXPORT CLUBS became a new supporting marketing activity of EXIMBANKA SR. Their goal is to provide **free expert consultancy** on the officially supported export credits during regular informal meetings of exporters and representatives of relevant institutions (commercial and State). By its nature, the project is intended for managers of small, medium-sized as well as large enterprises that export or are considering exporting their goods or services abroad.

Change in the position of Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR
On 4 March 2015, the Government of the Slovak Republic appointed Ing. Miroslav Obert a member of the Bank Board of EXIMBANKA SR, who is not an employee of EXIMBANKA SR.

Export Import Bank of China in EXIMBANKA SR
The Export Import Bank of China delegation in EXIMBANKA SR discussed mutual cooperation on concrete projects.

Máj May

Memorandum o komplexnej spolupráci s vietnamskou BIDV
Dňa 11. mája 2015 bolo podpísané Memorandum o komplexnej spolupráci medzi Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV) a EXIMBANKOU SR. Tento krok predstavuje novú etapu úspešnej spolupráce slovenských exportérov a vietnamských partnerov.

Memorandum of Comprehensive Cooperation with the Bank for Investment and Development of Vietnam
On 11 May 2015, the Memorandum of Comprehensive Cooperation between the Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV) and EXIMBANKA SR was signed. This step represents a new stage of successful cooperation of Slovak exporters and Vietnamese partners.

Jún June



SINOSURE v EXIMBANKE SR
Zástupcovia China Export & Credit Insurance Corporation (SINOSURE, Čína) navštívili EXIMBANKU SR, kde s predstaviteľmi jej vrcholového manažmentu rokovali o možnostiach prehlbovania spolupráce so zameraním na podporu a stimuláciu vzájomného obchodu medzi Slovenskou republikou a Čínou, ako aj podporu dodávky tovarov a služieb do treťích krajín pri spoločných projektoch.

SINOSURE in EXIMBANKA SR
The representatives of the China Export and Credit Insurance Corporation (SINOSURE, China) visited EXIMBANKA SR and with the representatives of the top management of EXIMBANKA SR they discussed the possibility of enhancing cooperation to underpin and stimulate bilateral trade between the Slovak Republic and China, as well as supporting the supply of goods and services to third countries within joint projects.

August August

Standard & Poor's zlepšila rating EXIMBANKY SR
Standard & Poor's v auguste 2015 zvýšila EXIMBANKU SR rating dlhodobých a krátkodobých záväzkov v zahraničnej a domácej mene na A+/A-1 z úrovne A/1. Tento krok súvisí so zvýšením hodnotenia úverovej spoľahlivosti Slovenska.

Standard & Poor's improved the rating of EXIMBANKA SR
In August 2015, the Standard & Poor's raised the long-term and short-term foreign and local currency debt rating of EXIMBANKA SR from A/1 to A+/A-1. This step was associated with the increased creditworthiness of Slovakia.

Október October

SES Tlmače s podporou EXIMBANKY SR získali na Kube významný kontrakt
Financovanie tohto významného projektu bude realizované prostredníctvom komerčnej banky s exportným poistením úveru od EXIMBANKY SR.

SES Tlmače supported by EXIMBANKA SR won a major contract in Cuba
The financing of this important project will be implemented through a commercial bank with export credit insurance by EXIMBANKA SR.

November November



Nová schéma obchodnej viazanej pomoci pre nízkoprijímové krajiny
V súlade s novým zákonom o Rozvojovej spolupráci môže EXIMBANKA SR za presne stanovených podmienok podporovať zvýhodnené vývozné úvery pre verejného zahraničného odberateľa v krajinách s nízkymi príjmami, ktoré sú podľa medzinárodných pravidiel oprávnené prijímať zvýhodnený úver. Na tento účel vytvorila EXIMBANKA SR v spolupráci s MZVaEZ SR a MF SR novú schému obchodnej viazanej pomoci.

New scheme of trade related aid for Low-Income Countries
In accordance with the new Act on Development Cooperation, under strict conditions, EXIMBANKA SR can support the concessional export credits for public buyers in Low-Income Countries (LICs), which, according to the international rules, are eligible to receive soft loans. Therefore EXIMBANKA SR developed a new scheme of trade related aid for LICs in cooperation with the Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic and the Ministry of Finance of the Slovak Republic.

Dohoda o nových pravidlách štátnej podpory exportu pre uhoľné elektrárne
Členské krajiny EÚ a osem ďalších účastníkov Konsenzu OECD sa dohodli na nových pravidlách štátnej podpory exportu pre uhoľné elektrárne. Výsledkom je dohoda o podstatne limitovanej štátnej podpore exportu pre uhoľné elektrárne prostredníctvom exportno-úverových agentúr pri zohľadnení dopadu na životné prostredie a klimatické zmeny.

New rules on officially supported export credits for coal-fired power plants
The EU Member States and seven other OECD Consensus participants have agreed on new rules on the officially supported export credits for coal-fired power plants. The result is on significantly limited official support to export credits for coal-fired power plants covered by ECAs, taking into account the impact on the environment and climate change.

December December

Manuál slovenského exportéra
V spolupráci s odborníkmi z akademickej obce a podnikateľského prostredia pripravila EXIMBANKA SR publikáciu **Manuál slovenského exportéra** s podtitulom Zásady bezpečného obchodovania so zahraničím, ktorá je prostredníctvom nášho webu a tiež webov našich partnerských inštitúcií k dispozícii širokej verejnosti.

Slovak Exporter's Manual
In cooperation with experts from academia and the business environment, EXIMBANKA SR prepared a publication titled **Slovak Exporter's Manual** subtitled Guidelines for Safe Trading with Foreign Countries, which is available to the general public through our website and also the websites of our partner institutions.

OBSAH

CONTENTS

1	Základný prehľad o EXIMBANKE SR	Basic Overview of EXIMBANKA SR	3
	Profil spoločnosti	Profile of EXIMBANKA SR	3
	Príhovor generálneho riaditeľa a predsedu Rady banky EXIMBANKY SR	Foreword by the Chief Executive Officer and the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR	5
	Orgány EXIMBANKY SR	Governing Bodies of EXIMBANKA SR	8
	Základné finančné ukazovatele	Basic Financial Indicators	12
2	Vízia a zámery ďalšieho rozvoja EXIMBANKY SR	Vision and Intentions for Further Development of EXIMBANKA SR	15
3	Obchodné aktivity	Business Activities	21
	Financovanie exportu a poskytovanie záruk	Export Credit Financing and Guarantees	21
	Poistovanie a zaistovanie vývozných úverov	Insurance and Reinsurance of Export Credits	39
4	EXIMBANKA SR pre Slovensko	EXIMBANKA SR for Slovakia	55
	Spolupráca pri príprave predsedníctva Slovenskej republiky v Rade EÚ	Cooperation in the Preparation of the Slovak Presidency of the Council of the European Union	55
5	Podporné aktivity	Support Activities	59
	Medzinárodné vzťahy a členstvá v organizáciách, inštitúciách, komorách a združeniach	International Relations and Memberships in Organizations, Institutions, Chambers and Associations	59
	Medzinárodné pravidlá štátnej podpory exportu	International Rules for Officially Supported Export Credits	67
	Komunikačné aktivity	Communication Activities	69
	Spoločenská zodpovednosť a etické princípy	Social Responsibility and Ethical Principles	74
6	Vybrané údaje z Účtovnej závierky	Selected Figures from the Financial Statements	79
	Základné údaje	Basic Information	83
	Kontakty	Contacts	86
7	Účtovná závierka	Financial Statements	89

ZÁKLADNÝ PREHĽAD O EXIMBANKE SR BASIC OVERVIEW OF EXIMBANKA SR

PROFIL SPOLOČNOSTI PROFILE OF EXIMBANKA SR

Vznik a zameranie

EXIMBANKA SR bola v roku 1997 zriadená zákonom ako štátna exportno – úverová inštitúcia. Predstavuje jediný priamy finančný nástroj štátu na podporu exportu. Na finančnom trhu vystupuje ako špecializovaná inštitúcia, ktorá poskytuje bankové aj poisťovacie služby.

Ciele a účel

Hlavným cieľom EXIMBANKY SR je umožniť vstup slovenským exportérom do projektov a teritórií, kde komerčný finančný sektor prejavuje menší záujem prevziať na seba riziko. Jej úlohou je zlepšiť hospodársku výmenu Slovenskej republiky so zahraničím, zvýšiť konkurencieschopnosť slovenských výrobcov na zahraničných trhoch, ako aj podporovať vývoz čo najväčšieho objemu výrobkov s vysokou mierou pridanej hodnoty.

Establishment and Focus

EXIMBANKA SR was established in 1997 under the law as an export credit institution. It is the only direct instrument of the state for officially supported export credits. In the financial market, it acts as a specialized financial institution providing banking and insurance services.

Goals and Objectives

The main goal of EXIMBANKA SR is to allow access of the Slovak exporters to the projects and territories, where the commercial financial sector shows less interest in accepting the risks itself. The mission of EXIMBANKA SR is to improve the economic exchange between the Slovak Republic and foreign countries, increase the competitiveness of Slovak producers in foreign markets, as well as support exports to maximize the volume of products with high added value.

Účelom je štátna podpora, ktorá nenarúša trhové podmienky, nedeformuje trh a neumožňuje zvýhodňovanie výrobcov z jednej krajiny na úkor ostatných.

Filozofia

Filozofiou EXIMBANKY SR je podporovať export prostredníctvom bankových a poisťovacích produktov najmä na teritóriách s vyššou mierou rizika. Je založená na záujme poskytnúť exportérom zníženie rozsahu rizík a na možnosti ponúknuť výhodné obchodné podmienky svojim zahraničným partnerom.

Produktové portfólio

EXIMBANKA SR ponúka širokú škálu finančných produktov. Na strane vývozu je to predovšetkým úverové poistenie, financovanie a záruky. Na strane importu je to financovanie dovozu technológií, ktoré v konečnom dôsledku umožňujú vývoz kvalitnejšej produkcie s vysokou mierou pridanej hodnoty.

Produkty sú určené malým, stredným aj veľkým slovenským podnikateľským subjektom, primárne výrobcom tovarov a poskytovateľom služieb určených na vývoz.

Pridaná hodnota

Vo vzťahu ku komerčnému finančnému trhu EXIMBANKA SR plní komplementárnu funkciu. Umožňuje realizovať vývozy do teritórií s vyššou mierou rizika krajiny, a to aj pri veľkých projektoch s dlhým odkladom splatnosti. Podporuje investovanie v zahraničí, predovšetkým pri zakladaní spoločných podnikov.

The purpose is the official support which does not interfere with market conditions, nor distorts the market and does not allow preferred producers of one country at the expense of the others.

Philosophy

The philosophy of EXIMBANKA SR is to support export by means of banking and insurance products especially to territories with higher risk potential. It is based on the interest to provide exporters with minimisation of risks and the possibility to offer advantageous business terms to its foreign partners.

Product Portfolio

EXIMBANKA SR offers a wide range of financial products. On the side of the export activities, it is mainly credit insurance, financing and issuance of guarantees. On the side of import activities, it is the financing of the technologies, which will ultimately allow to export the higher-quality production with a high rate of added value.

The products of EXIMBANKA SR are intended for small, medium-sized, as well as large Slovak business entities, primarily for producers of goods and providers of services intended for export.

Added Value

EXIMBANKA SR fulfils a complementary function in relation to the commercial financial market. It allows the realization of exports to the territories with a higher level of country risk, even for the big projects with a long repayment term. It supports investment abroad, especially for the establishment of joint ventures.

PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA A PREDSEDU RADY BANKY EXIMBANKY SR FOREWORD BY THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER AND THE CHAIRMAN OF THE BANK BOARD OF EXIMBANKA SR



Igor Lichnovský
generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR
The Chief Executive Officer and the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR

Vážení obchodní partneri, kolegovia,

pri pohľade na rok 2015 a snahe vyhodnotiť ho z hľadiska výsledkov, plnenia poslania a výhľadu do budúcnosti pre EXIMBANKU SR, môžem vyjadriť mierny optimizmus.

V roku 2015 sa nám podarilo dosiahnuť kladný hospodársky výsledok aj napriek výraznému poklesu úrokových sadzieb na finančných trhoch, nárastu zložitejších obchodných prípadov a neľahkej situácii slovenských exportérov na medzinárodných trhoch. Podarilo sa nám predovšetkým v oblasti neobchodovateľného rizika zrealizovať, prípadne dohodnúť do vysokého štádia rozpracovanosti viaceré obchodné prípady a projekty, ktorých príprava bola časovo náročná a proces od prípravy k samotnej realizácii projektu často trval aj niekoľko rokov. V oblasti bankových obchodov sa nám podarilo zrealizovať financovanie nových projektov, ale aj úspešne riešiť viaceré zložité obchodné prípady.

Dear business partners, colleagues,

In the retrospect of the year 2015 and the evaluation of the year in terms of results and fulfilment of the mission and vision for the future of EXIMBANKA SR, I can express moderate optimism.

In 2015, we managed to achieve positive financial results despite a significant decline in interest rates in financial markets, the rise of complex business cases and the difficult situation of Slovak exporters in international markets. Especially in the field of non-marketable risks, we managed to carry out or to agree, to a high stage of progress, on a number of business cases and projects whose preparation was time-consuming and the process from their preparation up to the actual completion often took several years. In the banking business, we managed to perform the financing of new projects, but also successfully address a number of complex business cases.

V súlade s poslaním EXIMBANKY SR, ktorým je podpora slovenských exportérov pri ich prieniku na zahraničné trhy, sme iniciatívne rozšírili naše aktivity i o úsilie pripraviť slovenské spoločnosti na vstup do medzinárodnej konkurencie prostredníctvom „vzdelávacej“ činnosti. Uskutočnili sa, podľa môjho názoru, viaceré úspešné exportné kluby, stretnutia EXIMBANKY SR s podnikateľmi, v rámci ktorých boli prezentované možnosti EXIMBANKY SR vo finančnej oblasti a súvisiacich služieb. Pripravil sa „Manuál slovenského exportéra“, ktorý v zhuťnenej podobe informuje exportérov o spôsoboch a rizikách zahranično-obchodných aktivít, zmluvných a ďalších vzťahoch v medzinárodnom podnikaní. Prírodným pokračovaním tohto procesu by malo byť vytvorenie kontinuálneho modelu vzdelávania v tejto oblasti, ktorá ide nad rámec štandardných aktivít EXIMBANKY SR.

Na pôde Rady vlády SR na podporu exportu a investícií EXIMBANKA SR prostredníctvom svojich zástupcov aktívne vystupovala či už v pléne, ako aj v rámci troch pracovných skupín. Aj v tejto oblasti sa nám darí prepájať záujmy podnikateľského sektoru so záujmom štátu.

V oblasti medzinárodných vzťahov hodnotíme naše pôsobenie pozitívne. Naďalej pokračovala vysoko aktívna angažovanosť EXIMBANKY SR v komisiách OECD a EK, zaoberajúcich sa štátnou podporou exportu formou poistenia exportných úverov a exportným financovaním. Zástupcovia EXIMBANKY SR boli zvolení aj do výborov a pracovných skupín vo viacerých medzinárodných organizáciách. Zástupca EXIMBANKY SR predsedá pracovnej skupine pre exportné úvery a záruky v OECD. A aj v rámci Bernskej únie – najväčšej únie poisťovateľov úverov a investícií, bol zástupca EXIMBANKY SR zvolený

In accordance with the mission of EXIMBANKA SR, which is to support Slovak exporters in their penetration into foreign markets, we proactively expanded our activities and efforts to prepare Slovak companies to engage in the international competition through “educational” activities. There were, in my opinion, several successful export clubs and meetings of EXIMBANKA SR with entrepreneurs, in which the possibilities of EXIMBANKA SR in the financial sector and related services were presented. The Slovak Exporter's Manual has been developed, which, in compacted form, informs exporters about methods and risks of foreign trade activities and contractual and other relations in international business. The natural continuation of this process should be creating a model of continuous education in this field that will go beyond the standard activities of EXIMBANKA SR.

EXIMBANKA SR has also actively participated in the field of the Council of the Government of the Slovak Republic for Export and Investments Support at the plenary sessions and within its three working groups. Also in this area, we are able to link business interest with the interests of the State.

In the field of international relations, we evaluate our operations positively. Highly active involvement of EXIMBANKA SR in the working groups of the OECD and the European Commission dealing with the officially supported export credits through export credit insurance and export financing has been continued. EXIMBANKA SR representatives were elected to the committees and working groups in a number of international organizations. A representative of EXIMBANKA SR chairs the OECD *Working Party on Export Credits* and Credit *Guarantees*. And even in the Berne Union – the largest union

nie len ako člen Riadiaceho výboru, ale aj ako člen Výboru pre integráciu Pražského klubu do Bernskej únie. V priebehu roka sa podpísali, resp. novelizovali viaceré dohody o spolupráci so zahraničnými partnerskými inštitúciami.

EXIMBANKA SR v roku 2015 zodpovedne pristúpila k príprave na svoju úlohu pri zabezpečení slovenského predsedníctva v Rade Európskej únie.

Celú svoju činnosť EXIMBANKA SR zameriava na poskytovanie čo najkvalitnejších služieb svojim klientom. Za to, že sa v roku 2015 darilo tieto úlohy naplňať, patrí vďaka všetkým našim partnerom, predovšetkým slovenským podnikateľským subjektom, ale aj našim partnerom z finančného sektoru, právnych kancelárií a ďalších subjektov, a tiež, samozrejme, všetkým zamestnancom EXIMBANKY SR.

Aby mohla EXIMBANKA SR úspešne pôsobiť, je dôležitá i spolupráca a podpora zo strany vlády Slovenskej republiky a ďalších inštitúcií. Rád by som sa týmto chcel poďakovať predovšetkým Dozornej rade EXIMBANKY SR, Ministerstvu financií Slovenskej republiky, Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky, Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Národnej rade Slovenskej republiky, členom Rady vlády na podporu exportu a investícií, podnikateľským zväzom, komerčným bankám a ďalším inštitúciám, ako napr. SARIO či SOPK, za spoluprácu v roku 2015.

of credit and investment insurers, a representative of EXIMBANKA SR has been chosen not only a member of the Management Committee, but also a member of the Committee for Integration of the Prague Club into the Berne Union. During the year, the number of cooperation agreements with foreign partner institutions has been signed or amended.

In 2015, EXIMBANKA SR has responsibly started the preparation for its role in the Slovak Presidency of the Council of the European Union.

EXIMBANKA SR aimed all its activities to provide the best possible services to its clients. Thanks for the fact that in 2015 we managed to fulfil these tasks go to all our partners, especially Slovak businesses, as well as our partners from the financial sector, law firms and other entities, and also, of course, all employees of EXIMBANKA SR.

To enable EXIMBANKA SR successfully operate, cooperation and support from the Government of the Slovak Republic and other institutions are also very important. I would like hereby to thank especially to the Supervisory Board of EXIMBANKA SR, Ministry of Finance of the Slovak Republic, Ministry of Economy of the Slovak Republic, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, National Council of the Slovak Republic, members of the Council of the Government of the Slovak Republic for Export and Investments Support, business associations, commercial banks and other institutions such as the Slovak Investment and Trade Development Agency (SARIO) and Slovak Chamber of Commerce for cooperation in 2015.

ORGÁNY EXIMBANKY SR GOVERNING BODIES OF EXIMBANKA SR

Orgánmi EXIMBANKY SR sú Rada banky EXIMBANKY SR, Dozorná rada EXIMBANKY SR a generálny riaditeľ.

Rada banky EXIMBANKY SR

Rada banky EXIMBANKY SR je štatutárnym orgánom EXIMBANKY SR a má päť členov: generálneho riaditeľa, troch námestníkov generálneho riaditeľa a ďalšieho člena, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR.

Governing Bodies of EXIMBANKA SR are the Bank Board of EXIMBANKA SR, the Supervisory Board of EXIMBANKA SR, and the Chief Executive Officer.

Bank Board of EXIMBANKA SR

The Bank Board of EXIMBANKA SR is a statutory authority of EXIMBANKA SR. It has five members, namely, the Chief Executive Officer, three Deputies to the Chief Executive Officer and another member who is not an employee of EXIMBANKA SR.

Zloženie Rady banky EXIMBANKY SR

Predseda | Chairman



Ing. Igor Lichnovský
generálny riaditeľ
Chief Executive Officer

Členovia | Members



Ing. Pavel Mockovčiak
námestník generálneho
riaditeľa bankovej divízie
Deputy Chief Executive
Officer for Banking Division



Ing. Milan Horváth
námestník generálneho
riaditeľa poisťovacej divízie
Deputy Chief Executive
Officer for Insurance
Division



Rudolf Sihlovec, MBA
námestník generálneho
riaditeľa finančno-
ekonomickej divízie
Deputy Chief Executive
Officer for Finance and
Economic Division



Ing. Miroslav Obert
člen Rady banky
EXIMBANKY SR, ktorý
nie je zamestnancom
EXIMBANKY SR (vznik
funkcie 4. marca 2015)
Member of the Bank Board
of EXIMBANKA SR, who
is not an employee of
EXIMBANKA SR (appointed
on 4 March 2015)

Dozorná rada EXIMBANKY SR

Dozorná rada EXIMBANKY SR je najvyšším kontrolným orgánom EXIMBANKY SR, ktorý dohliada na výkon jej činnosti. Overuje postupy vo veciach EXIMBANKY SR a je oprávnená kedykoľvek nahliadnuť do účtovných dokladov, do všetkých písomností vrátane zmlúv uzatvorených EXIMBANKOU SR, dokladov a záznamov týkajúcich sa činnosti EXIMBANKY SR. Dozorná rada má sedem členov vrátane jej predsedu.

Zloženie Dozornej rady EXIMBANKY SR

Predseda	JUDr. Vazil Hudák
Členovia	Ing. Iveta Cintulová Mgr. Branislav Juráš JUDr. Ján Majling prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc. Ing. Marián Podolák Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.

Supervisory Board of EXIMBANKA SR

The Supervisory Board of EXIMBANKA SR is the supreme supervisory body of EXIMBANKA SR supervising the performance of its operations. The Supervisory Board reviews actions in matters of EXIMBANKA SR and is authorized to inspect, at any time, accounting documents, any other deeds including agreements entered into by EXIMBANKA SR, and documents and records concerning activities of EXIMBANKA SR. The Supervisory Board has seven members including its Chairman.

Composition of the Supervisory Board of EXIMBANKA SR

Chairman	JUDr. Vazil Hudák
Members	Ing. Iveta Cintulová Mgr. Branislav Juráš JUDr. Ján Majling prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc. Ing. Marián Podolák Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.

Generálny riaditeľ EXIMBANKY SR

Generálny riaditeľ je predsedom Rady banky EXIMBANKY SR. Zvoláva a vedie rokovania Rady banky EXIMBANKY SR. Vykonáva a zabezpečuje výkon rozhodnutí a plnenie uznesení Rady banky EXIMBANKY SR. Za tým účelom riadi činnosť EXIMBANKY SR a zastupuje EXIMBANKU SR navonok. Generálny riaditeľ spolu s námestníkmi generálneho riaditeľa môže rozhodnúť o neodkladných veciach, ktoré inak podliehajú schváleniu Rady banky EXIMBANKY SR.

Chief Executive Officer of EXIMBANKA SR

The Chief Executive Officer is the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR. He summons and chairs the meetings of the Bank Board of EXIMBANKA SR. He executes and manages the execution of decisions and resolutions adopted by the Bank Board of EXIMBANKA SR. To that effect, the CEO manages the operations of EXIMBANKA SR and represents EXIMBANKA SR in its external relations. The Chief Executive Officer, together with the Deputy Chief Executive Officers, may make decisions on urgent matters which are otherwise subject to approval by the Bank Board of EXIMBANKA SR.

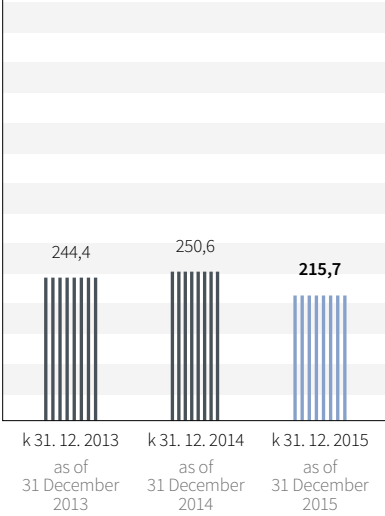
ZÁKLADNÉ FINANČNÉ UKAZOVATELE
BASIC FINANCIAL INDICATORS

mil. eur / EUR mill.

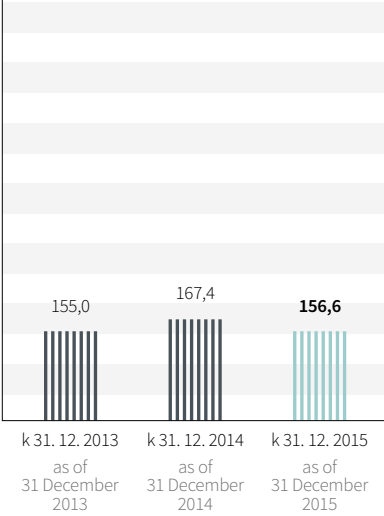
		k 31. 12. 2013 as of 31 December 2013	k 31. 12. 2014 as of 31 December 2014	k 31. 12. 2015 as of 31 December 2015
Celkový objem úverov v nominálnej hodnote	Total amount of loans in nominal value	244,4	250,6	215,7
Celkový objem vystavených záruk	Total amount of issued guarantees	155,0	167,4	156,6
Poistná angažovanosť	Insurance exposure	643,4	564,0	550,4
Vlastné imanie	Equity	292,0	292,1	292,4
Bilančná suma	Balance sheet total	419,4	424,1	359,5

		2013	2014	2015
Čisté výnosy z bankových aktivít	Net income from banking activities	6,6	8,3	7,6
Čisté zaslúžené poistné	Net premium earned	4,5	4,5	4,8
Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses	5,7	7,0	7,8
Zisk/Strata po zdanení	Profit/loss after taxation	0,3	0,3	0,5

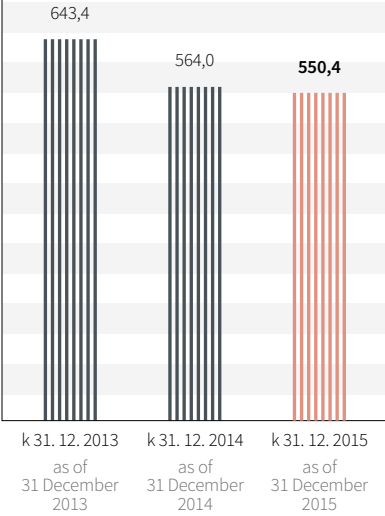
Celkový objem úverov v nominálnej hodnote v rokoch 2013 – 2015 (mil. eur)
Total Amount of Loans in the Nominal Value in 2013 – 2015 (EUR mill.)

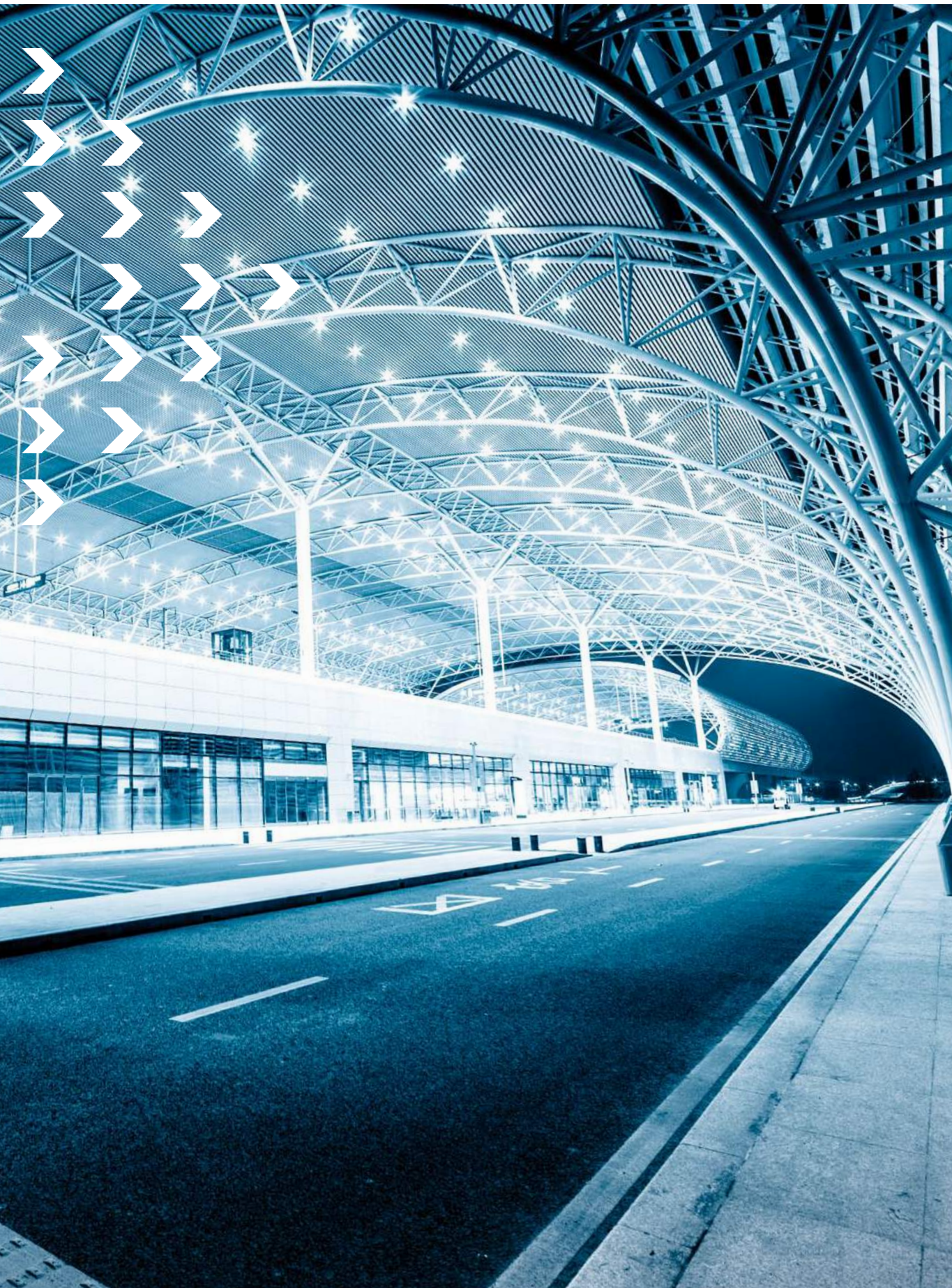


Celkový objem vystavených záruk v rokoch 2013 – 2015 (mil. eur)
Total Amount of Guarantees Issued in 2013 – 2015 (EUR mill.)



Poistná angažovanosť v rokoch 2013 – 2015 (mil. eur)
Insurance Exposure in 2013 – 2015 (EUR mill.)





VÍZIA A ZÁMERY ĎALŠIEHO ROZVOJA EXIMBANKY SR VISION AND INTENTIONS FOR FURTHER DEVELOPMENT OF EXIMBANKA SR

2

15

Vývoj v slovenskej ekonomike, ako jednej z najviac exportne orientovaných krajín eurozóny, by mal byť v nasledujúcich rokoch determinovaný súborom vonkajších a vnútorných vplyvov, ako aj výsledkami transformačných procesov vyplývajúcich z realizácie dlhodobej stratégie ekonomiky Slovenskej republiky do roku 2020.

Z pohľadu vonkajších vplyvov bude pre zahraničný obchod Slovenskej republiky rozhodujúci dopyt predovšetkým z krajín Európskej únie a z Ázie. Na trhu EÚ môžeme očakávať, že situácia bude zložitá, a podľa odhadu Európskej komisie bude priemerný ekonomický rast v najväčších európskych ekonomikách, ktoré sú zároveň najväčšími odberateľmi našej produkcie, slabý.

In the coming years, the development of the Slovak economy, as one of the most export-oriented euro area countries, should be determined by a set of external and internal influences, as well as by the results of the transformation processes arising from the implementation of the long-term strategy of the Slovak economy to 2020.

In terms of external influences, the demand mainly from European Union countries and from Asia will be decisive for the foreign trade of the Slovak Republic. We can expect that the situation in the EU market will be complicated, and according to European Commission estimates the average economic growth in Europe's largest economies, which are also major buyers of our produc-

Aj z uvedeného dôvodu naďalej ostane strategickým zámerom EXIMBANKY SR podpora vývozu mimo krajín EÚ. Zoznam krajín prednostného záujmu zostáva takmer zachovaný tak, ako boli uvedené v prijatej Stratégii EXIMBANKY SR na roky 2014 - 2020. Ide hlavne o tie krajiny, kde je reálna šanca na odbyt výrobkov, a ktoré majú potrebnú ekonomickú i politickú stabilitu.

EXIMBANKA SR aj naďalej vo svojej činnosti bude podporovať všetky segmenty slovenskej ekonomiky – vývozcov. Osobitnú pozornosť však bude venovať malým a stredným podnikom, ktorých kapitálová vybavenosť nie vždy spĺňa pravidlá pre bezpečné poskytovanie produktov EXIMBANKY SR. Nájsť formy mitigácie týchto rizík bez zbytočného zaťažovania podnikateľov zo segmentu MSP bude v najbližšom období jedno z hlavných poslání odborných útvarov našej inštitúcie.

tion, will be weak. Even for that reason, the strategic objective of EXIMBANKA SR will remain support of exports to countries outside the EU. The list of countries as priority areas remains almost preserved as referred to in the adopted Strategy of EXIMBANKA SR for the years 2014 – 2020. They are mainly those countries where there is a real chance for the marketing of products and necessary economic and political stability.

In its activities, EXIMBANKA SR will continue to support all segments of the Slovak economy – exporters. However, EXIMBANKA SR will pay special attention to small and medium-sized enterprises, whose capital does not always comply with the rules for the safe provision of products of EXIMBANKA SR. Finding the forms of mitigation of those risks without undue burden on businesses from the SME segment will be one of the main mission of specialized units of our institution in the near future.

V oblasti bankových a poisťovacích činností sa zameriame najmä na:

- zvýšenie podielu vývozných úverov na celkovom portfóliu úverov a na rozšírenie ponuky nových produktov bankovej divízie,
- rozšírenie ďalšej spolupráce s komerčnými bankami (príp. inými privátnymi inštitúciami) pri zabezpečení, resp. eliminovaní rizika bankového portfólia prostredníctvom participácií na riziku,
- rozšírenie spolupráce a nárast obchodných prípadov stredno a dlhodobého poistenia v oblasti aktívneho zaistenia.

Od roku 2015 zvyšujeme systematické úsilie v poskytovaní odborného poradenstva v oblasti podpory exportu najmä vývozcom zo segmentu MSP. Aj v nasledujúcom období EXIMBANKA SR plánuje pokračovať v úspešnej realizácii Exportných klubov v jednotlivých regiónoch Slovenska, prostredníctvom ktorých bezplatne poskytuje odborné poradenstvo, ale aj oboznamuje budúcich exportérov s praktickými skúsenosťami a riešeniami problémov súvisiacich s exportom. Ďalšou podpornou činnosťou, ktorú EXIMBANKA SR pripravila v roku 2015 pre exportérov v oblasti exportného vzdelávania, je vydanie publikácie „Manuál slovenského exportéra“, ktorý tvorí odbornú prípravu určenú podnikateľom s cieľom zvládnutia realizácie ich zahranično-obchodných operácií.

In the field of banking and insurance activities we will focus mainly on:

- increasing of the share of export loans in the total portfolio of loans and extending the range of new products offered by the Banking Division;
- extending of further cooperation with commercial banks (or other private institutions) in guaranteeing or eliminating the risk of the banking portfolio through risk participation;
- extension of cooperation and the increase of sales of medium- and long-term insurance in the field of active reinsurance.

Since 2015, we have been increasing systematic effort in providing counseling in the field of export support particularly to exporters from the SME segment. Even in the coming period, EXIMBANKA SR plans to continue in the successful implementation of the Export Clubs in various regions of Slovakia, through which it provides free expert advice and introduces practical experience and export-related problem solutions to prospective exporters. Another support activity that EXIMBANKA SR prepared for exporters in 2015 in the field of export education is the publication titled Slovak Exporter's Manual constituting professional education for entrepreneurs in order to cope with their foreign trade operations.

EXIMBANKA SR taktiež reflektovala na dlhodobé identifikované nedostatky znalostnej úrovne techník zahraničného obchodu u podnikateľov a v nadväznosti na tieto skutočnosti iniciovala a pripravila „Koncept vytvorenia systémového a kontinuálneho vzdelávania v oblasti podpory exportu“. Materiál navrhuje riešenie v oblasti dovzdelávania podnikateľov najmä z radov malých a stredných firiem, ktorých cieľom je presadiť sa na zahraničných trhoch. Zámerom konceptu bolo vytvoriť zjednocujúci model odbornej prípravy už existujúcich poskytovateľov exportného vzdelávania a rozšíriť ho o nové inštitucionalizované dlhodobé systémové vzdelávacie programy v oblasti zahraničného obchodu. Odborné vzdelanie by sa malo začať realizovať v krátkom čase a malo by prispieť ku efektívnejšej práci EXIMBANKY SR s podnikateľmi zo segmentu malých a stredných podnikov.

EXIMBANKA SR also reflected the shortcomings of knowledge of entrepreneurs regarding foreign trade techniques identified on a long-term basis, and in response to these facts, it initiated and developed the Concept of Creating a System and Continuous Education in the field of Export Promotion. This material proposes solutions in the field of entrepreneurship education particularly among small and medium-sized enterprises, which aim to succeed in foreign markets. The purpose of the concept was to create a unifying model of professional education to be provided by existing export education providers and extend it by new long-term systemic institutionalized education programs in the field of foreign trade. The professional education should be introduced in the short term, and it should contribute to more efficient work of EXIMBANKA SR with entrepreneurs from the segment of small and medium-sized enterprises.

V spolupráci s Ministerstvom financií SR a Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí SR sme iniciovali návrh schémy obchodnej viazanej pomoci. Je určená pre slovenských exportérov, ktorí majú kontrakty v krajinách zaradených v rámci kategorizácie Svetovej banky ako nízkoprijímové. Od 1.1.2016 môže EXIMBANKA SR podporovať zvýhodnené vývozné úvery podľa pravidiel OECD pre oblasť zvýhodnených vývozných úverov. Tieto je možné poskytovať za zvýhodnených úrokových sadzieb, prípadne je možné použiť príspevok na odpustenie časti poskytnutého úveru, alebo predĺžiť splatnosť úveru.

Úspešnosť EXIMBANKY SR pri vecnom naplňaní svojich zámerov bude závisieť od schopnosti flexibilne reagovať na meniaci sa politický a ekonomický vývoj, správne analyzovať teritoriálne informácie a promptne reagovať na rôzne vývojové scenáre vonkajšieho ekonomického prostredia.

Naším záujmom je predovšetkým snaha vybudovať si s klientmi, potenciálnymi klientmi a partnermi otvorený vzťah založený na vzájomnej komunikácii, dôvere a dlhodobej spolupráci.

In cooperation with the Ministry of Finance of the Slovak Republic and the Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, we have initiated a proposal for the scheme of tied commercial assistance. It is intended for Slovak exporters having contracts in the countries classified within the categorization of the World Bank as low-income. From 1 January 2016, EXIMBANKA SR may support preferential export credits under OECD rules in the field of preferential export credits. These can be provided at preferential interest rates, or the contribution may be used to forgive part of the loan granted or to extend the maturity of the loan.

The success of EXIMBANKA SR in meeting the substantive objective will depend on the ability to respond flexibly to changing political and economic developments in the world, appropriately analyse the territorial information and promptly respond to various development scenarios of the external economic environment.

The interest of EXIMBANKA SR is mainly to build an open relationship with its clients, potential clients and partners based on mutual communication, trust, and long-term cooperation.

OBCHODNÉ AKTIVITY BUSINESS ACTIVITIES

3

21

FINANCOVANIE EXPORTU A POSKYTOVANIE ZÁRUK EXPORT CREDIT FINANCING AND GUARANTEES

V nadväznosti na stratégiu pre roky 2014 - 2020 sa EXIMBANKA SR aj v roku 2015 zameriavala primárne na poskytovanie priamych úverov a bankových záruk, pričom produktová orientácia na priame úvery a záruky ostáva nezmenená od roku 2012. Cieľom EXIMBANKY SR je podpora realizácie exportných projektov s vyššou pridanou hodnotou pri využívaní priameho financovania investícií alebo vystavovania neplatobných bankových záruk.

Following the strategy for the years 2014 – 2020, even in 2015, EXIMBANKA SR focused primarily on the provision of direct loans and bank guarantees, while product orientation on direct loans and guarantees has remained unchanged since 2012. The aim of EXIMBANKA SR is to support the implementation of export projects with a higher added value in using the direct financing of investments or issuing non-payment bank guarantees.

Majetková angažovanosť

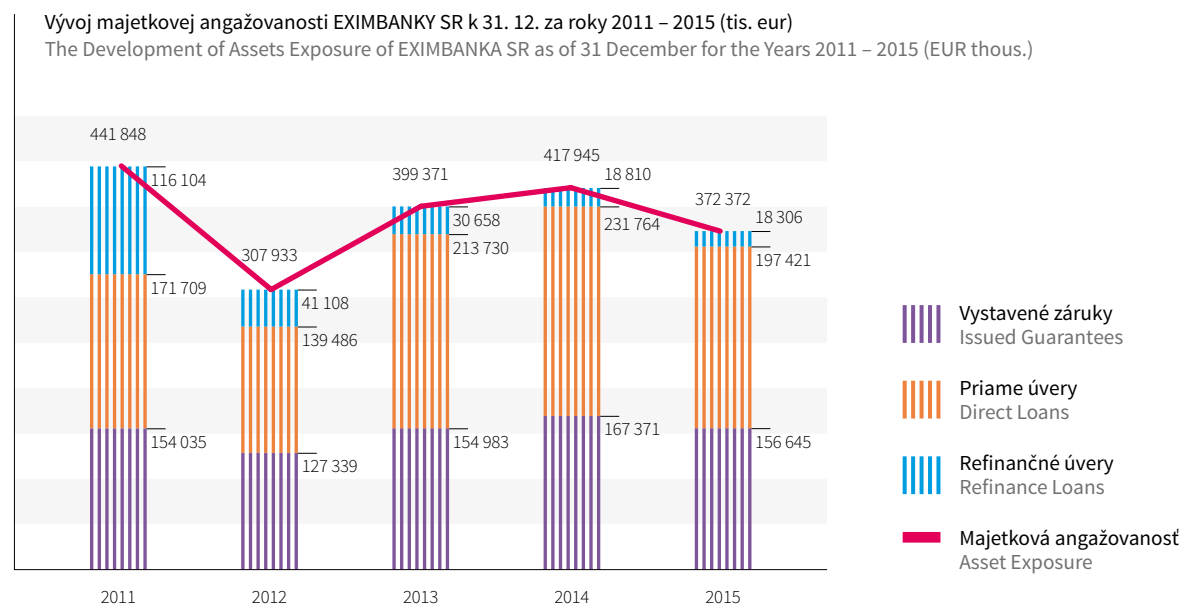
EXIMBANKA SR kladie hlavný dôraz na výšku angažovanosti z obchodných činností. Angažovanosť predstavuje sumu aktuálnej výšky upísaného rizika, ktoré EXIMBANKA SR znáša pri poskytovaní svojich produktov a služieb, a zahŕňa majetkovú angažovanosť z poskytnutých úverov a záruk a poistnú angažovanosť z upísaného rizika pri poistení a zaistení.

Assets Exposure

EXIMBANKA SR puts the main emphasis on the amount of exposure from trading activities. The exposure represents the sum of the current amount of underwritten risks taken by EXIMBANKA SR in providing its products and services and includes the assets exposure from granted loans and guarantees and insurance exposure from underwritten risks in insurance and reinsurance.

V tejto časti uvádzame údaje o majetkovej angažovanosti z poskytnutých úverov a záruk. Údaje o poisťnej angažovanosti sú uvedené v kapitole Poisťovanie a zaistovanie vývozných úverov.

This section shows figures on the assets exposures from granted loans and guarantees. Figures on insurance exposures are given in chapter titled Insurance and Reinsurance of Export Credits.



Bankové úvery – angažovanosť

Celkový stav pohľadávok z poskytnutých úverov k 31. 12. 2015 predstavoval 215 727 tis. eur, čo z hľadiska medziročného vývoja znamená 86,09 % dosiahnutej skutočnosti roku 2014 alebo pokles o 34 847 tis. eur. Pokles stavu pohľadávok bol spôsobený splatením pohľadávok zo strany klientov.

V roku 2015 sa EXIMBANKA SR zameriavala primárne na poskytovanie priamych úverov exportérom, pričom z pohľadu štruktúry pohľadávok najväčší podiel úverov tvorili poskytnuté úvery vo forme predexportného financovania, financovania investícií slovenských vývozcov v zahraničí a financovania nákupu technológií. Z dôvodu prebytku likvidity na finančnom trhu, ako aj v zmysle prijatej stratégie na roky 2014 – 2020, sa poskytovanie refinančných úverov držalo na porovnateľnej úrovni roku 2014. Štruktúra úverovej angažovanosti k 31. 12. 2015 bola nasledovná:

- Pohľadávky z poskytnutých **refinančných úverov** bankám dosiahli hodnotu 18 306 tis. eur, čo je oproti stavu k 31. 12. 2014 zníženie o 504 tis. eur s podielom 8,49 % na celkovom objeme pohľadávok z úverov.
- Pohľadávky z poskytnutých **priamych úverov** dosiahli hodnotu 197 421 tis. eur, čo je oproti vykázanému stavu k 31. 12. 2014 zníženie o 34 343 tis. eur s podielom 91,51 % na celkovom objeme pohľadávok z úverov.

Bank Loans Exposure

Receivables from provided loans totalled, as of 31 December 2015, EUR 215,727 thous., which represents, in terms of the year-to-year development, 86,09% when compared to the 2014 figure, i.e. a decrease by EUR 34,847 thous. The decrease in receivables was due to the repayment of claims by clients.

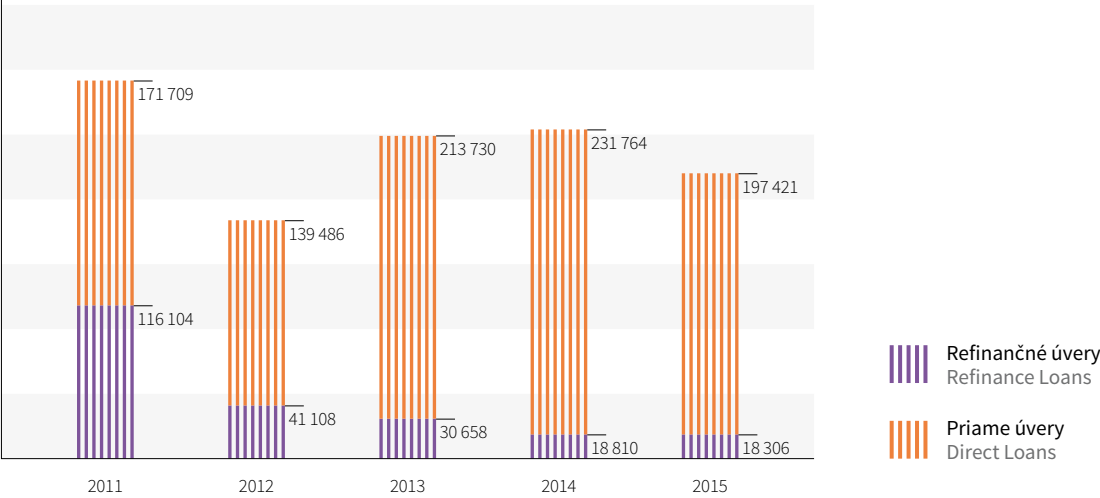
Also in 2015, EXIMBANKA SR focused primarily on the provision of direct loans to exporters, while, in terms of a structure of receivables, loans granted in the form of pre-export financing, financing of Slovak exporters' investments abroad and financing of the purchase of technology accounted for the largest share of loans. Due to excess liquidity in the financial market, as well as in terms of the adopted strategy for the years 2014 – 2020, the provision of refinancing loans held at a comparable level of 2014. The credit exposure structure as of 31 December 2015 was as follows:

- Receivables from **refinance loans** to banks equalled to EUR 18,306 thous. representing, when compared to the status as of 31 December 2014, a decrease by EUR 504 thous. with an 8.49% share in the total volume of receivables from loans.
- Receivables from **direct loans** equalled to EUR 197,421 thous. representing, when compared to the status as of 31 December 2014, a decrease by EUR 34,343 thous. with a 91.51 % share in the total volume of receivables from loans.

Schválené a nevyčerpané úverové limity k 31. 12. 2015 boli vo výške 10 972 tis. eur, z toho za priame dovozné a vývozné úvery vo výške 4 327 tis. eur a za zmenkové úvery na pohľadávky v sume 6 645 tis. eur.

Approved and undrawn credit facilities as of 31 December 2015 amounted to EUR 10,972 thous., of which direct export credits amounted to EUR 4,327 thous. and discount loans EUR 6,645 thous.

Pohľadávky z poskytnutých úverov k 31. 12. za roky 2011 – 2015 (tis. eur)
Total Receivables from Granted Loans as of 31 December for the Years 2011 – 2015 (EUR thous.)



Vysoký podiel pohľadávok z priamych úverov poskytnutých firemným klientom na celkovom stave pohľadávok z úverov svojim dominantným podielom aj v roku 2015 preukázal plnenie zámeru EXIMBANKY SR podporovať slovenských exportérov prostredníctvom priameho financovania a odklon od refinancovania komerčných bánk. Štruktúra pohľadávok z priamych úverov z produktového pohľadu je uvedená v nasledovnej tabuľke:

The dominant proportion of receivables from direct loans provided to corporate clients in the total receivables from loans demonstrated the fulfilment of the objectives of EXIMBANKA SR to support Slovak exporters through direct financing and retraction from the refinancing of commercial banks even in 2015. From the product point of view, the structure of receivables from direct loans is provided in the following table:

Pohľadávky z poskytnutých priamych úverov k 31. 12. za roky 2011 – 2015 (tis. eur)
Receivables from Granted Direct Credits as of 31 December for the Years 2011 – 2015 (EUR thous.)

Pohľadávky z úverov Receivables from Loans		2011	2012	2013	2014	2015
Vývozné úvery	Export credits	51 612	54 512	104 129	108 729	78 790
Investičné úvery	Credits for investment	57 990	70 299	96 224	110 536	106 395
Eskontné úvery	Discount credits	62 107	14 675	13 377	12 499	12 236
Spolu	Total	171 709	139 486	213 730	231 764	197 421

Najväčší podiel na poskytnutých priamych úveroch mali investičné úvery s 53,89%, nasledované vývoznými úvermi s 39,91% a doplnené eskontnými úvermi s podielom 6,20%.

The credits for investment represented the major share of the granted direct loans in the amount of 53.89% followed by the export credits with the share of 39.91% and discount loans with the share of 6.20% in the total receivables from loans.

Medzi **investičné úvery** patrí úver na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry pre exportnú prevádzku.

• **Úver na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry**

Ide o financovanie nákupu alebo modernizácie technológie a súvisiacej infraštruktúry, ktorá sa používa pri spracovávaní surovín a výrobe výrobkov alebo pri poskytovaní služieb určených na vývoz, pričom úver je možné poskytnúť maximálne do výšky 85% nákladov na nákup alebo modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry.

The **credits for investment** include credits for the purchase and modernization of technology and associated infrastructure for export operations.

• **Credit for the Purchase and Modernization of Technology and Associated Infrastructure**

These are loans for financing of the purchase or modernization of technology and associated infrastructure used in the processing of raw materials and the production of goods or the provision of services for export, while the loans may be granted up to a maximum 85% of the costs of purchasing or modernization of technology and associated infrastructure.

Medzi **vývozné úvery** spadajú úvery na podporu exportu do dvoch rokov, ďalej úvery na investíciu v zahraničí a vývozné odberateľské úvery.

- **Úver na podporu exportu do dvoch rokov**

Je to financovanie materiálových a ostatných nákladov súvisiacich s realizáciou zmluvy o vývoze až na obdobie do dvoch rokov, pričom rozhodujúcim faktorom je dĺžka uzatvorenej zmluvy o vývoze pokrývajúcej obdobie financovania.

- **Úver na investíciu v zahraničí**

Ponúka financovanie najmä dlhodobých finančných potrieb vývozcu, resp. zahraničnej spoločnosti v súvislosti s realizáciou investície na rozšírenie vývozných aktivít exportéra. Spravidla ide o dlhodobý úver, t. j. doba od prvého čerpania do konečnej splatnosti presahuje 3 roky, úver je možné poskytnúť maximálne do výšky 90 % hodnoty investície.

- **Vývozný odberateľský úver**

Poskytuje financovanie záväzkov dlžníka voči vývozcovi vyplývajúcich zo zmluvy o vývoze, ktorému na tento účel EXIMBANKA SR poskytla finančné prostriedky prostredníctvom úveru.

Medzi **eskontné úvery** patria **úvery na pohľadávky z vývozu** a staršie typy úverov na podporu exportu.

- **Úver na pohľadávky z vývozu**

Je to financovanie pohľadávok po uskutočnení vývozu do výšky vývozného faktúry zníženej o spoluúčasť vývozcu dohodnutú v poisťovnej zmluve.

The **export credits** include pre-export financing credits (up to two years), credits for investing abroad and export buyer's credits.

- **Export Credit**

This is the financing of material and other costs related to the implementation of export contracts for a period of up to two years, and the deciding factor is the length of concluded export contracts covering the period of financing.

- **Credit for Domestic Direct Investment Abroad**

They mainly offer funding of long-term financial needs of exporters or foreign companies in connection with the investment to expand export activities of the exporters. As a rule, these are long-term loans, i.e. the time from the first drawing to final maturity exceeds three years, and the loans may be granted up to a maximum 90% of the investment value.

- **Buyer's Credit**

They provide financing of debtors' obligations arising from export contracts to exporters to whom EXIMBANKA SR provided funding through loans for such purpose.

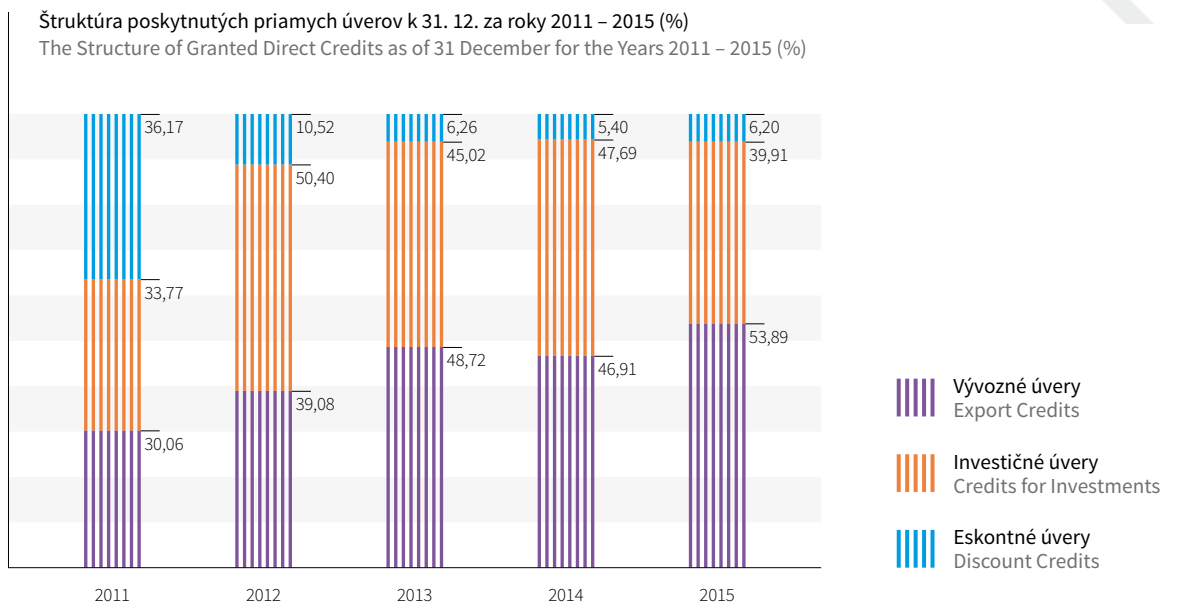
The **discount credits** include loans for export receivables and older types of export support credits.

- **Export Receivables Financing**

It is the financing of export receivables in the sum of export invoices minus the exporter's retention agreed in the insurance contract.

Prehľad štruktúry v nasledovnom grafe zobrazuje dynamiku vývoja portfólia produktov.

The overview of the structure in the graph below indicates dynamics in the development of the product portfolio.



Porovnanie záujmu o jednotlivé typy úverov zo strany veľkých klientov a klientov segmentu MSP

Produktová štruktúra pohľadávok z poskytnutých priamych úverov bola odlišná pre segment veľkých klientov a pre segment MSP (malé a stredné podnikanie).

Záujem veľkých klientov sa primárne sústreďoval na investičné úvery na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry (t. j. dovozné úvery), no vysoký podiel si naďalej udržiavali aj úvery na investície v zahra-

The Comparison of the Demand for Different Type of Loans by Large Clients and Clients of the SMEs Segment

The product structure of receivables from granted direct loans was different for the segment of large clients and the segment of SMEs (small and medium-sized enterprises).

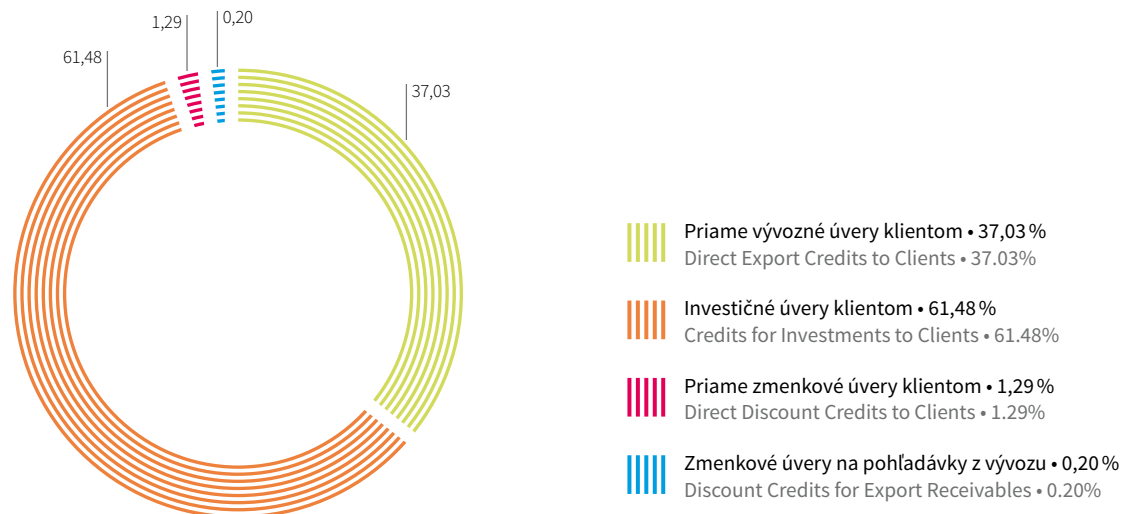
Large clients' demand primarily focused on investment loans for the purchase and modernization of technology and associated infrastructure (i.e. import credits), how-

ničí (t. j. vývozné úvery). Zmienené preferencie dokazuje štruktúra pohľadávok z poskytnutých úverov veľkým klientom k 31. 12. 2015 v tu uvedenom grafe.

ever, the credits for investing abroad (i.e. export credits) continued to maintain a high proportion. These preferences are proven by the structure of receivables from loans granted to large clients as of 31 December 2015 shown in the graph below.

Štruktúra pohľadávok z poskytnutých úverov veľkým klientom k 31. 12. 2015 (%)

The Structure of Receivables from Loans Granted to Large Clients as of 31 December 2015 (%)



Klienti segmentu MSP najviac využívali úvery na podporu exportu do dvoch rokov (predexportné financovanie), čo im umožnilo realizovať konkrétne vývozné kontrakty, a to aj v prípadoch ich slabšieho finančného ratingu. Financovanie pracovného kapitálu v súvislosti s realizáciou jednotlivých vývozných kontraktov prostredníctvom predexportného, ako aj prostredníctvom zmenkových úverov na pohľadávky z vývozu, ostávalo pre mnohé podniky zo segmentu MSP jedinou cestou, ako preniknúť na zahraničné trhy a realizovať vývozný kontrakt.

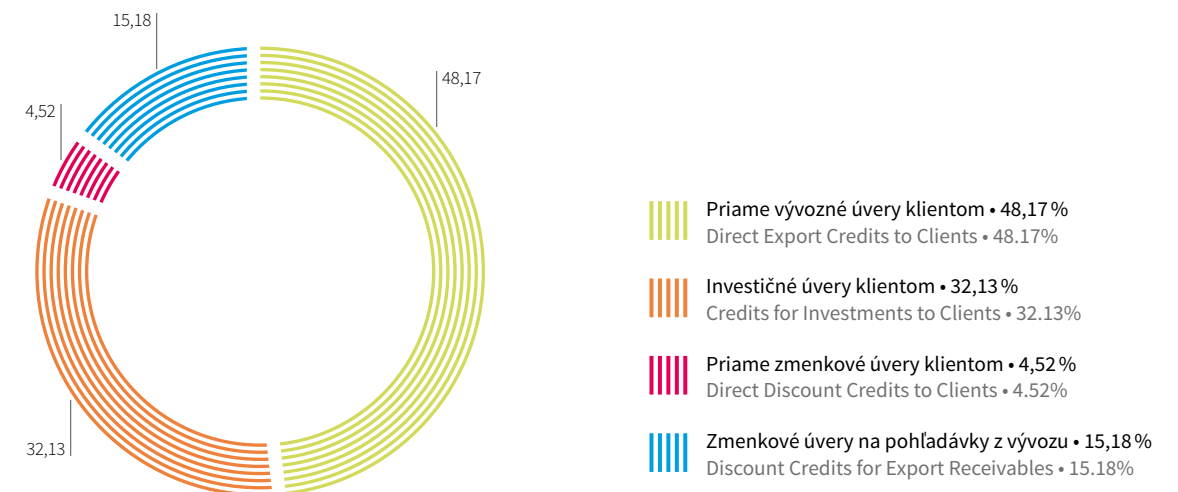
The clients of the SME segment have been most frequently using pre-export credits, allowing them to finance specific export contracts, despite their weaker financial rating. For many enterprises from the SME segment, the working capital financing in relation to the implementation of particular export contracts through pre-export credits as well as discount credits for export receivables remained the only way how to penetrate into foreign markets and implement export contracts.

O produktovej štruktúre segmentu MSP uvádzame bližšie informácie aj v ďalšej časti tejto kapitoly - Program podpory MSP.

More detailed information about the product structure of the SME segment is provided in the next section of this chapter titled Program of the SMEs Support.

Štruktúra pohľadávok z poskytnutých úverov klientom zo segmentu malého a stredného podnikania k 31. 12. 2015 (%)

The Structure of Receivables from Credits Granted to Clients of the Segment of Small and Medium-Sized Enterprises as of 31 December 2015 (%)



Bankové záruky – angažovanosť

K 31. 12. 2015 EXIMBANKA SR evidovala vystavené bankové záruky v objeme 156 645 tis. eur, čo z hľadiska medziročného vývoja predstavovalo 93,59 % dosiahnutej porovnateľnej skutočnosti roku 2014, resp. pokles o 10 726 tis. eur. Pokles bol spôsobený cieľovým znížením angažovanosti v niektorých obchodných prípadoch.

Bank Guarantees Exposure

As of 31 December 2015, EXIMBANKA SR registered bank guarantees issued in the volume of EUR 156,645 thous., which represents, in terms of the year-to-year development, 93.59% of the figure reached in the year 2014 or a decrease by EUR 10,726 thous. The decline was due to a targeted decrease of exposure in some business cases.

Popri vystavených bankových zárukách EXIMBANKA SR evidovala aj záruky schválené a zatiaľ nevystavené, ako aj záruky vystavené v dočasne nižšej ako nominálnej výške, spolu v objeme 1 343 tis. eur, čo spolu s vystavenými zárukami predstavovalo ručenie za exportérov v objeme 157 988 tis. eur.

EXIMBANKA SR má vo svojom produktovom portfóliu bankové záruky platobné aj neplatobné.

Prostredníctvom **neplatobnej bankovej záruky** EXIMBANKA SR ručí za záväzok splniť kvalitatívne, resp. kvantitatívne podmienky kontraktu zo strany vývozcu voči odberateľovi.

- **Záruka za ponuku** – záruka za ponuku, ktorú vyžaduje vypisovateľ medzinárodnej verejnej súťaže (tendra).
- **Záruka za dobré prevedenie kontraktu** – zabezpečuje dodržanie kvalitatívnych a kvantitatívnych podmienok dohodnutých vo vývoznom kontrakte.
- **Záruka za vrátenie platby vopred** – zabezpečuje zahraničnému odberateľovi vrátenie akýchkoľvek platieb vopred.
- **Záruka za zádržné** – zabezpečuje zahraničnému odberateľovi vrátenie zádržného vyplateného vopred.
- **Záruka za záručnú dobu** – je vystavovaná za účelom rozpoznania a odstránenia chýb a nedostatkov spôsobených slovenským dodávateľom.

Platobnou bankovou zárukou EXIMBANKY SR je obchodný partner vývozcu najlepšie chránený pred jeho prípadnou platobnou neschopnosťou.

- **Záruka za platobnú podmienku** – EXIMBANKA SR ručí za plynulé úhrady za dodávky tovaru.
- **Záruka za úver** – EXIMBANKA SR ručí za zaplatenie istiny úveru v deň splatnosti.

In addition to the issued bank guarantees, EXIMBANKA SR registered also guarantees approved and unexposed by the present time, as well as guarantees issued in a temporarily lower than the nominal value equalling to EUR 1,343 thous. Therefore, the total guarantees for exporters amounted to EUR 157,988 thous., including the exposed and unexposed issued guarantees.

The product portfolio of EXIMBANKA SR includes payment as well as non-payment bank guarantees.

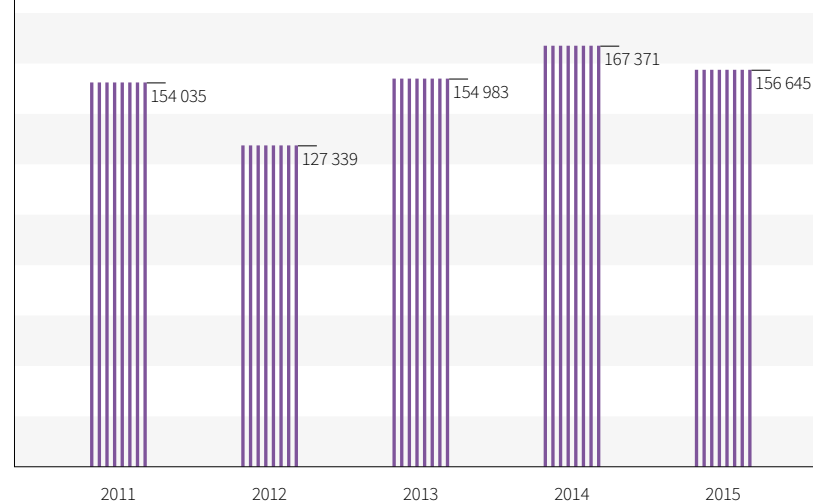
Through **non-payment bank guarantees**, EXIMBANKA SR guarantees the commitment to meet the qualitative or quantitative conditions of contracts by exporters to customers.

- **Bid bonds** – guarantee required by announcers of international competitive biddings (tenders).
- **Performance bonds** – guarantee the satisfaction of qualitative and quantitative conditions agreed in export contracts.
- **Advance payment guarantees** – secure the repayment of any advance payments to foreign customers.
- **Retention bonds** – provide foreign customers a refund of any retention paid in advance.
- **Warranty bonds** – are issued for the purpose of identifying and removing errors and shortcomings caused by Slovak suppliers.

Payment bank guarantees issued by EXIMBANKA SR constitute the best protection of the exporters' business partners against their possible insolvency.

- **Payment Term Guarantee** – EXIMBANKA SR guarantees the smooth payment for supplies
- **Loan Repayment Guarantee** – EXIMBANKA SR guarantees the payment of the loan principal on the maturity date.

Vývoj objemu vystavených bankových záruk k 31. 12. za roky 2011 – 2015 (tis. eur)
The Development of Volumes of Issued Bank Guarantees as of 31 December for the Years 2011 – 2015 (EUR thous.)



V porovnaní s predchádzajúcim obdobím došlo k nárastu podielu neplatobných bankových záruk z 29 850 tis. eur k 31. 12. 2014 na 34 095 tis. eur k 31. 12. 2015 z dôvodu nárastu podpory realizácie komplexných vývozných kontraktov „na kľúč“, a to tak pre veľkých klientov (30 882 tis. eur), ako aj pre segment MSP (3 213 tis. eur). Paralelne s tým poklesla angažovanosť za vystavené platobné záruky zo 137 521 tis. eur k 31. 12. 2014 na 122 550 tis. eur k 31. 12. 2015 vzhľadom na splácanie úverov zabezpečených týmito zárukami.

Compared with the previous period, there was an increase in the proportion of non-payment bank guarantees from EUR 29,850 thous. as of 31 December 2014 to EUR 34,095 thous. as of 31 December 2015 due to an increase in support for the implementation of comprehensive export “turnkey” contracts, both for large clients (EUR 30,882 thous.), as well as the SME segment clients (EUR 3,213 thous.). In parallel, the issued payment guarantees exposure decreased from EUR 137,521 thous. as of 31 December 2014 to EUR 122,550 thous. as of 31 December 2015 due to the repayment of loans secured by these guarantees.

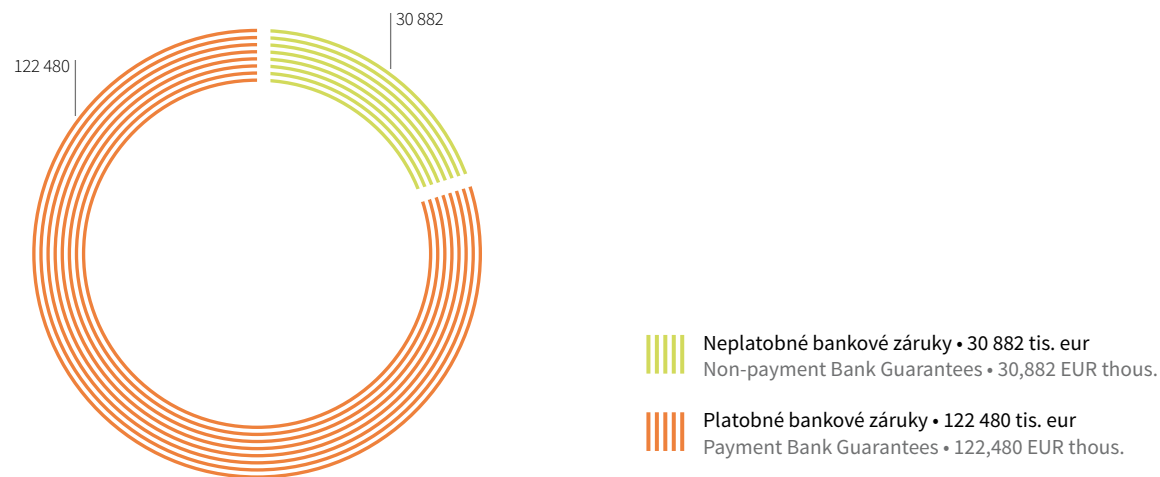
Porovnanie záujmu o jednotlivé druhy bankových záruk zo strany veľkých klientov a klientov segmentu MSP

Segment veľkých klientov aktívne využíval hlavne platobné bankové záruky na zabezpečenie investičných úverov, no zachovával si aj 21,77 percentný podiel neplatobných bankových záruk.

The Comparison of the Demand for Different Types of Bank Guarantees by Large Clients and Clients of SMEs Segment

The segment of large clients actively used mainly payment bank guarantees to secure investment loans, but it also maintained a 21.77% share of non-payment bank guarantees.

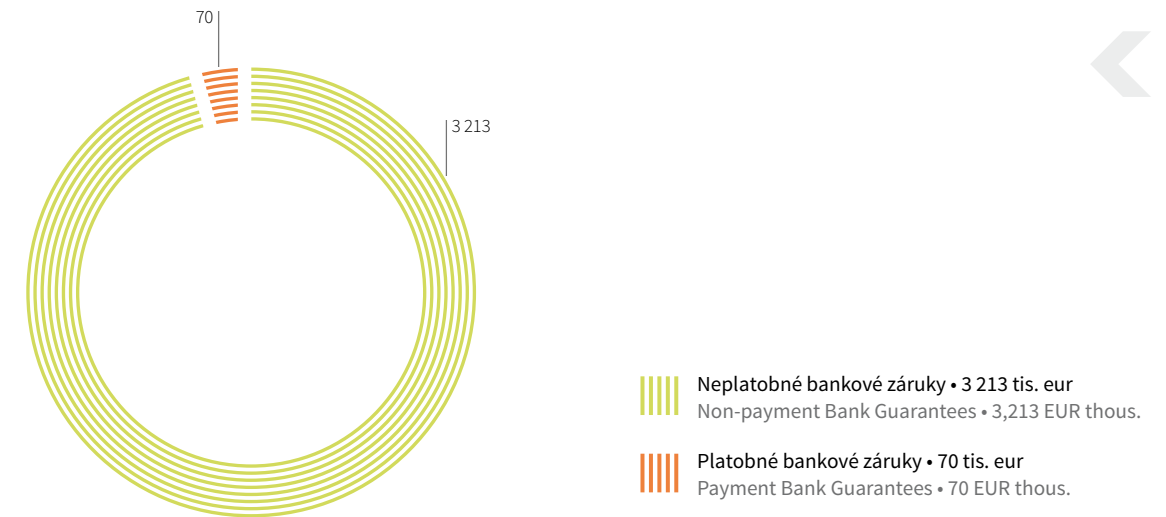
Štruktúra vystavených bankových záruk v segmente veľkých klientov k 31. 12. 2015 (tis. eur)
The Structure of Issued Bank Guarantees in the Segment of Large Clients as of 31 December 2015 (EUR thous.)



U klientov MSP prevažoval podiel neplatobných bankových záruk (97,87 %) za kontrakty realizované v zahraničí slovenskými exportérmi, platobné bankové záruky boli k 31. 12. 2015 zastúpené len okrajovo, vzhľadom na aktívne využívanú priamu podporu exportérov EXIMBANKOU SR formou poskytovania vývozných úverov do dvoch rokov.

The demand for non-payment bank guarantees for contracts implemented abroad by Slovak exporters prevailed in the segment of small and medium-sized clients (97.87%). As of 31 December 2015, payment bank guarantees were represented only marginally, due to the actively used a direct support of EXIMBANKA SR to exporters through granting export credits up to two years of repayment terms.

Štruktúra vystavených bankových záruk v segmente malých a stredných klientov k 31. 12. 2015 (tis. eur)
The Structure of Issued Bank Guarantees in the Segment of Small and Medium-Sized Clients as of 31 December 2015 (EUR thous.)



K 31. 12. 2015 podiel veľkých klientov na objeme vystavených bankových záruk predstavoval 97,90 % a 2,10 % boli záruky pre klientov segmentu MSP.

As of 31 December 2015, the share of large clients in the volume of issued bank guarantees represented 97.90% and the guarantees for the SME segment clients amounted to 2.10%.

Program podpory MSP

Od septembra 2012 podporuje EXIMBANKA SR segment MSP na bankovej divízii prostredníctvom špecializovaného odboru malých a stredných klientov. V roku 2015, podobne ako v roku 2014, klienti segmentu MSP využívali komplexnú ponuku úverových a záručných produktov EXIMBANKY SR. Snahou odboru malých a stredných klientov je vhodnou kombináciou bankových a poisťných produktov a správnym nastavením platobných a dodacích podmienok pre zahraničných kupujúcich slovenský-

Program of the SME's Support

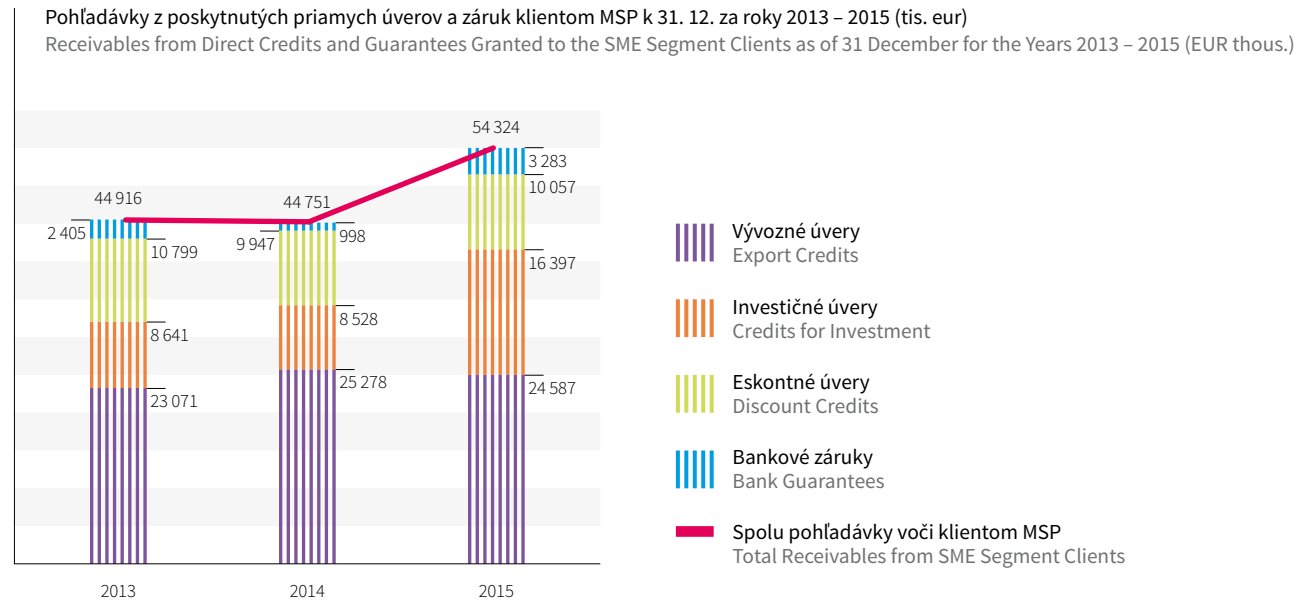
Since September 2012, EXIMBANKA SR has been supporting the SME segment through a specialized department of the Banking Division for small and medium-sized clients. Following the trend from 2014, the SME segment clients used a complex range of credit and guarantee products of EXIMBANKA SR also in 2015. The effort of the department for small and medium-sized clients is to successfully implement export contracts, even for the clients with a weaker credit profile by a good combination of banking and insurance products and the accurate set-

mi exportérmi úspešne realizovať vývozné kontrakty, a to aj v prípade ich slabšieho kreditného profilu.

Záujem klientov segmentu MSP o produkty EXIMBANKY SR dobre vystihuje vývoj produktovej štruktúry uvedený v nasledovnom grafe.

tings of the payment terms by the Slovak exporters for foreign buyers.

The demand of the SME segment clients for products of EXIMBANKA SR is well illustrated by the development of the product structure presented in the following graph.



V roku 2015 klienti MSP čerpali okrem vývozných úverov na podporu exportu do dvoch rokov (22 095 tis. eur) aj vývozné úvery na investície v zahraničí (2 492 tis. eur) a výraznejšie investovali do technologického rozvoja formou investičných úverov – medziročný nárast z 8 528 tis. eur (31. 12. 2014) na 16 397 tis. eur (31. 12. 2015), čo potvrdzuje ich schopnosť reakcie na nové požiadavky trhov.

In 2015, in addition to export credits up to two years of repayment terms to support exports (EUR 22,095 thous.), the SME segment drew also export credits for investments abroad (EUR 2,492 thous.) and significantly invested in technology development through investment loans – a year-to-year increase from EUR 8,528 thous. (as of 31 December 2014) to EUR 16,397 thous. (as of 31 December 2015), confirming their ability to respond to new market demands.

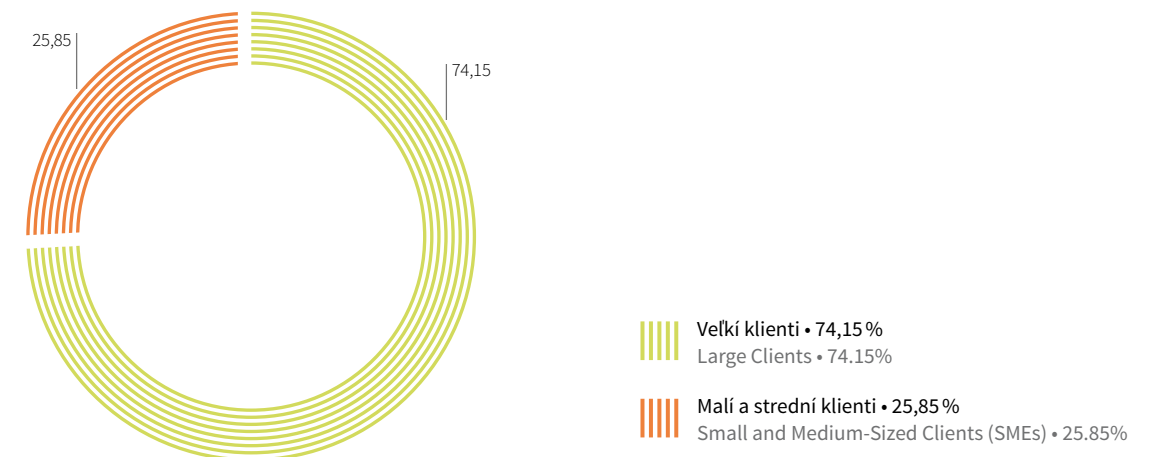
Podiel klientov segmentu MSP v roku 2015 dosiahol 58% z celkového počtu klientov bankovej divízie EXIMBANKY SR.

Podiel úverov poskytnutých klientom segmentu MSP dosiahol 25,85 % z celkovej angažovanosti na klientov bankovej divízie EXIMBANKY SR.

The share of the SME clients in 2015 amounted to 58% of the total number of clients of the Banking Division of EXIMBANKA SR.

The share of loans provided to the SME reached 25.85% of the total exposure to clients of the Banking Division of EXIMBANKA SR.

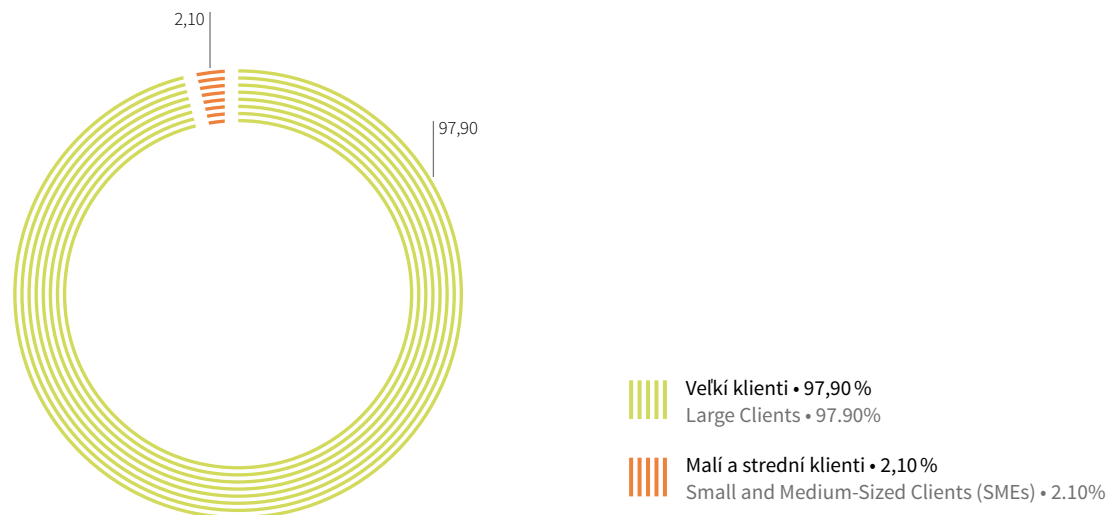
Podiel angažovanosti voči MSP z celkovej angažovanosti bankovej divízie na klientov EXIMBANKY SR k 31. 12. 2015 (%)
The Share of the SME Segment Clients Exposure in the Total Volume of Exposure to Clients of the Banking Division of EXIMBANKA SR as of 31 December 2015 (%)



Podiel vystavených záruk pre segment MSP predstavoval 2,10 % z celkového objemu vystavených záruk.

The share of guarantees issued for the SME accounted for 2.10% of the total volume of the guarantees issued.

Podiel vystavených záruk za MSP z celkového objemu vystavených záruk klientom EXIMBANKY SR k 31. 12. 2015 (%)
The Share of Guarantees Issued for SMEs in the Total Volume of Guarantees Issued for the Clients of EXIMBANKA SR as of 31 December 2015 (%)



Podpora exportu prostredníctvom bankových činností

Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa odvetví

Dominantne podporeným odvetvím z pohľadu vykáza-nej podpory exportu bankovými činnosťami EXIMBANKY SR bol aj v roku 2015 chemický priemysel s podielom 55,14 %, nasledovaný hutníckym priemyslom s 12,49 % a strojárskym priemyslom s 10,33 %. V porovnaní s predchádzajúcim rokom ide o nárast podielu podpory

Export Credit Support by Banking Activities

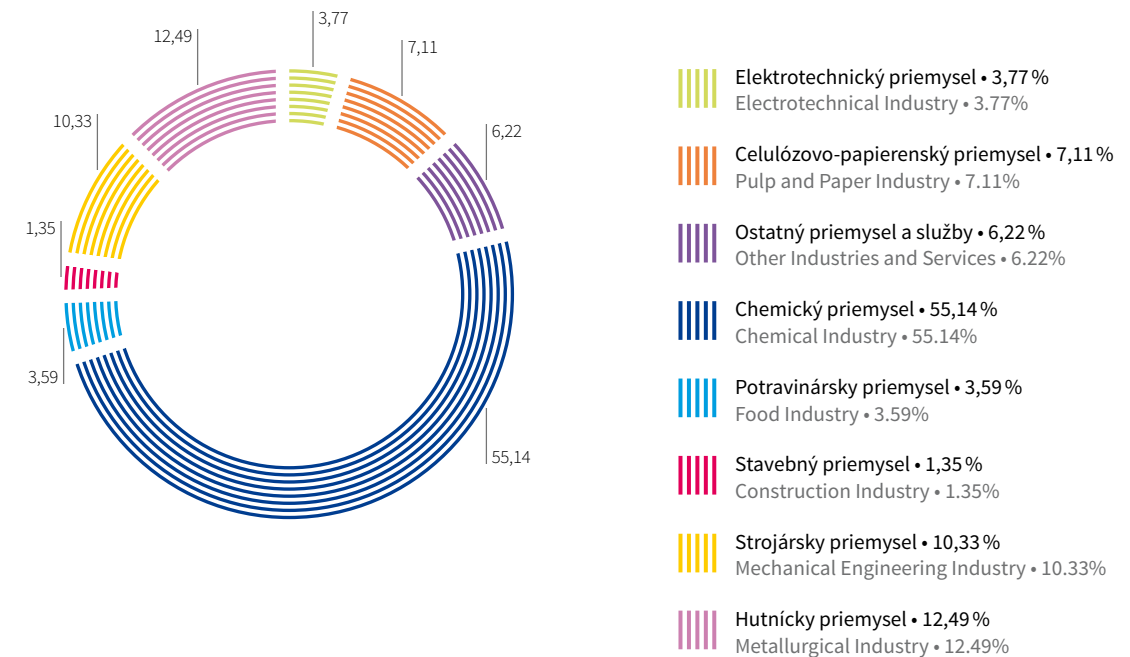
Export Credit Support by Banking Products Classified by Industries

In terms of the reported export credit support by bank-ing activities of EXIMBANKA SR, also in 2015, the domi-nantly supported sector was the chemical industry with 55.14% share, followed by the metallurgical industry with 12.49% and also the mechanical engineering industry with 10.33%. Compared with the previous year, it is an

chemického a hutníckeho priemyslu a pokles podpory strojárkeho priemyslu.

increase in the support of the chemical and metallurgical industries and a decrease in the support of the mechani-cal engineering industry.

Odvetvová štruktúra podpory exportu bankovými produktmi v roku 2015 (%)
The Structure of Export Credit Support by Banking Products Classified by Industry in the Year 2015 (%)



Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa krajín určenia

Najvýznamnejšími exportnými partnermi klientov EXIM-BANKY SR zostali aj v roku 2015 importéri z krajín V4, Rakúska a Nemecka, pričom sú už niekoľko rokov takmer bezo zmeny poradia.

Export Credit Support by Banking Products Classified by Countries of Destination

Also in 2015, the most important export partners of the clients of EXIMBANKA SR remained mainly importers from V4 countries, Austria, and Germany, for several years almost without changing the order.

Podpora exportu bankovými produktmi do najvýznamnejších krajín určenia v rokoch 2011, 2012, 2013, 2014 a 2015 (%)
The Structure of Export Credit Support by Banking Products for the Most Important Countries of Destination in 2011, 2012, 2013, 2014 and 2015 (%)



Podpora exportu EXIMBANKOU SR približne kopírovala teritoriálnu štruktúru slovenského vývozu, no snahou EXIMBANKY SR je, v súlade so stratégiou EXIMBANKY SR, podporovať intenzifikáciu exportu na nové teritória.

V roku 2015 došlo v porovnaní s rokom 2014 aj k nárastu podpory exportu na teritória mimo EÚ, významnejšie nárasty exportu pripadli na krajiny, ako sú USA, Srbsko, Čína, Bielorusko a India.

The export credit support of EXIMBANKA SR generally followed the territorial structure of the Slovak exports, but in line with its approved Strategy, the ambition of EXIMBANKA SR is to support the intensification of the exports to new territories.

In comparison with 2014, the increase of export credit support in particular territories outside of the European Union was noted in 2015 and the significant export growth was directed to the countries such as the USA, Serbia, China, Belarus, and India.

POISŤOVANIE A ZAISŤOVANIE VÝVOZNÝCH ÚVEROV INSURANCE AND REINSURANCE OF EXPORT CREDITS

Významnou súčasťou štátnej podpory exportu poskytovanej slovenským vývozcom prostredníctvom EXIMBANKY SR je poisťovanie a zaistovanie ich exportných aktivít. Široká škála poisťných produktov dáva exportérom možnosť eliminovať svoje riziká z nezaplatenia obchodných pohľadávok, od krátkodobých pohľadávok z rizikových teritórií cez strednodobé a dlhodobé projekty, znížiť riziko nesplatenia úveru na financovanie výroby určenej na vývoz, poskytuje možnosť poistiť si aj riziko nesplatenia úveru súvisiaceho s vlastnou investíciou v zahraničí, taktiež možnosť poistiť odberateľský úver poskytnutý komerčnými bankami zahraničným dlžníkom a ďalšie výhody.

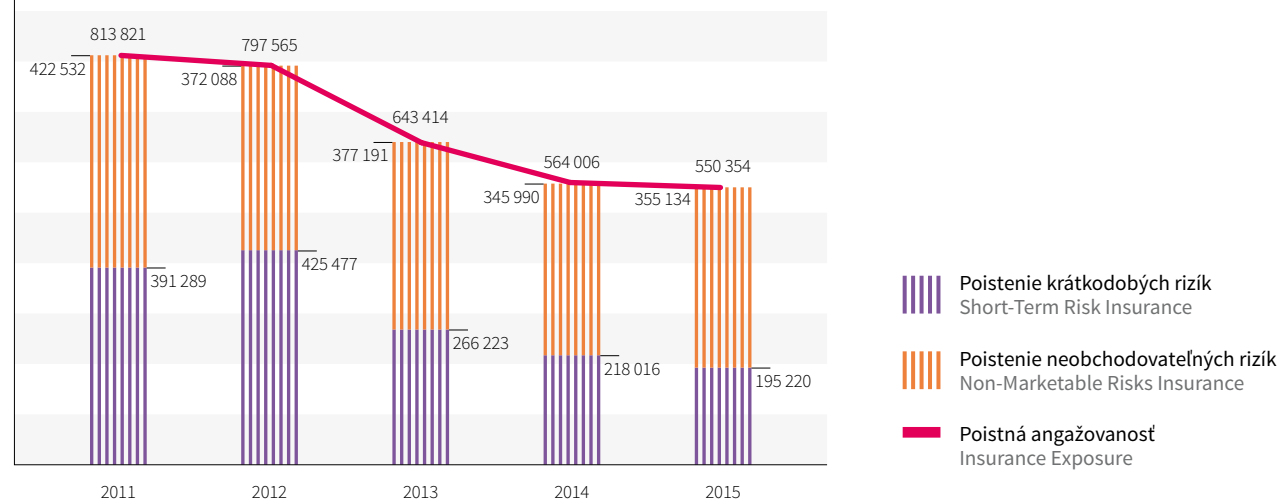
Ku koncu roka 2015 dosiahla EXIMBANKA SR celkovú úroveň poisťnej angažovanosti v sume 550 354 tis. eur, čo predstavuje v porovnaní so skutočnosťou k 31. 12. 2014 pokles o 2,42%.

Insurance and reinsurance of export activities is an important part of the officially supported export credits provided to the Slovak exporters through EXIMBANKA SR. The wide range of insurance products gives exporters the opportunity to eliminate their risks resulting from non-payment of their export and domestic receivables and from short-term receivables from risk territories through medium- and long-term projects, and also reduces the risk of failure to repay a credit for financing of their production intended for export, provides the possibility of insuring the risk of failure to repay the credit related to their investment abroad, as well as the possibility to insure a buyer's credit provided by commercial banks to foreign debtors, and many other advantages.

At the end of 2015, EXIMBANKA SR reached the total level of insurance exposure in the sum of EUR 550,354 thous., which represents a decrease by 2.42% in comparison with the figures as of 31 December 2014.

Vývoj poistnej angažovanosti EXIMBANKY SR k 31. 12. za roky 2011 – 2015 (tis. eur)

The Development of the Insurance Exposure of EXIMBANKA SR as of 31 December for the Years 2011 – 2015 (EUR thous.)



Poistenie neobchodovateľných rizík

Jedinečnú formu štátnej podpory exportu predstavuje poistenie neobchodovateľných rizík, ktoré pomáhajú eliminovať komerčné a politické riziká a zároveň predstavuje doplnkovú službu komerčných bánk v oblasti obchodného a projektového financovania. Vďaka podpore EXIMBANKY SR smeruje export slovenských podnikov aj do krajín s vysokou mierou rizika, ktorú by inak nemohli podstúpiť. EXIMBANKA SR dlhodobo úzko spolupracuje pri podpore vývozu s viacerými exportno-úverovými agentúrami, významnou formou spolupráce sú najmä zaistovateľské zmluvy pre oblasť strednodobých a dlhodobých projektov, pomocou ktorých je umožnený spoločný prienik exportérov z rôznych krajín na tretie trhy.

Non-Marketable Risk Insurance

Non-marketable risk insurance represents a unique form of officially supported export credits, which helps to eliminate the commercial and political risks and supplements products of commercial banks in the area of commercial and project financing. With the support of EXIMBANKA SR, Slovak companies can export to the territories with high political risks which could not be assumed otherwise. In the long term, EXIMBANKA SR has been closely cooperating in supporting export credits with more export-credit agencies, while an important form of cooperation is particularly reinsurance contracts for the medium- and long-term projects enabling joint penetration of exporters from different countries into third markets.

Poistná angažovanosť EXIMBANKY SR z pohľadu poistenia neobchodovateľných rizík dosiahla k 31. 12. 2015 hodnotu 355 134 tis. eur, čo predstavovalo jej nárast v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 9 144 tis. eur, (t. j. o 2,64 %). Najvýraznejší nárast poistnej angažovanosti bol zaznamenaný v oblasti aktívneho zaistenia strednodobých a dlhodobých odberateľských vývozných úverov ohľadne podpory slovenských subdodávok na tretích trhoch. Poistná angažovanosť je dynamický ukazovateľ, ktorý na jednej strane predstavuje súhrn všetkých upísaných rizík, avšak s postupnými splátkami poistených úverov, či vývozných pohľadávok dochádza k jej znižovaniu.

V roku 2015 boli rozpracované viaceré významné projekty v oblasti poistenia neobchodovateľných rizík, realizácia ktorých sa predpokladá v najbližšom období.

In the terms of non-marketable risk insurance, the insurance exposure of EXIMBANKA SR reached the amount of EUR 355,134 thous. as of 31 December 2015, representing an increase by EUR 9,144 thous. (i. e. by 2.64%) compared with the previous year. The most significant increase in the insurance exposure was recorded in the field of active reinsurance of medium- and long-term export buyer's credits related to the support of subcontracts of the Slovak companies in third markets. The insurance exposure is a dynamic indicator representing, on one side, an aggregate of all underwritten risks, which is, however, being reduced with gradual instalments of insured credits or export receivables.

In 2015, EXIMBANKA SR prepared several important projects of insurance of non-marketable risks, the implementation of which is expected in the near future.

Vývoj angažovanosti v oblasti poistenia neobchodovateľných rizík k 31. 12. v rokoch 2011 – 2015 (tis. eur)

The Development of the Non-Marketable Risk Insurance Exposure as of 31 December for the Years 2011 – 2015 (EUR thous.)



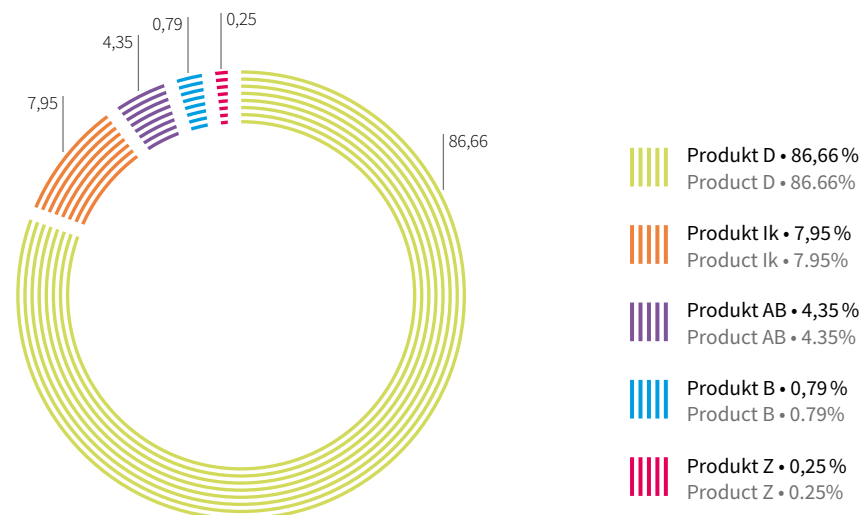
Produkty poistenia neobchodovateľných rizík

Produktové portfólio poistenia neobchodovateľných rizík je pomerne široké, čo umožňuje EXIMBANKE SR zabezpečiť komplexné služby pre slovenských exportérov pri podpore ich zahranično-obchodných aktivít, ako aj flexibilne reagovať na potreby zahraničných odberateľov. K najčastejšie využívaným produktom v oblasti neobchodovateľných rizík patria dlhodobé poistenie strednodobých a dlhodobých vývozných odberateľských úverov (poistný produkt D) a poistenie krátkodobých vývozných pohľadávok (poistné produkty A a B). Významnou zložkou portfólia poistných produktov určených pre spoločnosti investujúce v zahraničí je aj poistenie úverov súvisiacich s financovaním investícií slovenských spoločností v zahraničí (poistný produkt Ik). V posledných rokoch dochádza k zvyšujúcemu sa záujmu zo strany spoločností a ich financujúcich bánk o poistenie bankových záruk (poistný produkt Z).

Non-Marketable Risk Insurance Products

The product portfolio of non-marketable risks insurance is relatively wide, allowing EXIMBANKA SR to provide comprehensive services to the Slovak exporters in order to support their foreign trade activities, as well as to respond flexibly to the needs of foreign customers. In the long term, the most commonly used non-marketable risk insurance products include insurance of medium- and long-term export buyer's credits (insurance product D) and insurance of short-term export receivables (insurance products A and B). The important component of the portfolio of insurance products designed for companies investing abroad is also the insurance of credits for the financing of investments of Slovak legal entities abroad (insurance product Ik). In recent years, there has been an increasing demand of companies and their financing banks for the insurance of bank guarantees (insurance product Z).

Podiel jednotlivých produktov poistenia neobchodovateľných rizík na angažovanosti k 31. 12. 2015 (%)
The Share of Particular Non-Marketable Risk Insurance Products in the Exposure as of 31 December 2015 (%)



Podiel vývozného odberateľského úveru (produkt D), najvýznamnejšieho produktu poistenia neobchodovateľných rizík, na celkovej angažovanosti sa zvýšil v porovnaní s rokom 2014 o 2,80 %, a to najmä vďaka aktívnemu zaisteniu strednodobých a dlhodobých vývozných úverov. Poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt Ik) tvorí taktiež značnú časť z pohľadu angažovanosti v portfóliu poistenia neobchodovateľných rizík. Poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti politickým rizikám (produkt B), rovnako ako aj kombinované poistenie proti komerčným a politickým rizikám (produkt A a B), zaznamenali pokles podielu na angažovanosti, a to aj napriek dynamickému nárastu počtu novozavretých poistných zmlúv a platných úverových limitov oproti minulým rokom.

Poistenie vývozných odberateľských úverov proti komerčným a politickým rizikám (produkt D) predstavuje veľmi rozšírenú formu podpory exportu a prináša viacero výhod predovšetkým pre exportéra. Ten môže okrem svojho produktu ponúknuť zahraničnému kupujúcemu aj výhodné dlhodobé financovanie prípadného nákupu. Exportér sa navyše dostane k platbe za svoj tovar pomerne skoro, prakticky po dodaní tovaru zahraničnému kupujúcemu. Tento typ poistenia je využívaný v prípade veľkých, finančne náročných projektov (napr. budovanie infraštruktúry), pri vývoze veľkých technologických celkov (napr. súčasti elektrární, ťažké stroje) či špičkových technológií predovšetkým do krajín s vyššou mierou rizika. Poisteným je banka, ktorá úver poskytla. Prostredníctvom poistenia preberá EXIMBANKA SR riziko financujúcej banky, že zahraničný kupujúci prestane plniť svoje záväzky počas celej dĺžky trvania obchodného prípadu. Takto poistený úver musí spĺňať medzinárodné

The share of the insurance of export buyer's credits (product D) – the most important non-marketable risk insurance product – in the overall exposure has increased, compared with 2014, by 2.80%, mainly due to the active reinsurance of medium- and long-term export credits. In terms of overall exposure, the credit insurance related to the investment of the Slovak legal entities abroad (product Ik) also covers a significant part of the portfolio of non-marketable risks insurance. Insurance of short-term export supplier credits against political risks (product B), as well as combined insurance against commercial and political risks (product A and B) reported a decrease in the share of the overall exposure, even despite the dynamic growth in the number of newly concluded insurance contracts and existing credit lines compared with the previous year.

Insurance of export buyer's credits against commercial and political risks (product D) represents a very widespread form of export credit support and brings several advantages, especially for exporters. In addition to their products, they may also offer the advantageous long-term financing of a potential purchase to a foreign buyer. Moreover, the exporters can receive payments for their goods quite soon, practically upon the delivery of the goods to foreign buyer. This type of insurance is used in case of large, financially demanding projects (e.g. building infrastructure), the export of large technological units (e.g. components of power plants, heavy machines) or top technologies mainly to countries with a higher risk potential. The insured is the bank that has provided the credit. By the insurance, EXIMBANKA SR undertakes the financing bank's risk that a foreign buyer will stop performing his obligations throughout the entire duration of the business case. The credit insured in this way has to com-

pravidlá pre štátom podporované exportné úvery – min. 15% predplatba, spoluúčasť financujúcej banky, rovnomé splátky úveru, maximálne doby splatnosti úveru, podiel lokálnych nákladov a ochrana životného prostredia, či rešpektovanie ľudských práv všetkých zúčastnených strán. V roku 2015 takto podporený slovenský export smeroval najmä do Azerbajdžanu a Bieloruska.

Poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti komerčným rizikám (produkt A), politickým rizikám (produkt B) alebo ich kombinácii je dôležitým prvkom portfólia poistenia neobchodovateľných rizík, predovšetkým z pohľadu jeho širokého využitia tak pre malé a stredné podniky, ako aj pre významných slovenských exportérov. Poistenie kryje riziko slovenského exportéra v prípade, že zahraničný kupujúci nebude môcť z rôznych dôvodov za tovar zaplatiť. V roku 2015 bol tento produkt štandardne zaujímavý pre slovenských vývozcov a takto podporený export smeroval do rôznych štátov sveta - na Ukrajinu, Kubu, do Arménska, Ruskej federácie, Číny, Grécka, Kazachstanu, či Vietnamu.

Poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt Ik) je produkt orientovaný nielen na potenciálnych slovenských vývozcov kapitálu, ale najmä na výrobné spoločnosti, ktoré vytvorením svojej zahraničnej spoločnosti získajú výhodnejšie postavenie na lokálnom trhu, napríklad znížením logistických nákladov alebo elimináciou obchodných bariér. Poisteným je banka, ktorá sa sčasti podieľa na financovaní zahraničnej investície slovenskej spoločnosti. Keďže sa tento produkt používa pri podpore veľmi odlišných obchodných prípadov, aj požiadavky na investora a financujúcu banku sa môžu výrazne líšiť. Ide najmä o výšku vlastných zdrojov investora, spoluúčasť financujú-

ply with the international rules for officially supported export credits – at least 15% advance payment, a financing bank's retention, equal credit instalments, maximum repayment periods of the credit, a certain share of local costs, as well as environmental protection and respecting human rights of all parties concerned. In 2015, thus supported Slovak export went mainly to Azerbaijan and Belarus.

Insurance of short-term export supplier credits against commercial risks (product A) or political risks (product B) or their combination is an important element of the non-marketable risk insurance portfolio, mainly in terms of its wide use for both small and medium-sized enterprises as well as significant Slovak exporters. The insurance covers the Slovak exporter's risk in case that the foreign buyer is unable to pay for the goods for various reasons. In 2015, this product was standardly demanded by the Slovak exporters, and thus supported export went to different countries in the world – Ukraine, Cuba, Armenia, the Russian Federation, China, Greece, Kazakhstan, and Vietnam

Insurance of credits for the financing of investment of the Slovak legal entities abroad (product Ik) is a product-oriented not only towards the potential Slovak capital exporters, but mainly towards production companies that will obtain a more advantageous position in a local market by the establishment of their foreign company, e.g. by reducing logistics costs or eliminating business barriers. The insured is the bank that is partially participating in the financing of the Slovak company's foreign investment. Since this product is used to support very different business cases, requirements for the investor and financing bank may vary significantly. This concerns mainly the

úcej banky, dĺžku splatnosti úveru a formy zabezpečenia projektu.

Poistenie úveru na financovanie výroby určenej na vývoz (produkt F) je určené predovšetkým vývozcom s nižšou kapitálovou vybavenosťou, ktorí týmto spôsobom môžu získať finančné prostriedky na realizáciu ich výroby. Poisteným je banka, ktorá výrobu financuje, kým EXIMBANKA SR preberá riziko v prípade nesplnenia podmienok kontraktu slovenským exportérom. Podmienkou pre poskytnutie tohto typu poistenia je zabezpečenie následného vývozného kontraktu, či už vo forme predplatby, resp. platby pri dodávke, alebo prostredníctvom poistenia exportnej pohľadávky (napr. cez produkt A, B, C, D). Ďalšou podmienkou je **poistenie výrobného rizika (produkt E)**, ktoré kryje riziko odstúpenia od zmluvy zahraničným kupujúcim. Tento produkt je možné využiť aj bez produktu F, avšak vždy v kombinácii s následným poistením exportnej pohľadávky (cez produkt A, B, C, D). Poistenie výrobného rizika preferujú exportéri, ktorí svojmu zahraničnému kupujúcemu dodávajú produkt prispôbený jeho špecifickým požiadavkám a v prípade odstúpenia od zmluvy by takýto tovar len s ťažkosťami umiestnili na trhu.

Poistenie záruk (produkt Z) kryje riziko exportéra v prípade oprávneného alebo neoprávneného čerpania zo záruky vystavenej komerčnou bankou. Výnimkou je situácia, keď bolo čerpanie zo záruky spôsobené nedbanlivým konaním exportéra. V roku 2015 využili slovenskí exportéri poistenie záruky za dobré vykonanie kontraktu pri realizácii svojich projektov v Pakistane.

amount of the investor's internal resources, the retention of the financing bank, the maturity of the credit, and the manner in which the project is guaranteed.

Insurance of pre-export financing (product F) is intended mainly for exporters with a lower capital endowment that may, by this product, obtain funds for the implementation of their production. The insured is the bank financing the production, while EXIMBANKA SR undertakes the risk in case of a failure to fulfil contract conditions by a Slovak exporter. The precondition of this type of insurance is the provision of a guarantee for the subsequent export contract whether in the form of an advance payment or payment at delivery or by export receivable insurance (e.g. through products A, B, C, D). Another precondition is the **insurance of manufacturing risk (product E)**, which covers the risk of withdrawal from the contract by the foreign buyer. This product can also be used without the product F, however, always in combination with the subsequent export receivable insurance (through products A, B, C, D). The insurance of manufacturing risk is preferred by exporters supplying customized products to their foreign buyers, where, in the case of withdrawal from the contract, such goods would be complicated to launch into the market.

Insurance of guarantees (product Z) covers the exporter's risk in the case of an authorised or unauthorised call from a guarantee issued by a commercial bank, except for the situation when the withdrawal from the guarantee would be caused by the exporter's negligent action. In 2015, the Slovak exporters took advantage of the insurance of guarantees for the proper performance of contracts (performance bonds) in the implementation of their projects in Pakistan.

Ďalšie produkty poistenia neobchodovateľného rizika, ktoré sa v súčasnosti aktívne nevyužívajú:

- Poistenie vývozných dodávateľských úverov (produkt C)
- Poistenie investícií slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt I)
- Poistenie akreditívu (produkt L)

Ostatné výsledky z poistenia neobchodovateľných rizík

V teritoriálnych preferenciách klientov EXIMBANKY SR v oblasti poistenia neobchodovateľných rizík tradične dlhodobo dominuje región Spoločenstva nezávislých štátov, ako aj krajiny Balkánu a teritória, kde majú slovenskí exportéri historicky silné obchodné väzby. Výsledkom je dlhotrvajúca pomerne vyrovnaná teritoriálna štruktúra angažovanosti, k čomu prispieva aj dlhodobý charakter obchodných prípadov a fakt, že slovenskí exportéri využívajú podporu EXIMBANKY SR predovšetkým pri vývoze

Other non-marketable risk insurance products that are not actively used at present:

- Export supplier credit insurance (product C)
- Insurance of investments of the Slovak legal entities abroad (product I)
- Insurance of letters of credit (product L)

Other Business Results of Non-Marketable Risk Insurance

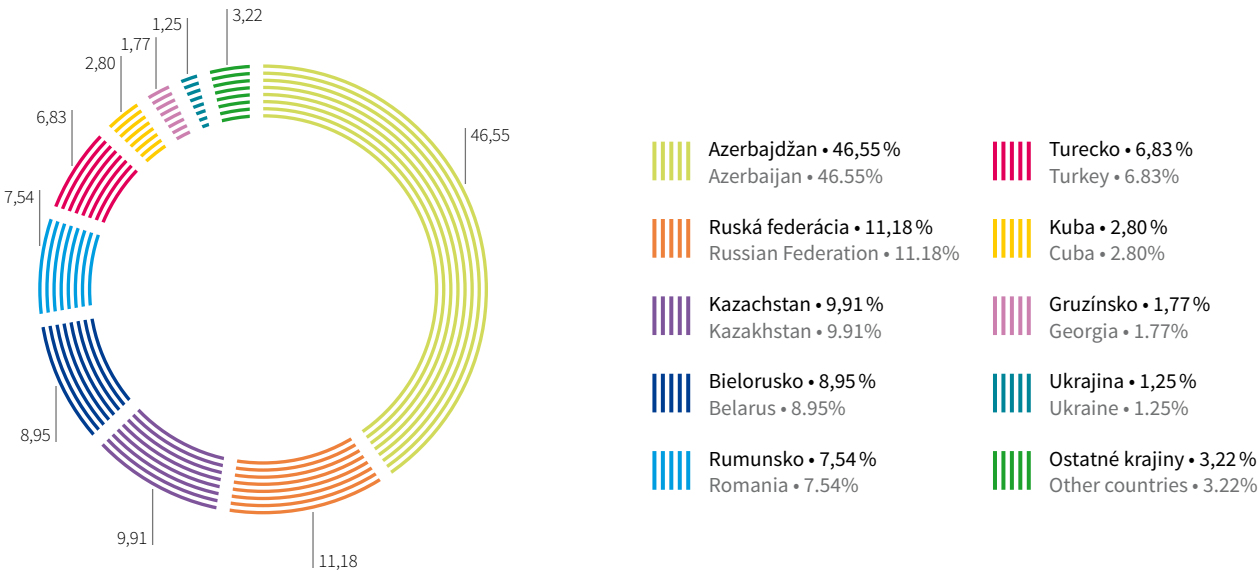
In the territorial preferences of the clients of EXIMBANKA SR in the area of non-marketable risk insurance, there is a dominance of the region of the Commonwealth of Independent States, Balkan countries, and other territories where the Slovak exporters have historically strong business relations. In a long-term perspective, it results in the relatively balanced territorial structure of the exposure added to the long-term nature of the business transactions and the fact that the Slovak exporters are support-

ed by EXIMBANKA SR mainly in exporting their production to the territories with a higher risk margin and the lack of available financing sources.

The high exposures in individual territories are the result of a single transaction with underwritten risks in significant volume as well as the successful launch and establishment of the Slovak products in a specific territory with the participation and support of EXIMBANKA SR and the portfolio of the non-marketable risk insurance products.

Stav poistnej angažovanosti z poistenia neobchodovateľných rizík k 31. 12. 2015 a porovnanie so stavom k 31. 12. 2014 (tis. eur) The Non-Marketable Risk Insurance Exposure as of 31 December 2015 in Comparison to Figures as of 31 December 2014 (EUR thous.)						
Krajina Country		2015		2014		Porovnanie (2015 – 2014) Comparison (2015 – 2014)
		tis. eur EUR thous.	%	tis. eur EUR thous.	%	
Azerbajdžan	Azerbaijan	165 320	46,55 %	96 165	27,79 %	+ 69 155
Ruská federácia	Russian Federation	39 719	11,18 %	45 238	13,07 %	- 5 519
Kazachstan	Kazakhstan	35 179	9,91 %	55 823	16,13 %	- 20 644
Bielorusko	Belarus	31 769	8,95 %	43 520	12,58 %	- 11 751
Rumunsko	Romania	26 760	7,54 %	28 659	8,28 %	- 1 899
Turecko	Turkey	24 270	6,83 %	34 031	9,84 %	- 9 761
Kuba	Cuba	9 956	2,80 %	12 988	3,75 %	- 3 032
Gruzínsko	Georgia	6 281	1,77 %	6 869	2,00 %	- 588
Ostatné krajiny	Other countries	15 880	4,47 %	22 697	6,56 %	- 6 817
Spolu	Total	355 134	100,00 %	345 990	100,00 %	+ 9 144

Teritoriálna štruktúra angažovanosti k 31. 12. 2015 – poistenie neobchodovateľných rizík (%)
The Territorial Structure of the Insurance Exposure as of 31 December 2015 – Non-Marketable Risk Insurance (%)



ed by EXIMBANKA SR mainly in exporting their production to the territories with a higher risk margin and the lack of available financing sources.

The high exposures in individual territories are the result of a single transaction with underwritten risks in significant volume as well as the successful launch and establishment of the Slovak products in a specific territory with the participation and support of EXIMBANKA SR and the portfolio of the non-marketable risk insurance products.

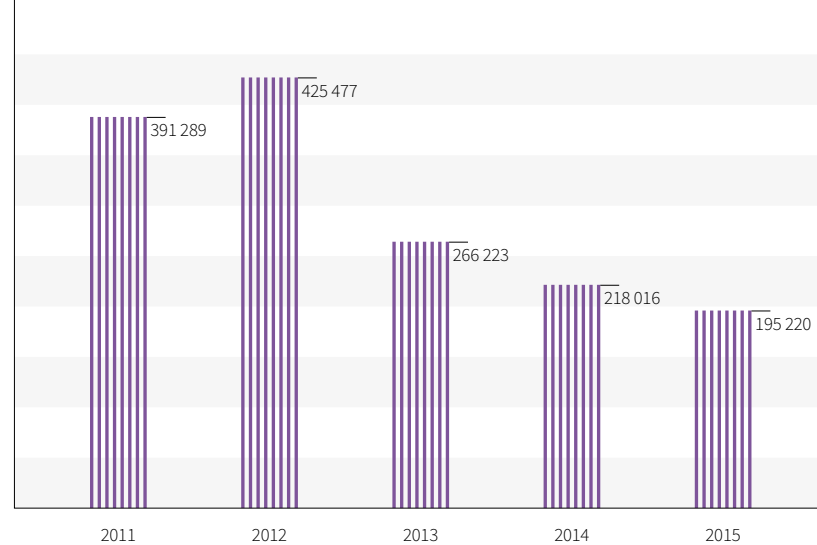
V roku 2015 podporila EXIMBANKA SR v segmente poistenia neobchodovateľných rizík predovšetkým vývoz strojov a zariadení pre potravinársky a energetický priemysel, ako aj dodávky technológií a materiálov pre strojársky priemysel.

In 2015, in the non-marketable risk insurance segment, EXIMBANKA SR supported mainly the export of industrial machines and technological lines for food processing and the energy industry, as well as the supplies of technologies and materials for the mechanical engineering industry.

Poistenie krátkodobých rizík

V oblasti poistenia krátkodobých rizík evidovala EXIMBANKA SR k 31. 12. 2015 poistnú angažovanosť v objeme 195 220 tis. eur.

Vývoj poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík k 31. 12. v rokoch 2011 – 2015 (tis. eur)
The Structure of Insurance Exposure of Short Term Insurance as of 31 December for the Years 2011 – 2014 (EUR thous.)



V dôsledku postupných zmien v portfóliu poisťovaných vývozov, s prechodom na vyššiu podporu MSP, aj v roku 2015 mierne poklesla poistná angažovanosť na krátkodobom poistení, a to nielen z dôvodu zvyšujúcej sa orientácie na strednodobé a dlhodobé projekty, ale aj dôslednejším sledovaním využívania poskytnutého krátkodobého poistenia.

Produkty poistenia krátkodobých rizík

- Produkt celooberatového poistenia s názvom ABT je určený pre slovenských exportérov a je vhodným doplnkom pre

Short Term Risk Insurance

The insurance exposure of EXIMBANKA SR in the segment of the short-term insurance amounted to EUR 195,220 thous. as of 31 December 2015.

As a result of gradual changes in the portfolio of export insurance and the transition to greater support for SMEs, the exposure in the segment of short-term insurance decreased slightly even in 2015, not only because of the increasing orientation towards medium- and long-term projects, but also due to the closer monitoring of utilization of the short-term insurance.

Short-Term Risk Insurance Products

- The whole turnover insurance product named ABT is intended for the Slovak exporters and represents a

iné poistné a bankové produkty. Klienti – exportéri radi využívajú tento produkt najmä pri poisťovaní vývozov do krajín Európskej únie, ale aj do pobaltských a balkánskych štátov a do krajín Južnej Ameriky, či Blízkeho Východu.

- Zavedením špeciálneho produktu eMSP určeného pre malých a stredných podnikateľov sa rozšírili možnosti poistenia aj pre túto cieľovú skupinu slovenských vývozcov. Produkt je využívaný najmä „mikro“ spoločnosťami, ktoré zamestnávajú do 10 zamestnancov a dosahujú ročný obrát do 2 miliónov eur. Je predpoklad, že sa postupne stane nosným produktom nadväzne na plánované zameranie sa krátkodobého poistenia na podporu MSP.

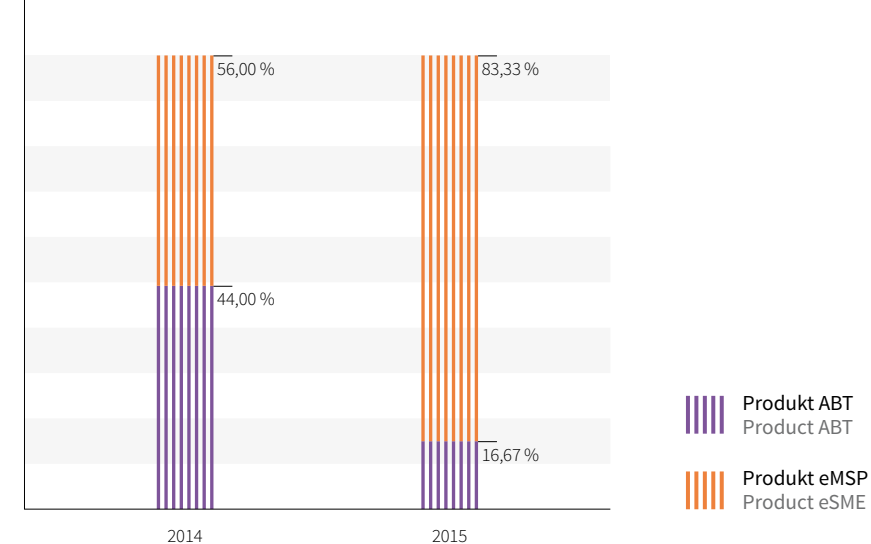
Z nasledujúceho grafu je zrejмый narastajúci podiel novo uzavretých poistných zmlúv v segmente MSP.

suitable supplement to other insurance and banking products. Clients – exporters – frequently use this product mainly for the insurance of exports to the EU countries, Baltic and Balkan countries, and the countries in South America and the Middle East.

- The introduction of a special product – eSME insurance – intended for the segment of small and medium-sized enterprises also widened the insurance possibilities for this target group of the Slovak exporters. The product is used mostly by the so-called “microenterprises” with less than 10 employees and with the annual turnover of less than EUR 2 million. It is expected that this product will gradually become a core product for the intended focus on short-term insurance to support SMEs.

The following graph shows the increasing share of newly concluded insurance contracts in the SME segment.

Štruktúra produktov krátkodobého poistenia v rokoch 2014 a 2015 – nové poistné zmluvy (%)
The Structure of the Short-Term Insurance Products in the Years 2014 and 2015 – New Commitments (%)



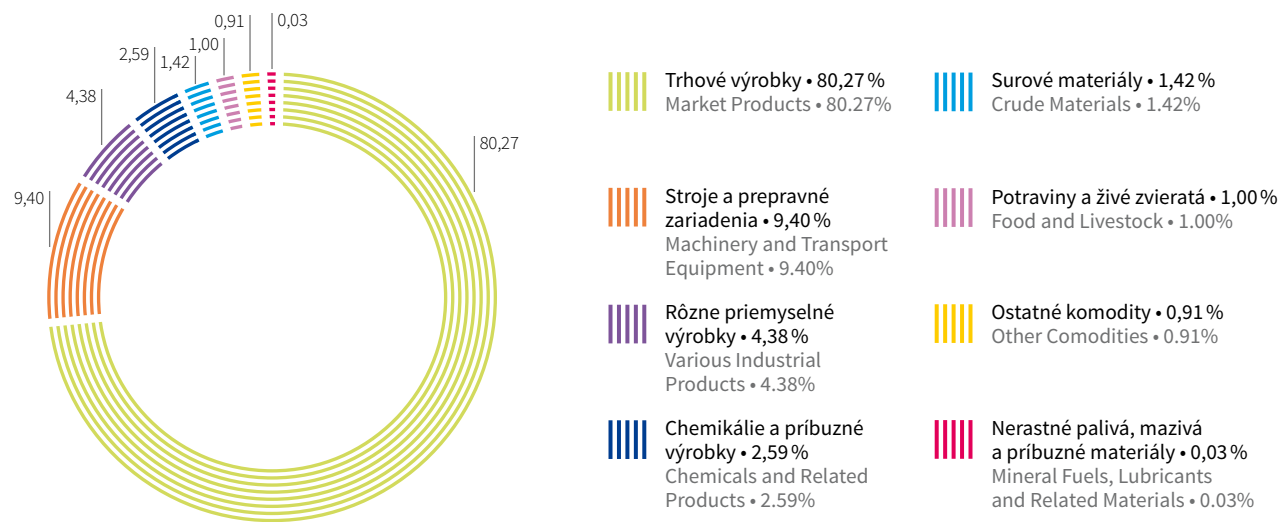
Produkt ABT
Product ABT

Produkt eMSP
Product eSME

Komoditné členenie poistenia krátkodobých rizík

V roku 2015 viac ako 80% poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík predstavovali trhové výrobky, ako sú základné kovy, výrobky z kovov, papier a výrobky z papiera, výrobky z dreva, koža a výrobky z kože, textilné výrobky a iné. Zdvojnásobil sa podiel poistenia vývozu v produktoch stroje a prepravné zariadenia.

Podiel jednotlivých komodít podľa SITC na poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík v roku 2015 (%)
The Share of Individual Commodities by SITC in the Short-Term Risk Insurance Exposure in 2015 (%)



Teritoriálne členenie poistenia krátkodobých rizík

V roku 2015 pokračoval trend poisťovania krátkodobých rizík do pomerne širokej škály teritórií. Poistením krátkodobých dodávateľských úverov bol podporený export do 54

Commodity Structure of Short-Term Risk Insurance

In 2015, the insurance of the market products, such as basic metals, metal products, pulp and paper products, wood products, leather and leather products, textiles and others represented more than 80% of the overall short term risk insurance exposure. The share of the export insurance of products such as machinery and transport equipment has doubled.

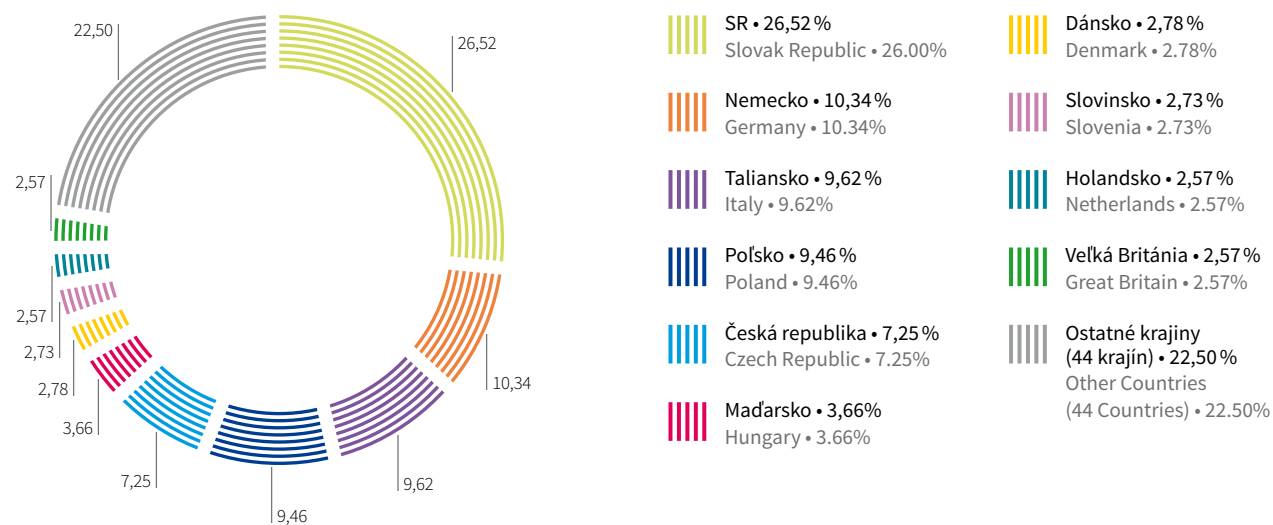
Territorial Structure of Short-Term Risk Insurance

In 2015, the short-term risk insurance trend continued in a relatively wide range of territories. The export to 54 world countries was supported by providing of short-term risk

krajín sveta. Poistením EXIMBANKA SR podporovala export svojich klientov okrem iného aj do krajín Južnej a Strednej Ameriky (napr. Argentína, Brazília, Mexiko), Ázie (India, Japonsko, Kazachstan), Afriky (Egypt). Medzi najzaujímavejšie teritória exportu klientov, ktorí využili poistenie exportných pohľadávok, patrili Hong Kong a Libanon.

V sledovanom období bol zaznamenaný pokračujúci záujem o krajiny Južnej Ameriky, pobaltské a balkánske krajiny. Z balkánskych krajín bol zvýšený záujem hlavne pri poisťovaní vývozov do Chorvátska a Srbska. V prípade Chorvátska najmä v súvislosti s rozvíjajúcou sa obchodnou spoluprácou po vstupe krajiny do Európskej únie, ktorý podporil rast vzájomnej obchodnej výmeny.

Podiel jednotlivých teritórií na poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík v roku 2015 (%)
The Share of Individual Territories in the Short-Term Risk Insurance Exposure in 2015 (%)



insurance. The insurance was directed to the countries of South and Central America (e.g. Argentina, Brazil, and Mexico), Asia (India, Japan, and Kazakhstan), and Africa (Egypt). The most interesting territories for the export realized by the clients who used the insurance of export receivables were Hong Kong and Lebanon.

During the reporting period, an increased demand was noted in relation to the countries of South America, and Baltic and Balkan countries. Regarding the Balkan countries, the increased demand was noted especially in relation to the insurance of export to Croatia and Serbia, and in the case of Croatia, in particular in connection with the growth of commercial contracts after the country's accession to the European Union, underpinning the growth of new business opportunities.

Poistenie malých a stredných podnikov

EXIMBANKA SR považuje poisťovanie rizika nezaplatenia vývozných pohľadávok pre malé a stredné podniky za veľmi dôležité. Malí a strední podnikatelia sa významnou mierou podieľajú na tvorbe HDP a tvoria väčšinový podiel na celkovej zamestnanosti v hospodárstve Slovenskej republiky. Vzrastajúci trend podielu malých a stredných podnikateľov, aj vplyvom špeciálneho poistného produktu eMSP, na počte klientov a na výkonoch poisťovacej divízie v tomto segmente poisťovania sa odzrkadľuje aj v nasledujúcej tabuľke.

Podiel MSP na celkovom počte klientov, na predpise poistného a na podpore exportu (%)
The Share of SMEs in the Total Number of Clients, Written Insurance Premium and the Export Credit Support (%)

Podiel MSP na celkovom Share of SMEs in the total		2011	2012	2013	2014	2015
- počte klientov	- number of clients	79,85 %	81,02 %	82,58 %	82,26 %	85,22 %
- predpise poistného	- written insurance premium	33,29 %	39,10 %	40,91 %	37,53 %	39,74 %
- podpore exportu	- export credit support	21,80 %	28,79 %	25,93 %	27,08 %	29,96 %

EXIMBANKA SR aj z dôvodu možnosti väčšej podpory exportérov z radov MSP pravidelne od roku 2013 ponúka a poskytuje špeciálny poistný on-line produkt eMSP. Produkt bol opakovane aj v roku 2015 predstavovaný a prezentovaný podnikateľskej verejnosti. Medzi jeho výhody patria zjednodušené podmienky úverového poistenia, kritériá a parametre prispôsobené pre potreby MSP

Insurance of Small and Medium-Sized Enterprises

EXIMBANKA SR considers the insurance of non-payment of export receivables for small and medium-sized enterprises as very important. The small and medium-sized enterprises (SMEs) play a significant role in the GDP and compose the majority of the total employment share in the economy of the Slovak Republic. The increasing trend in the proportion of small and medium-sized enterprises, even by influence of special insurance product eSME, in the number of clients and at the performance of the Insurance Division in this segment is reflected in the following table.

Because of the possibility of greater support for SME exporters, since 2013 EXIMBANKA SR has been regularly offering a special insurance on-line product – eSME. The product was repeatedly presented to the business community even in 2015. Its advantages include simplified credit insurance conditions, criteria and parameters adapted to the needs of SMEs, and the possibility of on-

a možnosť predkladať žiadosť o poistnú zmluvu prostredníctvom internetu on-line 24 hodín denne.

Táto jedinečná forma on-line poistenia prostredníctvom internetu umožní exportérovi nepretržitý prístup do systému. Klient - exportér si sám on-line vloží ním požadované parametre údajov do žiadosti a elektronicky dostane príslušný návrh poistnej zmluvy, po podpísaní poistnej zmluvy prebieha komunikácia elektronickou formou.

Poistný produkt eMSP zaznamenal u menších exportérov úspech a etabloval sa na trhu úverového poistenia. V roku 2013 predstavoval podiel novo uzavretých poistných zmlúv v produkte eMSP 68,75%, podiel novo uzavretých zmlúv v poistnom produkte ABT (určený hlavne pre stredne veľké firmy s väčším portfóliom odberateľov) bol 31,25%.

Tento trend pokračoval aj v roku 2014, kedy na produkt eMSP bolo podpísaných 56 % nových zmlúv, a v roku 2015 až 83,33% nových zmlúv.

line filing of the application for the insurance contract through the Internet 24 hours a day.

This unique form of on-line insurance services through the Internet allows exporters to access the system on a continuous basis. The client – exporter – enters on-line the parameters of the data required by him in the application and receives electronically the appropriate draft insurance contract. After signing the insurance contract, the communication is also conducted electronically.

The insurance product eSME succeeded in the segment of smaller exporters and established itself in the market of credit insurance. In 2013, the proportion of newly concluded insurance contracts in the product eSME represented 68.75%, and the proportion of newly signed contracts in the insurance product ABT (mainly designed for medium-sized companies with a greater customer portfolio) was 31.25%.

This trend continued also in 2014, when 56% of new contracts were signed for the product eSME, and in 2015, it was 83.33% of new contracts.

EXIMBANKA SR PRE SLOVENSKO EXIMBANKA SR FOR SLOVAKIA

55

4

SPOLUPRÁCA PRI PRÍPRAVE PREDSEDNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY V RADE EÚ COOPERATION IN THE PREPARATION OF THE SLOVAK PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION



V druhom polroku 2016 bude Slovenská republika historicky prvýkrát predsedať Rade Európskej únie. Hlavnou úlohou pre Slovensko v rámci tejto významnej povinnosti a príležitosti bude hľadanie kompromisov medzi členskými štátmi na dosiahnutie finálneho konsenzu v zložitých otázkach agendy EÚ a čo najlepšie reprezentovanie našej krajiny. Slovensko bude v tomto období zastupovať Radu EÚ vo vzťahu k multilaterálnym organizáciám a ďalším európskym inštitúciám (Európska komisia, Európsky parlament).

EXIMBANKA SR bude viesť zasadnutia pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery a záruky (CWG - ECG), ktorá je momentálne jednou z najdlhšie pôsobiach pracov-

In the second half of 2016, for the first time ever, the Slovak Republic will preside over the Council of the European Union. Within this important responsibility and opportunity, the main challenge for Slovakia will be seeking compromises between the Member States to achieve a final consensus on difficult issues on the EU agenda, as well as the best representation of our country. During this period, Slovakia will represent the EU Council in relation to the multilateral organizations and other European institutions (European Commission, European Parliament).

EXIMBANKA SR will chair the meetings of the Council Working Group on Export Credits and Guarantees (CWG

ných skupín Rady EÚ. Pracovná skupina ECG harmonizuje podmienky štátnej podpory exportu pre členské štáty a koordinuje pozície členských štátov pre oblasť exportných úverov, o ktorých sa rokuje v rámci OECD alebo v medzinárodnej pracovnej skupine pre exportné úvery (IWG). Jej hlavným cieľom je stanovenie rovnakých podmienok štátnej podpory exportu pre všetkých členov a zabránenie nekalej súťaži tým, že upravuje spoločné pravidlá a štandardy pre poskytovanie štátnej podpory exportu a definuje rámec pre finančné podmienky, ako napríklad minimálne poistné sadzby, dobu splatnosti, minimálne úrokové sadzby a iné.

Počas vedenia pracovnej skupiny ECG bude kľúčovou úlohou EXIMBANKY SR predovšetkým organizácia a riadenie zasadnutí pracovnej skupiny, stanovovanie priorít aktuálnej agendy, hľadanie kompromisných riešení, koordinácia Tria, zastupovanie EÚ vo vzťahu k multilaterálnym inštitúciám, najmä OECD a WTO, a koordinácia pozícií členských štátov v rámci medzinárodnej pracovnej skupiny pre exportné úvery IWG.

Jednou z priorít SK PRES podľa predstaveného programu predsedníckeho TRIA (Holandsko – Slovensko – Malta) bude pokračovanie v multilaterálnych diskusiách v rámci IWG. Kľúčovým cieľom pre participujúce krajiny je vytvorenie horizontálnych pravidiel pre štátnu podporu exportu.

ECG), which is currently one of the longest active working groups of the European Council. The Council Working Group on Export Credits and Guarantees harmonizes the conditions of the officially supported export credits for the Member States and coordinates the positions of the Member States in the field of export credits, which are negotiated in the OECD and the International Working Group on Export Credits (IWG). Its main objective is to establish equal conditions of the officially supported export credits for all members and prevent unfair competition by modifying common rules and standards for the provision of officially supported export credits and defining the framework of financial requirements, such as minimum premium rates, maturity, minimum interest rates, and others.

During the leadership of the Working Group on ECG, the key task of EXIMBANKA SR will be especially the organization and management of its meetings, prioritization of current agenda, finding compromise solutions, coordinating the presidency trio, representing the EU in relation to multilateral institutions, in particular the OECD and WTO, and coordinating the Member States' positions in the International Working Group on Export Credits (IWG).

Under the present program of the presidency trio (Netherlands, Slovakia, Malta), one of the priorities of the Slovak Presidency will be the continuation of multilateral discussions in the IWG. A key objective for the participating countries is to create horizontal rules for the officially supported export credits.

Ďalšou dôležitou témou, ktorá patrí medzi priority TRIA, je podpora malých a stredných podnikov (MSP) prostredníctvom exportných úverov. Medzi členskými štátmi EÚ existuje jednoznačný konsenzus o význame MSP pre európsku ekonomiku. Snahou SK PRES bude pokračovať v diskusiách na úrovni CWG – ESG a hľadať spôsoby lepšieho využitia tejto oblasti štátnej podpory pre MSP. V novembri 2015 boli schválené nové pravidlá pre podporu exportu uhoľných projektov, ktorých cieľom je obmedzenie podpory uhoľných elektrární. SK PRES bude pokračovať v implementácii týchto pravidiel do európskej legislatívy a praxe.

Another important issue being one of the priorities of the presidency trio is the support of small and medium-sized enterprises (SMEs) through export credits. There is a clear consensus of the EU Member States on the importance of SMEs for the European economy. The effort of the Slovak Presidency will be the continuation of the discussions at the CWG ESG level as well as seeking of the ways of the better use of this field of the official support for SMEs. In November 2015, new rules for the coal projects aimed at limiting support for coal-fired power plants were approved. The Slovak Presidency will continue to integrate these rules into EU law and practice.

PODPORNÉ AKTIVITY SUPPORT ACTIVITIES

5

59

MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY A ČLENSTVÁ V ORGANIZÁCIÁCH, INŠTITÚCIÁCH, KOMORÁCH A ZDRUŽENIACH INTERNATIONAL RELATIONS AND MEMBERSHIPS IN ORGANIZATIONS, INSTITUTIONS, CHAMBERS AND ASSOCIATIONS

EXIMBANKA SR ako štátna exportno-úverová inštitúcia (Export Credit Agency – ECA) pri uplatňovaní svojej obchodnej politiky využíva aj tzv. štátnu podporu exportu v takej podobe, v akej ju komerčný sektor nemôže poskytnúť. Oblasť exportných úverov je striktne regulovaná medzinárodnými záväznými nariadeniami. EXIMBANKA SR má v súlade s týmito pravidlami obmedzené pole pôsobnosti. Systém a rozvoj finančných a poisťných produktov EXIMBANKY SR musí byť v súlade s celosvetovými štandardmi, pričom má poskytovať slovenským vývozcom porovnateľné služby v oblasti poisťovania a financovania vývozných úverov. Dodržiavanie medzinárodných regulačných opatrení vytvára predpoklady rovnakého trhového prostredia pre všetkých účastníkov trhu.

EXIMBANKA SR within its trade policy, as the official Export Credit Agency (ECA) of the Slovak Republic provides official support of export credits in form, which cannot be provided by the commercial sector. The field of export credits is strictly regulated by international rules. In accordance with these rules, EXIMBANKA SR operates in a limited field of activities. The system and development of financial and insurance products of EXIMBANKA SR must be in line with the global standards, while providing comparable services in the field of insurance and financing of export credits to the Slovak exporters. The compliance with international regulatory measures creates the preconditions for the level playing field for all market participants.

Spolupráca so zahraničím sa realizuje vo viacerých rovinách, pričom spolupráca so zahraničnými exportno-úverovými inštitúciami prináša najmä dostatok informácií o ich skúsenostiach pri realizácii štátnej podpory exportu z pozície ECA, ako aj o nových trendoch v tejto oblasti.

Zastupovanie Slovenskej republiky na medzinárodnej pôde

Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD)

EXIMBANKA SR zastupuje Slovenskú republiku na pôde OECD v pracovnej skupine pre exportné úvery a úverové garancie (ECG) a v pracovnej skupine účastníkov Konsenzu OECD (Dohody o oficiálne podporovaných exportných úveroch). Obidve pracovné skupiny zasadajú trikrát ročne a schvaľujú sa na nich všetky zmeny pravidiel poskytovania štátom podporovaných exportných úverov.

Aj v roku 2015 bol jednou z hlavných tém pracovných skupín boj proti klimatickým zmenám, ktorý sa premietol do sprísnenia pravidiel pre podporu exportu uhoľných tepelných elektrární, ako aj do zavedenia nových pravidiel pre inteligentné rozvodné siete (Smart Grids). Ďalšou dôležitou témou diskusií bolo vypracovanie balíčka jednotných pravidiel pre oceňovanie poistných sadzieb pre transakcie smerujúce do krajín kategórie 0 (spravidla najvyspelejšie ekonomiky EÚ a OECD). Zároveň prebehla aktualizácia Sektorovej dohody pre železničnú infraštruktúru a Sektorovej dohody pre projektové financovanie. Taktiež boli na úrovni OECD aktualizované Spoločné prístupy (Common Approaches),

Cooperation with foreign countries is carried out on several platforms, while cooperation with foreign export credit institutions enables, in particular, to share the information about their experiences and new trends in this field in providing of officially supported export credits from the position of ECAs.

Representing the Slovak Republic in the International Fields

Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)

EXIMBANKA SR represents the Slovak Republic in OECD at the Working Party on Export Credits and Credit Guarantees (ECG) and the working group of Participants to the OECD Arrangement (OECD Consensus – Arrangement on Officially Supported Export Credits). Both working groups meet approximately three times a year and approve all changes to the rules for providing officially supported export credits.

Also in 2015, one of the main topics of the working groups was combating climate change, which was reflected in the tightening the rules for the export support for coal-fired power plants, as well as in the introduction of new rules for smart grids. Another important topic of discussions was the development of a package of uniform rules for valuing insurance rates for the transactions concerned to the 0 category (usually the most advanced economies of the EU and OECD). Moreover, the Sectoral Agreement for Rail Infrastructure and the Sectoral Agreement for Project Financing were updated. At the OECD level, the Common Approaches, which represent the international standards for environmental and social im-

ktoré predstavujú medzinárodné štandardy pre posudzovanie environmentálnych a sociálnych vplyvov projektov. Implementácia týchto pravidiel začne prebiehať v druhej polovici roku 2016.

V rámci výročného zasadnutia ECG OECD v novembri 2015 pri voľbe predsedníctva pracovnej skupiny EXIMBANKA SR opätovne získala post predsedu tejto pracovnej skupiny. Vo funkcii predsedníčky naďalej úspešne pôsobí Ing. Silvia Gavorníková, riaditeľka útvaru medzinárodných vzťahov.

Pracovná skupina Rady Európskej únie

EXIMBANKA SR reprezentuje Slovenskú republiku aj na zasadnutiach pracovnej skupiny Rady EÚ pre exportné úvery a záruky v Bruseli (CWG ECG). Popri výmene skúseností a informácií na aktuálnej báze sa počas zasadnutí formuje pozícia členských krajín EÚ na zasadnutia OECD.

Hlavnými témami v roku 2015 boli negóciácie počas tvorby pravidiel pre zastavenie podpory uhoľných tepelných elektrární, technické diskusie k návrhu mechanizmu oceňovania poistných sadzieb pre krajiny kategórie 0, ale aj formovanie pozície na zasadnutie Medzinárodnej pracovnej skupiny pre exportné úvery a záruky (IWG). IWG je platforma, ktorá od roku 2012 v súlade s medzivládnu dohodou USA a Číny má za úlohu dohodnúť jednotné pravidlá v oblasti štátnej podpory exportu pre všetky krajiny WTO.

pact assessment of projects, were also updated. The implementation of these rules will take place in the second half of 2016.

At the OECD ECG Annual Meeting in November 2015, EXIMBANKA SR again achieved the Chair position in the Working Party. The Director of the International Relations Department, Silvia Gavorníková still successfully chairs the ECG meetings.

Working Party of the Council of the European Union

EXIMBANKA SR represents the Slovak Republic also in the EU Council Working Group on Export Credits and Guarantees (CWG ECG). Besides the exchange of experience and information on an ongoing basis, during the meetings, the formal position of the EU Member States is being formed for the OECD meetings.

The main topics in 2015 were negotiations over policy making to stop support for coal-fired power plants, technical discussions on the draft mechanism for pricing of premium rates for countries in the 0 category, as well as forming positions for the meeting of the International Working Group on Export Credits and Guarantees (IWG). IWG is a platform which, since 2012, in accordance with the intergovernmental agreement of the USA and China, aims to agree on uniform rules of the officially supported export credits for all countries of the WTO.

Členstvá v medzinárodných organizáciách

Bernská únia poisťovateľov úverov a investícií (BÚ) a Pražský klub (PK)

Bernská únia poisťovateľov úverov a investícií združuje 79 členov z rôznych štátov sveta. Jej členmi nie sú štáty, ale jednotlivé organizácie, či už súkromné alebo štátne. Hlavným cieľom tohto združenia je vzájomne sa informovať o možných rizikách v cezhraničnom obchode a deliť sa o skúsenosti vo vybraných teritóriách a s vybranými odberateľmi.

Pražský klub bol založený v deväťdesiatych rokoch 20. storočia predovšetkým pre exportno-úverové inštitúcie z krajín zo strednej a východnej Európy, ktoré v tom čase začínali svoju činnosť a potrebovali si nastaviť postupy a interné predpisy na základe najlepších skúseností. V súčasnosti slúži toto združenie ako platforma pre stretnutia exportno-úverových inštitúcií z rôznych krajín sveta, ktoré nedosahujú obraty členov BÚ.

Rok 2015 bol prelomovým rokom pre BÚ a PK, kedy vyvrcholila snaha mnohých členov obe organizácie viac integrovať. Na výročnom zasadnutí BÚ v Šanghaji bolo hlasovaním potvrdené včlenenie PK do štruktúry BÚ. EXIMBANKA SR sa aktívne podieľala na vyjednávaní podmienok integrácie oboch inštitúcií, pričom úspešné výsledky jej negociačných snáh boli ocenené aj zvolením generálneho riaditeľa EXIMBANKY SR Igora Lichnovského do dvoch výborov BÚ. Prvým je výbor pre integráciu BÚ a PK, ktorého úlohou je riadiť proces postupného včlenenia PK do štruktúry BÚ. Druhou významnou funkciou EXIMBANKY SR je členstvo v riadiacom výbore BÚ, ktorý je tretím najdôležitejším orgánom

Membership in the International Organizations

Berne Union of Credit and Investment Insurers (BU) and Prague Club (PC)

The Berne Union of Credit and Investment Insurers associates 79 members from different countries. The members of the BU are not countries but particular organizations, whether private or state. The BU's main goal is to exchange information on potential risks in cross-border operations and share experience in selected territories with selected buyers.

The Prague Club was established in the 1990s, mainly for ECAs from Central and Eastern Europe countries that started to perform their activity in this area at that time and needed to set their procedures and internal rules on the basis of the best experience. Currently, this association serves as a platform for meetings of export credit agencies (ECAs) from different countries, which do not reach turnovers of the BU members.

For the BU and PC, 2015 was a breakthrough year, as, in this year, the efforts of many members of both organizations in stronger integration culminated. The vote at the annual meeting of the BU in Shanghai confirmed the integration of the PC into the BU structure. EXIMBANKA SR was actively involved in negotiating the conditions of integration of the two institutions, and the successful results of its negotiation efforts were appreciated by electing Igor Lichnovský, the Chief Executive Office of EXIMBANKA SR, into two committees of the BU. The first of them is the BU and PC Integration Committee, whose task is to manage the process of gradual integration of the PC into the BU structure. The other important office

tejto organizácie. Pozícia EXIMBANKY SR na medzinárodnom poli sa tak upevnila, čo považujeme za dôležitý úspech uplynulého roka.

Bernská únia aj Pražský klub každoročne organizujú pre svojich členov niekoľko odborných seminárov zameraných na výmenu praktických skúseností z realizácie obchodných transakcií. V roku 2015 sa konali špecializované semináre venované podpore malých a stredných podnikov prostredníctvom nástrojov štátnych exportno-úverových agentúr, ako aj problematike vzniku poistných udalostí a ich následného vymáhania.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group je medzinárodné zoskupenie založené francúzskou poisťovňou Coface, ktoré na báze partnerstva združuje takmer 50 poisťovateľov exportných úverov, informačné agentúry a pobočky a filiálky Coface. V rámci tejto siete vytvára podmienky, ktoré v 93 krajinách sveta umožňujú zintenzívňovať vzájomnú obchodnú výmenu prostredníctvom kvalifikovaných nástrojov, ako je riadenie rizika a vymáhanie pohľadávok. Systém rozsiahlych on-line databáz, ktoré tieto nástroje umožňujú distribuovať a aplikovať, využíva EXIMBANKA SR od roku 2000, kedy sa stala partnerom v sieti Credit Alliance. Výhody vyplývajúce z členstva sa v praxi preukázali výrazným zefektívnením poisťovacích služieb, EXIMBANKA SR získala možnosť rýchleho prístupu k informáciám o viac ako 44 miliónoch zahraničných kupujúcich na celom svete, ktoré sú nevyhnutné napr. pre kvalitnú analýzu zahraničného subjektu.

of EXIMBANKA SR is the membership in the BU Management Committee, which is the third most important body of the organization. Thus, the position of EXIMBANKA SR in the international field strengthened what we consider as an important success in the last year.

The Berne Union and the Prague Club annually organize several professional seminars for their members aimed at the exchange of practical experience in business transactions. In 2015, specialized seminars were held, which were dedicated to supporting SMEs through the instruments of government ECAs, as well as to the issue of claims and their subsequent recovery.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group is an international group established by the French insurance company Coface, associating, on the basis of partnership, almost 50 export credit insurers, information agencies and branches and affiliates of Coface. Within this network, it creates conditions in 93 world countries allowing increasing the intensity of mutual business exchange by using qualified instruments, such as risk management and enforcement of receivables. The system of extensive on-line databases, the distribution and application of which is enabled by such instruments, has been used by EXIMBANKA SR since 2000, when it became a partner in the Credit Alliance Group network. Advantages arising from the membership have been proved in practice by a significant increase in the effectiveness of insurance services; EXIMBANKA SR has obtained the possibility of a quick access to information on more than 44 million foreign buyers from all over the world, which is necessary, for instance, for a high-quality analysis of a foreign entity.

Členstvá v tuzemských organizáciách

Partnerstvo EXIMBANKY SR s vybranými organizáciami, inštitúciami, komorami a združeniami na báze členstva slúži na rozvíjanie a vytváranie spolupráce, napomáha výmene poznatkov, skúseností a informácií. Členstvá dobrovoľné i povinné, teda vyplývajúce zo zákona, sú vždy prínosom pre činnosť EXIMBANKY SR v súlade s jej poslaním.

EXIMBANKA SR, resp. jej zamestnanci, sú dlhoročne dobrovoľnými členmi viacerých tuzemských organizácií, ako sú Slovenská banková asociácia, Slovenská asociácia poisťovní, Slovenská obchodná a priemyselná komora, Slovenská spoločnosť aktúarov, Asociácia faktoringových spoločností, Slovensko-čínska obchodná komora, Slovensko čínska obchodná komora SINACO, HN Club a Slovensko-ruská podnikateľská rada. Členstvo v Úrade pre dohľad nad výkonom auditu vyplýva zo zákona.

V roku 2015 vstúpila EXIMBANKA SR do Stredoeurópskej asociácie správy a riadenia spoločností (Central European Corporate Governance Association, skratka CECGA). Svojím členstvom v tejto asociácii podporí snaženie Európskej komisie, OECD a najmä asociácie CECGA o vytvorenie transparentného a bezpečného podnikateľského prostredia pre všetkých jeho účastníkov.

Membership in Domestic Organizations

The partnership of EXIMBANKA SR with selected organizations, institutions, chambers and associations, based on membership, serves for the development and creation of cooperation and facilitates the exchange of knowledge, experience, and information. Memberships, both voluntary and mandatory, i.e. statutory, are always beneficial for the activities of EXIMBANKA SR in accordance with its mission.

EXIMBANKA SR or its employees are long-time volunteers of several domestic organizations, such as the Slovak Banking Association, Slovak Insurance Association, Slovak Chamber of Commerce and Industry, Slovak Society of Actuaries, Association of Factoring Companies, Slovak and Chinese Chamber of Commerce SINACO, HN Club, and the Slovak-Russian Business Council. The membership in the Auditing Oversight Authority is statutory.

In 2015, EXIMBANKA SR entered into the Central European Corporate Governance Association (CECGA). By its membership in the Association, it will support the endeavours of the European Commission, OECD, and particularly the CECGA to establish a transparent and secure business environment for all its participants.

Medzinárodné bilaterálne zmluvy

Počas roka 2015 uzavrela EXIMBANKA SR viacero medzinárodných zmlúv, ktoré umožnia rozvoj obchodných vzťahov a hospodárskej spolupráce medzi Slovenskou republikou a jednotlivými krajinami.

V máji 2015 uzavrela EXIMBANKA SR Memorandum o komplexnej spolupráci s vietnamskou bankou Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV), ktoré okrem vytvorenia priestoru pre rozvoj obchodu zabezpečuje aj súlad transakcií s medzinárodnými pravidlami pre štátnu podporu exportu.

Počas zasadnutia Pražského klubu a Bernskej únie v talianskej Florencii v máji 2015 došlo tiež k podpísaniu Memoranda o porozumení so Sri Lanka Export Credit Insurance Corporation (SLECIC), ktoré prispeje k zintenzívneniu vzájomných obchodných vzťahov a k lepšej výmene informácií medzi oboma krajinami.

International Bilateral Agreements

During 2015, EXIMBANKA SR concluded a number of international agreements that will enable the development of trade relations and economic cooperation between the Slovak Republic and individual countries.

In May 2015, EXIMBANKA SR entered into the Memorandum of Comprehensive Cooperation with the Bank for Investment and Development of Vietnam (BIDV), which, in addition to creating space for business development, ensures compliance of transactions with the international rules on the officially supported export credits.

In May 2015, during the meeting of the Prague Club and the Berne Union in Florence, Italy, the Memorandum of Understanding with the Sri Lanka Export Credit Insurance Corporation (SLECIC) was signed that will help improve bilateral trade relations and better exchange of information between the two countries.

Generálny riaditeľ Sri Lanka Export Credit Insurance Corporation A.S.M. Misbah a generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR Igor Lichnovský podpísali Memorandum o porozumení.



Mr. A.S.M. Misbah, the Chairman and the Managing Director of Sri Lanka Export Credit Insurance Corporation, and Mr. Igor Lichnovský, the CEO and the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR, signed The Memorandum on Cooperation.

Na tom istom fóre uzavrela EXIMBANKA SR aj zaisťovateľskú zmluvu s poľskou exportno-úverovou agentúrou Korporacja Ubezpieczeń Kredytów Eksportowych (KUKE), ktorá umožní vzájomnú spoluprácu pri podpore spoločných projektov v tretích krajinách formou delenia a mitigácie rizík.

V júli 2015 podpísali zástupcovia EXIMBANKY SR a maďarskej exportno-úverovej agentúry Hungarian Export Credit Insurance Plc. (MEHIB) zaisťovateľskú zmluvu, ktorá rozšírila možnosti pre vzájomné delenie rizika v spoločných projektoch smerujúcich na teritória tretích krajín, najmä v perspektívnych sektoroch energetiky a strojárskoho priemyslu. V auguste 2015 bola podpísaná Dohoda o spolupráci s Evropsko-ruskou bankou, a. s. (ERB bank, a. s.), ktorá rozširuje možnosti vzájomnej výmeny informácií a identifikácie obchodných príležitostí.

V decembri 2015 uzavrela EXIMBANKA SR Memorandum o porozumení s kórejskou exportno-úverovou agentúrou K-sure, ktorého účelom je stimulovanie hospodárskej spolupráce medzi oboma krajinami.

At the same forum, EXIMBANKA SR also concluded the reinsurance contract with the Polish ECA – Korporacja Ubezpieczeń Kredytów Eksportowych (KUKE), allowing mutual cooperation in supporting joint projects in third countries in the form of division and mitigation of risks.

In July 2015, the representatives of EXIMBANKA SR and the Hungarian ECA – Hungarian Export Credit Insurance Plc. (MEHIB) – concluded a reinsurance contract expanding opportunities for mutual risk-sharing in joint projects aimed at the territories of third countries, especially in promising sectors of energy and engineering industries. In August 2015, the Cooperation Agreement was signed with the European-Russian Bank, a.s. (ERB Bank, a.s.), extending the mutual exchange of information and identification of business opportunities.

In December 2015, EXIMBANKA SR entered into the Memorandum of Understanding with the Korean ECA – K-sure, which is intended to stimulate economic cooperation between the two countries.

Zástupcovia Korea Export Insurance Corporation K-sure v EXIMBANKA SR
(Zľava: Milan Horváth, námestník generálneho riaditeľa a člen Rady banky EXIMBANKY SR, Silvia Gavorníková, riaditeľka útvaru medzinárodných vzťahov, Young-hak Kim, predseda predstavenstva a prezident K-sure, Igor Lichnovský, generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR, Kyungchul Kim, riaditeľ medzinárodných vzťahov)



The representatives of Korea Export Insurance Corporation K-sure in EXIMBANKA SR
(From left: Milan Horváth, the Deputy CEO and the Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR, Silvia Gavorníková, the Director of the International Relations Department, Young-hak Kim, the Chairman of the Bank Board and President of K-sure, Igor Lichnovský, the CEO and the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR, Kyungchul Kim, the Head of International Relations)

MEDZINÁRODNÉ PRAVIDLÁ ŠTÁTNEJ PODPORY EXPORTU INTERNATIONAL RULES FOR OFFICIALLY SUPPORTED EXPORT CREDITS

Konsenzus OECD

EXIMBANKA SR ako štátna exportno-úverová inštitúcia musí dodržiavať medzinárodné pravidlá v oblasti štátom podporovaných exportných úverov. Po prvýkrát boli tieto pravidlá zavedené v roku 1978 džentlmenskou dohodou – Konsenzom členských krajín klubu najvyšších ekonomík sveta – Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD). Dôvodom vytvorenia a zavedenia týchto pravidiel bola idea, aby exportéri členských krajín súťažili kvalitou svojich tovarov a služieb, a nie výškou štátnej podpory exportu.

Konsenzus OECD je premietnutý do legislatívy Európskej únie (EÚ) a je pre všetky členské krajiny EÚ právne záväzný. Okrem pravidiel pre štátom podporované exportné úvery sú štátne exportno-úverové agentúry viazané aj právne záväznými pravidlami OECD, ktoré ratifikovali členské štáty. Sú to nasledovné pravidlá:

- Odporúčanie Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným vývozným úverom a environmentálnemu a sociálnemu due diligence (Common Approaches - 2012)
- Odporúčanie Rady OECD pre boj proti korupcii pri štátom podporovaných exportných úveroch (2006)
- Pravidlá na ochranu postupov udržateľného financovania pri poskytovaní štátom podporovaných vývozných úverov krajinám s nízkymi príjmami (Sustainable Lending 2008)

OECD Consensus

EXIMBANKA SR, as the government export credit agency, is bounded by the international rules in the area of the officially supported export credits. Such rules were introduced for the first time in 1978 by a gentleman's agreement – Consensus within the framework of member countries of the club of most advanced global economies – Organization for Economic Co-Operation and Development (OECD). The creation and introduction of the rules have followed from the idea that exporters of member countries should compete by the quality of their goods and services and not by the amount of the official export credit support.

The OECD Consensus has also been transferred to the European Union (EU) legislation and is thereby legally binding for all EU Member States. In addition to the rules on the officially supported export credits, the government export credit agencies must also comply with legally binding OECD rules (Recommendations of the OECD Council) that have been ratified by the member countries. It concerns the following rules:

- OECD Council Recommendation on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Diligence (Common Approaches – 2012)
- OECD Council Recommendation on Bribery and Officially Supported Export Credits (2006)

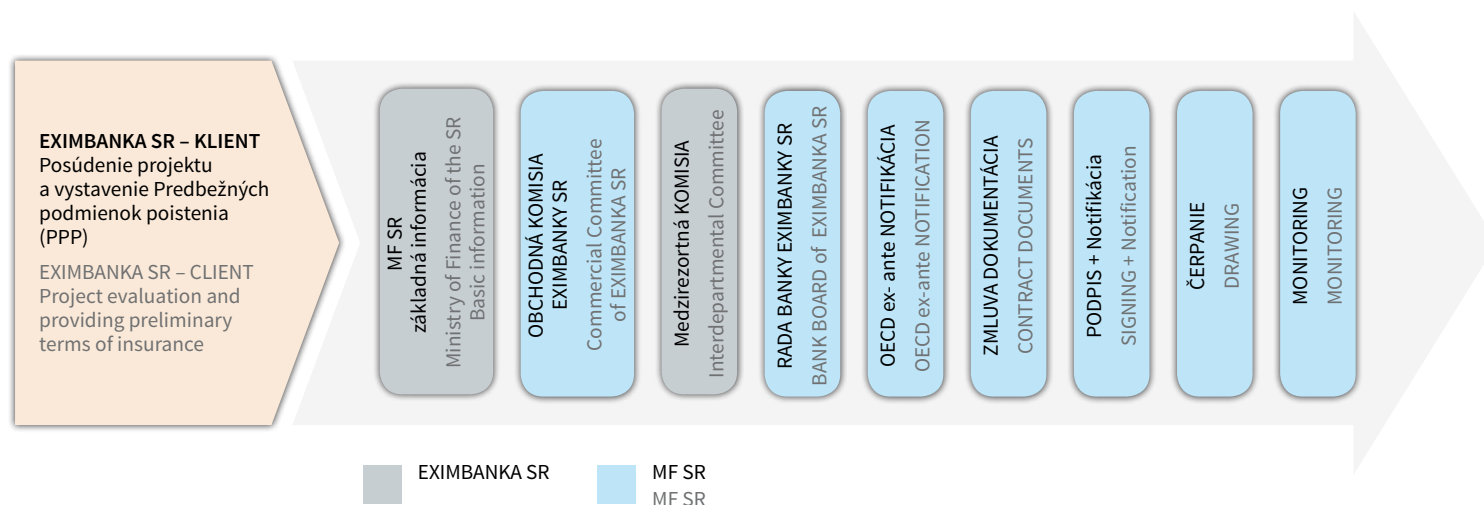
Schéma obchodnej viazanej pomoci

V priebehu roka 2015 bola v spolupráci s Ministerstvom financií SR a Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí SR pripravovaná schéma obchodnej viazanej pomoci. Jej vytvorenie iniciovala EXIMBANKA SR na základe silnejšieho dopytu zo strany slovenských exportérov po podpore EXIMBANKY SR pri realizácii ich obchodov v krajinách s nízkymi príjmami. Absencia tejto schémy doteraz neumožňovala podporiť obchodné prípady, ktoré splnili medzinárodne platné kritériá pre zvýhodnené financovanie. Schéma obchodnej viazanej pomoci vstúpila do platnosti 1. januára 2016 a je určená pre exportérov, ktorí majú kontrakty s verejnými kupujúcimi v krajinách zaradených v rámci kategorizácie Svetovej banky ako nízkopríjmové (Low Income Country - LIC).

- OECD Principles and Guidelines to Promote Sustainable Lending Practices in the Provision of Official Export Credits to Low-Income Countries (Sustainable Lending 2008)

Trade Related Aid Scheme

In 2015, in cooperation with the Ministry of Finance of the Slovak Republic and the Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, we developed a scheme for trade related aid. Its development was initiated by EXIMBANKA SR on the basis of the growing demand of the Slovak exporters for the support of EXIMBANKA SR supporting their trade in low-income countries. The absence of this scheme did not allow to support business transactions and met the international concessionality criteria. The scheme of the trade related aid entered into force on 1 January 2016 and is designed for exporters who have contracts with public buyers in countries classified within the categorization of the World Bank as low-income (Low-Income Country – LIC).



KOMUNIKAČNÉ AKTIVITY COMMUNICATION ACTIVITIES

Marketingové a komunikačné aktivity EXIMBANKY SR sú vo všeobecnosti zamerané nie len na získanie novej klientely s cieľom vo vyššej miere podporiť export, ale aj na udržiavanie dobrých vzťahov s našimi súčasnými klientmi. Na dosiahnutie týchto cieľov využívame všetky dostupné formy, najmä tie, ktoré zabezpečia čo najväčšiu informovanosť cieľovej skupiny o možnostiach vzájomnej spolupráce.

Osobná komunikácia s klientom

Naše dlhoročné vlastné skúsenosti nám potvrdili, že vzhľadom na špecifické postavenie tejto štátnej inštitúcie na slovenskom finančnom trhu sa ako najefektívnejšia forma komunikácie javí priama a osobná komunikácia s exportérmi, ktorí sú našou hlavnou cieľovou skupinou. Sekundárnou cieľovou skupinou sú subjekty, ktoré sprostredkujú informácie o produktoch a činnosti EXIMBANKY SR, teda niektoré komerčné banky, inštitúcie zriadené na podporu exportu a podnikania (napr. Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu - SARIO, Slovenská obchodná a priemyselná komora - SOPK, Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s., Slovak Business Agency - SBA) a inštitúcie zastupujúce podnikateľské a zamestnávateľské záujmy.

Marketing and communication activities of EXIMBANKA SR are generally aimed not only to acquire new customers in order to give a greater boost to exports, but also to maintain good relationships with our current clients. To achieve these objectives, we use all available forms, especially those that ensure the greatest awareness of the target groups about the possibilities of mutual cooperation.

Personal Communication with Clients

Many years of our experience have confirmed us that due to the special status of this government agency in the Slovak financial market, the most effective form of communication appears to be a direct and personal communication with exporters being our main target group. The secondary target group consists of the institutions which communicate further information about the products of EXIMBANKA SR, which means commercial banks, institutions supporting export and business (e.g. Slovak Agency for Investment and Trade – SARIO, the Slovak Chamber of Commerce and Industry – SCCI, Slovak Guarantee and Development Bank, Slovak Business Agency – SBA), and institutions representing the interests of businesses and employers.

Exportné kluby

Novou a nosnou marketingovou aktivitou sa v roku 2015 stali Exportné kluby EXIMBANKY SR (EK). Ich cieľom je poskytovať na pravidelnej báze bezplatné odborné poradenstvo v oblasti štátnej podpory exportu počas neformálnych stretávaní sa exportérov so zástupcami relevantných inštitúcií (komerčných aj štátnych). Prepojenie odbornej časti s diskusným fórom vytvára priestor pre vzájomné zdieľanie informácií a networking. Na základe priamych spätných väzieb od účastníkov doterajších Exportných klubov hodnotíme tieto podujatia ako úspešné (takmer osemdesiatpercentná spokojnosť), a preto chceme v takto nastavenom trende pokračovať aj v ďalšom období. Aj naďalej budeme brať do úvahy všetky podnety zo strany účastníkov, na základe ktorých EK modifikujeme a neustále vylepšujeme tak, aby boli na mieru šité potrebám slovenských exportérov. Exportné kluby sa v roku 2015 konali v troch regiónoch – v Hronseku (okres Banská Bystrica), Košiciach a Trenčianskych Tepliciach.



Účastníci Exportného klubu v Košiciach

Export Clubs

In 2015, Export Clubs (EC) became a new supporting marketing activity of EXIMBANKA SR. Their goal is to provide free counseling on the officially supported export credits during regular informal meetings of exporters and representatives of relevant institutions (commercial and state). Connection of the professional part with the discussion forum creates a space for mutual information sharing and networking. Based on the direct feedback provided by the participants of the Export Club organized up to now, we consider these events as successful (nearly eighty percent satisfaction), and therefore we wish to continue in this trend in the future. We will still take into account all suggestions made by the participants, on the basis of which we will modify and constantly improve the Export Clubs so that to be tailored to the needs of Slovak exporters. In 2015, Export Clubs were held in three regions – in Hronsek (Banská Bystrica District), Košice and Trenčianske Teplice.

The Export Club participants in Košice

Poradenstvo, vzdelávanie, informovanosť

Každoročne sa zúčastňujeme konferencií, seminárov a diskusných fór, ktorých témou je najmä problematika podnikania, zahraničného obchodu, jeho financovania, resp. otázka štátnej podpory exportu. Tradične spolupracujeme na báze partnerstva s agentúrou SARIO na Slovenskej kooperačnej burze, stali sme sa partnerom Východoslovenskej investičnej agentúry pri organizovaní business fóra v Košiciach, so slovenskými podnikateľmi sa stretávame na diskusných aktivitách organizovaných HN Clubom. Na mnohých podujatiach vystupujú naši zamestnanci s odbornými prednáškami.

Consultancy, Education, Awareness

We annually participate in conferences, seminars and discussion forums, whose themes are particularly issues concerning business, foreign trade and its financing, or the questions of officially supported export credits. Traditionally, on a partnership basis, we cooperate with SARIO at the Slovak Matchmaking Fair, we have become partners of the *Východoslovenská investičná agentúra* in organizing business forums in Košice, and we meet Slovak entrepreneurs during discussions organized by the HN Club. At many events, our employees act as professional lecturers.

Vrchná riaditeľka Miriam Letašiová a riaditeľ odboru poistenia obchodovateľného rizika Miroslav Trebula prednášajú študentom Vysokej školy manažmentu v Bratislave



Miriam Letašiová, the Executive Director, and Miroslav Trebula, the Director of the Marketable Risk Insurance Department, are lecturing at the School of Management

Manuál slovenského exportéra

EXIMBANKA SR s cieľom podávať pomocnú ruku exportérom a poskytovať im bezplatné poradenstvo v oblasti exportu pripravila v spolupráci so zástupcami akademickej obce, podnikateľských zväzov a komerčných bánk pre slovenských exportérov novinku - *Manuál slovenského exportéra* s podtitulom *Zásady bezpečného obchodovania so zahraničím*, ktorý by mal slúžiť ako základná pomôcka pre exportérov pri realizácii ich biznisu za hranice Slovenska.

V publikácii nájdú záujemcovia o exportovanie, ale napríklad aj študenti vysokých škôl, informácie, skúsenosti a rady z praxe zahraničného obchodu, ktoré sú potrebné pre úspešné zvládnutie realizácie zahranično-obchodných operácií určených na predaj tovarov (prípadne služieb a prác) do zahraničia, s cieľom zvýšenia erudovanosti podnikateľov pôsobiacich v oblasti zahraničného obchodu.

Web stránka

Web stránku považujeme za jeden z najdôležitejších a najviac využívaných komunikačných kanálov. Aj preto sme koncom roka 2015 začali pracovať na jej vylepšení. Cieľom vynovenej web stránky je jednoduchá štruktúra, intuitívne vyhľadávanie a poskytovanie odborných informácií zrozumiteľnou formou. Vylepšená web stránka by mala byť spustená do prevádzky v priebehu roka 2016.

Slovak Exporter's Manual

In order to lend a hand to exporters and provide them with free advice on export, in cooperation with representatives of academia, business associations, and commercial banks, EXIMBANKA SR prepared a new publication for Slovak exporters – *Slovak Exporter's Manual* – subtitled *Guidelines for Safe Trading with Foreign Countries*, which should serve as a basic tool for exporters to implement their business beyond the borders of Slovakia.

People interested in exporting, but also the university students, will find in the publication the information, experience and advice from the practice of foreign trade, which are necessary to manage successfully the implementation of foreign trade operations for sale of goods (or services or works) abroad in order to increase the erudition of entrepreneurs operating in foreign trade.

Website

We consider our website as one of the most important and most used communication channels. Therefore, at the end of 2015, we started working on its improvement. The aim of the redesigned website is a simple structure, intuitive search, and providing professional information in a comprehensible form. The improved website should be put into operation during 2016.



Spolupráca s médiami

Na komunikáciu s podnikateľskou sférou využívame vybrané printové aj elektronické médiá, v ktorých uverejňujeme najmä informačno-propagačné články zamerané na aktuálne témy. Ekonomicky zameraným médiám poskytujeme vyžiadané informácie o našej činnosti a dôležité aktuality komunikujeme formou tlačových správ.

Posilňovanie firemnej identity

Primeranú pozornosť venujeme aj posilňovaniu kolegiálnych vzťahov a budovaniu hodnotovo orientovanej firemnej kultúry. Interné pracovné porady prepájame s neformálnymi aktivitami, ktoré prirodzenou formou posilňujú vzájomnú súdržnosť, kolegialitu a lojalitu. V roku 2015 nás niektorí zamestnanci reprezentovali na celoslovenskom športovom podujatí, na ktorom využili možnosť neformálne komunikovať s partnermi z prostredia finančného sektora.



Cooperation with Media

To communicate with the business sector, we use selected print and electronic media, in which we publish mainly the information and promotional articles on current topics. We provide economically oriented media with the requested information about our activities and communicate important news through press releases.

Strengthening Corporate Identity

We also devote adequate attention to the strengthening of collegial relations and building of value-based corporate culture. We connect our internal working meetings with informal activities that naturally enhance coherence, collegiality, and loyalty. In 2015, some employees represent us at the national sports event, in which they used the opportunity to informally communicate with partners from within the financial sector.



SPOLOČENSKÁ ZODPOVEDNOSŤ A ETICKÉ PRINCÍPY

SOCIAL RESPONSIBILITY AND ETHICAL PRINCIPLES

EXIMBANKA SR sa pri všetkých svojich činnostiach správa zodpovedne voči svojim klientom, zamestnancom, ako aj okoliu, v ktorom pôsobí. Rešpektuje a berie do úvahy potreby všetkých svojich partnerov. Tými sú nie len samotní klienti, ale aj dodávatelia, obchodné komory, zväzy, ministerstvá, rôzne finančné inštitúcie a v neposlednom rade aj jej zamestnanci.

EXIMBANKA SR realizuje svoje činnosti transparentne a dodržiava etické princípy. Pri svojich činnostiach zohľadňuje vplyv vývozných aktivít na životné prostredie.

Etické princípy

EXIMBANKA SR dbá na bezúhonné správanie svojich zamestnancov na všetkých hierarchických úrovniach pri vykonávaní poisťovacích alebo úverových činností, respektíve pri výkone akýchkoľvek aktivít, ktoré sú v predmete činnosti tejto inštitúcie. Prostriedky, s ktorými hospodári, spravuje ekonomicky, účelne a efektívne.

Zamestnanci EXIMBANKY SR konajú nestranne, spravodlivo a čestne. Medzi základné etické princípy EXIMBANKY SR, ktoré vyznáva a ktorými žije, patria profesionalita a povinnosť mlčanlivosti, spoľahlivosť a rešpektovanie klienta, transparentnosť, korektnosť zamestnancov voči samotnej inštitúcii a vzájomné rešpektovanie ľudí a názorov.

EXIMBANKA SR in all its activities behaves responsibly towards its clients, employees, and the operating environment. It respects and takes into account the needs of all its partners. These are not only clients but also suppliers, chambers of commerce, associations, ministries, various financial institutions, and last but not not least the employees.

EXIMBANKA SR conducts its activities in a transparent manner and adheres to ethical principles. In performing its activities, it takes into account the environmental impacts of the officially supported export credits.

Ethical Principles

EXIMBANKA SR ensures the irreproachable conduct of its employees at all hierarchical levels during the performance of lending or insurance activities or any other business activities of the institution as such. EXIMBANKA SR manages its funds economically, effectively and efficiently.

The employees of EXIMBANKA SR act impartially, properly, fairly and honestly. The basic ethical principles of EXIMBANKA SR, which professes and lives, include professionalism and professional confidentiality, reliability and respect for clients, transparency, and fairness of the employees towards the institution and mutual respect for people and their opinions.

Tieto pravidlá sú zakotvené v Etickom kódexe, ktorý je každý zamestnanec povinný rešpektovať a dodržiavať.

Ochrana pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a anonymné oznamovanie protispoločenskej činnosti

EXIMBANKA SR patrí medzi subjekty, na ktoré sa vzťahujú zákonné povinnosti vyplývajúce z ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrany pred financovaním terorizmu. Naše aktivity sa podriaďujú povinnosti zabezpečiť prevenciu pred touto činnosťou. Prípadné zistenia akýchkoľvek úkonov smerujúcich k legalizácii príjmov z trestnej činnosti, resp. smerujúcich k financovaniu terorizmu sú predmetom automatizovaného systému hlásenia incidentov. Vnútorne predpisy presne stanovujú postupy, ktoré sú všetci zamestnanci povinní dodržiavať. EXIMBANKA SR pokladá ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a pred financovaním terorizmu za veľmi dôležitú súčasť riadenia rizík. Pri podozrení na neobvyklú obchodnú operáciu EXIMBANKA SR odmietne uzavretie takéhoto obchodného vzťahu, resp. ho ukončí.

Spoločnosť má implementované softwarové riešenie (AML), ktoré na pozadí svojím algoritmom vyhodnocuje a testuje všetky transakcie a reportuje akékoľvek neštandardné operácie. AML v plnej miere spĺňa legislatívne kritéria uvedené najmä v nasledovných právnych normách: Zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu, Zákon č. 126/2011 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií, Zákon č. 483/2001 Z. z.

These principles are enshrined in the Code of Ethics that every employee is obliged to respect and adhere to.

Protection against Legalization of Proceeds from Crime and Anonymous Reporting of Anti-Social Behaviour

EXIMBANKA SR is one of the entities that are subject to the legal obligations arising from the prevention of legalisation of proceeds of criminal activity and terrorist financing. Our activities are subject to the obligation of ensuring prevention of such activities. Any potential findings of acts directed at legalisation of proceeds of criminal activity and terrorist financing are subject to the automated system of incidents reporting. Internal regulations exactly set the procedures that all the employees are obliged to follow. EXIMBANKA SR sees prevention of legalisation of proceeds of criminal activity and terrorist financing as a very important part of risk management. If there is a suspicion of an unusual business operation, EXIMBANKA SR refuses making such business relation or ends it.

The Company has implemented the software solution (AML) using its algorithm in the background to assess and test all the transactions and report any non-standard operations. AML fully meets the legislation criteria stipulated especially in recent legal standards: Act No. 297/2008 Coll. on the Prevention of Legalization of Proceeds of Criminal Activity and Terrorist Financing, Act No. 126/2011 Coll. on implementation of international sanctions, Act No. 483/2001 Coll. on Banks as amended, Act No. 122/2013 Coll. on Personal Data Protection as

o bankách v platnom znení, Zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005, Smernica Komisie 2006/70/ES z 1. augusta 2006, Metodické usmernenie Úseku bankového dohľadu NBS č. 7/2004 k overeniu bezpečnosti IS banky a pobočky zahraničnej banky.

Systém umožňuje a vykonáva automatické vyšetrovanie a sledovanie transakcií. V prípade potreby je možné využiť funkcionality manuálneho vyšetrovania. Systém podáva správy o výsledku jednotlivých kontrol a prednastaveným spôsobom reportuje incidenty.

V rámci opatrení na odhalenie protispoločenskej činnosti (interný whistleblowing) máme vypracovaný proces, ktorý zabezpečuje oznamovateľovi anonymitu. Podnety je možné podávať písomne alebo elektronicky, pričom podávanie podnetov elektronickou formou je prístupné pre zamestnancov EXIMBANKY SR 24 hodín denne.

Starostlivosť o zamestnancov

EXIMBANKA SR dbá na vyvážený pracovný a súkromný život svojich zamestnancov. Umožňuje im využívať pružný pracovný čas a poskytuje rôzne benefity v rámci sociálneho programu v súlade s kolektívnou zmluvou. Dodržiava zásadu rovnakého zaobchádzania so všetkými zamestnancami.

amended, Directive of the European Parliament and of the Council 2005/60/EC of 26 October 2005, Commission Directive 2006/70/EC of 1 August 2006, Methodological Guideline of the Banking Supervision Section of the NBS (National Bank of Slovakia) No. 7/2004 on the verification of the security of the IS of a bank and branch of a foreign bank.

The system provides for and performs automated transactions examination and monitoring. If needed, it is possible to make use of the manual examination functionality. The system issues reports on the outcome of individual controls and reports incidents in a preconfigured manner.

Within the measures to reveal anti-organisation activity (internal whistleblowing) we have a process developed ensuring the whistleblower's anonymity. Suggestions may be filed in writing or electronically, whereas the option of filing the suggestions electronically is available to the staff of EXIMBANKY SR 24 hours a day.

Care for Employees

EXIMBANKA SR cares for the work-life balance of employees. Therefore, it allows them to use the possibility of flexible working hours and provides various benefits within the framework of a social program in accordance with the collective agreement. It thoroughly complies with the principle of equal treatment of all employees.

Zodpovedný prístup pre trvalo udržateľný rozvoj

EXIMBANKA SR pri všetkých svojich činnostiach zohľadňuje dopad na ľudské práva, sociálnu spravodlivosť a životné prostredie. Pri vykonávaní svojej činnosti berie ohľad na sociálne dopady súvisiace s projektom alebo obchodom, na ktorom sa finančne podieľa. Tieto povinnosti jej vyplývajú aj z aktualizácie Odporúčenia Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným exportným úverom a environmentálnemu a sociálnemu due diligence. Dbá na trvalú udržateľnosť environmentálnych dopadov transakcií, ktoré podporuje v zahraničí, ako aj dodržiavanie ľudských práv v krajine konečného určenia slovenských exportérov.

Pri poistení a financovaní produktov skúma vyhodnotenie vplyvu vývozu a investícií do zahraničia na životné prostredie v krajine konečného určenia, v súlade s odporúčaniami OECD. Všetky transakcie so splatnosťou dva roky a viac prechádzajú internou previerkou. Na kategorizáciu jednotlivých obchodných prípadov využíva expertov z oblasti posudzovania cezhraničného vplyvu projektov na životné prostredie. Na pravidelnej báze posiela do OECD hlásenia ohľadne štátom podporených projektov, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie.

Responsible Approach for Sustainable Development

In all its activities, EXIMBANKA SR takes into account the impact on human rights, social fairness, and the environment. In carrying out its activities, it also takes into account the social impacts associated with the project or business in which it financially participates. These obligations also arise from the updating of the OECD Council Recommendation on Common Approaches on Officially Supported Export Credits and Environmental and Social due diligence. EXIMBANKA SR cares for the sustainability of environmental impacts of transactions supported abroad, as well as respecting the human rights in the country of final destination of the Slovak exporters.

Within the framework of product insurance and financing, EXIMBANKA SR reviews an impacts assessment of export and investments on the environment in the country of final destination in accordance with OECD recommendations. All transactions with the maturity of two and more years undergo an internal screening process. In order to categorize particular business transactions, it uses experts from the area of assessment of cross-border impacts of projects on the environment. It regularly sends reports to the OECD regarding the officially supported projects that may have a negative influence on the environment.

VYBRANÉ ÚDAJE
Z ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY
SELECTED FIGURES FROM
THE FINANCIAL STATEMENTS

6



Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2015 a k 31. decembru 2014 (tis. eur)
Statement of Financial Position as of 31 December 2015 and 31 December 2014 (EUR thous.)

Majetok Assets		31. 12. 2015	31. 12. 2014
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	121 747	106 011
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	29 085	68 151
Finančný majetok na obchodovanie	Financial assets held for trading	-	-
Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale	-	-
Derivátové finančné pohľadávky	Derivative financial assets	-	-
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	174 081	214 544
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	3 769	4 245
Majetok a pohľadávky zo zaistenia	Reinsurance assets and receivables	6 724	7 239
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	16 437	16 587
Hmotný majetok	Property, plant, and equipment	2 452	2 646
Nehmotný majetok	Intangible assets	2 568	2 476
Splatná daňová pohľadávka	Due tax receivable	60	-
Odložená daňová pohľadávka	Deferred tax asset	1 511	1 257
Ostatný majetok	Other assets	36	43
Náklady a príjmy budúcich období	Prepayments and accrued income	982	856
MAJETOK spolu	ASSETS total	359 452	424 055

Vlastné imanie a záväzky Shareholders' Equity And Liabilities		31. 12. 2015	31. 12. 2014
Záväzky <i>Liabilities</i>			
Záväzky voči bankám	Due to banks	15 800	25 052
Záväzky z obchodovania	Payables from trading	-	-
Derivátové finančné záväzky	Derivative financial liabilities	-	-
Záväzky voči klientom	Due to customers	6 925	63 581
Záväzky zo zaistenia	Payables from reinsurance	144	172
Emitované dlhové cenné papiere	Issued debt securities	-	-
Technické rezervy na poistenie	Technical provisions for insurance	33 495	34 967
Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	1 611	679
Ostatné záväzky	Other liabilities	2 524	2 109
Splatný daňový záväzok	Current income tax payable	-	184
Odložený daňový záväzok	Deferred tax liability	-	-
Ostatné rezervy	Other provisions	2 509	283
Výnosy a výdavky budúcich období	Accruals and deferred income	4 113	4 936
Záväzky spolu	Liabilities total	67 121	131 963
Vlastné imanie <i>Shareholders' equity</i>			
Základné imanie	Paid-up capital	100 000	100 000
Kapitálové fondy	Capital funds	191 842	191 750
Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	Revaluation differences on assets and liabilities	-	-
Výsledok hospodárenia minulých rokov	Retained earnings	-	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Profit for the year after tax	489	342
Vlastné imanie spolu	Shareholder's equity total	292 331	292 092
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY spolu	SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES total	359 452	424 055

Výkaz ziskov a strát (tis. eur)
Profit and Loss Statement (EUR thous.)

		2015	2014
Úrokové výnosy	Interest income	7 196	7 785
Úrokové náklady	Interest expense	- 200	- 300
Čisté úrokové výnosy	Net interest income	6 996	7 485
Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov	Written premiums adjusted for reinsurers' share	3 402	2 552
Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov	Provisions for unearned premiums adjusted for reinsurers' share	857	1 943
Rezerva na neukončené riziká	Unexpired risks reserve	491	11
Čisté zaslúžené poistné	Net earned premium	4 750	4 484
Čistý zisk/strata (-) z finančných operácií	Net foreign exchange gains/(losses)	270	92
Výnosy z poplatkov z bankových záruk	Fees earned on bank guarantees	1 025	1 186
Výnosy z poplatkov a provízií	Other fees earned and commission income	283	406
Ostatné výnosy	Other income	1 106	1 042
Poistné plnenia	Insurance claims paid	- 3 504	- 3 823
Rezervy na poistné plnenia	Provisions for insurance claims	- 25	47
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on insurance claims paid	94	203
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia	Reinsurers' share on provisions for insurance claims	- 366	- 277
Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	- 2 177	3 593
Iné rezervy	Other provisions	-	-
Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses	- 7 793	- 6 979
Odpisy	Depreciation and amortization	- 1 133	- 1 037
Opravné položky k majetku z toho	Provisions for assets, of which	712	- 5 796
k pohľadávkam voči klientom	receivables from clients	712	- 5 796
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA pred zdanením	PROFIT before tax	238	626
Daň z príjmov	Income tax	251	- 284
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA (zisk/strata (-)) po zdanení	PROFIT after tax	489	342
Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie	Other comprehensive income for the accounting period	x	x
Oceňovacie rozdiely	Revaluation differences	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia	Income tax on other comprehensive income	-	-
Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	Other comprehensive income for the accounting period after tax	-	-
SÚHRNNÝ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	COMPREHENSIVE INCOME FOR THE ACCOUNTING PERIOD	489	342

ZÁKLADNÉ ÚDAJE
BASIC INFORMATION

Obchodné meno

Exportno-importná banka Slovenskej republiky, skráte-
ne EXIMBANKA SR

Zriadenie zákonom

Exportno-importná banka Slovenskej republiky bola
zriadená zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej
banke Slovenskej republiky v znení zákona č. 336/1998
Z. z., zákona č. 214/2000 Z. z., zákona č. 623/2004 Z. z.,
zákona č. 688/2006 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z., záko-
na č. 567/2008 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č.
414/2012 Z. z., zákona č. 36/2013 Z. z., zákona č. 352/2013
Z. z., zákona č. 355/2013 Z. z., zákona č. 213/2014 Z. z.,
zákona č. 32/2015 Z. z., zákona č. 359/2015 Z. z. a záko-
na č. 392/2015 Z. z. (ďalej len „zákon“).

Dátum zápisu

22. 07. 1997

Právna forma

Právnická osoba zapísaná v súlade so zákonom č.
80/1997 Z. z. do Obchodného registra Okresného súdu
Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 651/B

Rating

EXIMBANKE SR bol pridelený agentúrou Standard &
Poor´s rating na úrovni ratingu Slovenskej republiky
A+/A-1 so stabilným výhľadom. Hodnotenie zohľadňuje
aj skutočnosť explicitnej garancie štátu za aktivity EXIM-
BANKY SR v zmysle zákona č. 80/1997 Z. z. o Exportno-
importnej banke Slovenskej republiky.

Trade Name

Exportno-importná banka Slovenskej republiky; abbrev-
iated as EXIMBANKA SR

Establishment under Law

Exportno-importná banka Slovenskej republiky was
established under the Act No. 80/1997 Coll. on Export-
Import Bank of the Slovak Republic, as amended by
the Act No. 336/1998 Coll., Act No. 214/2000 Coll., Act
No. 623/2004 Coll., Act No. 688/2006 Coll., Act No.
659/2007 Coll., Act No. 567/2008 Coll., Act No. 492/2009
Coll., Act No. 414/2012 Coll., Act No. 36/2013 Coll., Act
No. 352/2013 Coll., and Act No. 355/2013 Coll., Act No.
213/2014 Coll., Act No. 32/2015 Coll., Act No. 359/2015
Coll., and the Act No. 392/2015 Coll. (hereinafter only
the “Act”).

Date of Incorporation

22 July 1997

Legal Form

Legal entity registered in the Business Register of the
District Court of Bratislava I, Section Po, Insert No.
651/B, in accordance with the Act No. 80/1997 Coll.

Rating

The Standard & Poor’s Agency assigned a rating to EX-
IMBANKA SR at the level of the Slovak Republic’s sover-
eign rating A+/A-1 with stable outlook. The assessment
takes into account the fact of the explicit guarantee of
the State for the activities of EXIMBANKA SR pursuant to
the Act No. 80/1997 Coll. on Export-Import Bank of the
Slovak Republic.

Sídlo

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovenská republika

IČO

35722959

IČ DPH

SK2020990796

Official Address

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovak Republic

COMPANY ID (IČO)

35722959

VAT Number

SK2020990796

Predmet činnosti

Predmetom činnosti EXIMBANKY SR sú všetky činnosti vyplývajúce zo zákona, a to najmä:

- financovanie vývozných úverov,
- financovanie dovozných úverov,
- poisťovanie vývozných úverov,
- zaistovanie vývozných úverov,
- eskontovanie a reeskontovanie zmeniek,
- poskytovanie záruk za vývoz,
- poskytovanie záruk za dovoz,
- na účely zákona vydávanie dlhopisov podľa osobitného predpisu,
- investovanie dočasne voľných finančných prostriedkov na tuzemskom finančnom trhu alebo zahraničnom finančnom trhu podľa osobitného predpisu,
- investovanie do finančných nástrojov z vlastných zdrojov financovania,
- prijímanie finančných úverov v eurách alebo v inej mene od banky so sídlom v Slovenskej republike alebo od banky so sídlom v zahraničí,

Scope of Activity

EXIMBANKA SR pursues all activities defined in the Act including, without limitation:

- export credit financing;
- pre-export credit financing (import financing);
- export credit insurance;
- export credit reinsurance;
- bill discounts and rediscounts;
- issuance of guarantees for export;
- issuance of guarantees for import;
- for the purposes of the Act the issuance of bonds under special legislation;
- investing temporarily free funds in the domestic financial market or a foreign financial market under special legislation;
- investing its own funds in financial instruments;
- accepting financial loans denominated in euros or another currency from a bank having its head office in the Slovak Republic or a bank having its head office abroad;

- poskytovanie finančných úverov v eurách alebo v inej mene na tuzemskom alebo zahraničnom finančnom trhu,
- poskytovanie krátkodobých úverov zo zdrojov EXIMBANKY SR s výnimkou zdrojov získaných na zahraničných finančných trhoch nákupom štátnych pokladničných poukážok splatných do troch mesiacov od ich nákupu na krytie výkyvov v hospodárení štátneho rozpočtu v priebehu roka na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky,
- v súčinnosti s vývozcami vymáhanie pohľadávok, ktoré vznikli následkom neočakávaných udalostí spôsobených rozhodnutiami štátu v krajine zahraničného odberateľa alebo v tretej krajine,
- vymáhanie pohľadávok štátu podľa poverenia ministra financií Slovenskej republiky,
- poisťovanie a zaistovanie pohľadávok vývozcov proti komerčným rizikám,
- vedenie klientskych účtov,
- poskytovanie platobných služieb a zúčtovania,
- obchodovanie na vlastný účet s peňažnými prostriedkami v cudzej mene,
- poskytovanie poradenstva vo veciach úverovania a poisťovania v problematike zahraničného obchodu,
- vykonávanie ďalších činností súvisiacich s jej úlohami podľa zákona.

- granting financial loans in euros or another currency in the domestic financial market or foreign financial markets;
- short-term lending of funds of EXIMBANKA SR, except funds raised in foreign financial markets through the purchase of treasury bills with a maturity of up to three months from the date of their purchase to cover fluctuations in the state budget performance during a year based on the Slovak Republic Government's resolution;
- recovery, in cooperation with exporters, of debts consequential upon unforeseen events caused by decisions of the government of the foreign buyer's country or a third country;
- recovery of state debt pursuant to a commission from the Minister of Finance of the Slovak Republic;
- insurance and reinsurance of exporters' receivables against commercial risks;
- client account management;
- providing payment services and clearing services;
- trading, at the Bank's own account, in funds in a foreign currency;
- advising on credit- and insurance-related matters and foreign trade issues;
- performance of other activities related to the Bank's statutory duties.

KONTAKTY CONTACTS

EXIMBANKA SR, Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovenská republika / Slovak Republic

Telefón +421/2/59 39 81 11
Fax +421/2/52 93 16 24
E-mail informacie@eximbanka.sk
Web stránka www.eximbanka.sk

Telephone +421/2/59 39 81 11
Fax +421/2/52 93 16 24
Email informacie@eximbanka.sk
Website www.eximbanka.sk

Kontakty pre médiá

Telefón +421/2/59 39 85 20, +421/2/59 39 86 20
E-mail press@eximbanka.sk

Contacts for Media

Telephone +421/2/59 39 85 20, +421/2/59 39 86 20
E-mail press@eximbanka.sk

Generálny riaditeľ

odbor kancelárie generálneho riaditeľa

Telefón +421/2/59 39 85 11
E-mail informacie@eximbanka.sk

Chief Executive Officer

CEO Office Department

Telephone +421/2/59 39 85 11
E-mail informacie@eximbanka.sk

Banková divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa

Telefón +421/2/59 39 82 05
E-mail financovanie@eximbanka.sk

Banking Division

Secretarial Office of the Deputy CEO

Telephone +421/2/59 39 82 05
E-mail financovanie@eximbanka.sk

Poistovacia divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa

Telefón +421/2/59 39 86 03
E-mail poistenie@eximbanka.sk

Insurance Division

Secretarial Office of the Deputy CEO

Telephone +421/2/59 39 86 03
E-mail poistenie@eximbanka.sk

Finančno-ekonomická divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa

Telefón +421/2/59 39 82 04

Finance and Economic Division

Secretarial Office of the Deputy CEO

Telephone +421/2/59 39 82 04

Útvar klientskeho poradenstva

riaditeľ útvaru klientskeho poradenstva

Telefón +421/2/59 39 87 09
E-mail informacie@eximbanka.sk

Client Advisory Division

Director of the Client Advisory Division

Telephone +421/2/59 39 87 09
E-mail informacie@eximbanka.sk

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA FINANCIAL STATEMENTS

za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2015

Year ended 31 December 2015



OBSAH
TABLE OF CONTENTS

Účtovná závierka	Financial statements
Výkaz o finančnej situácii	Statement of financial position 96
Výkaz ziskov a strát	Profit and Loss Statement 98
Poznámky k účtovnej závierke	Notes to financial statements
1. Všeobecné údaje	General information 100
2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky	Basis of preparation of financial statements 103
3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy	Summary of significant accounting policies 108
4. Použitie odhadov a úsudkov	Critical estimates and judgements 129
5. Riadenie finančných rizík	Financial risk management 131
6. Riadenie poistného rizika	Insurance risk management 155
7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents 161
8. Pohľadávky voči bankám	Due from banks 162
9. Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers 163
10. Poistné aktivity	Insurance activities 164
11. Opravné položky	Impairment losses 168
12. Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments 169
13. Hmotný majetok	Property, plant and equipment 170
14. Nehmotný majetok	Intangible assets 172
15. Odložená daňová pohľadávka	Deferred tax assets 173
16. Ostatný majetok	Other assets 173
17. Záväzky voči bankám	Due to banks 174

18. Záväzky voči klientom	Due to customers 175
19. Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities 175
20. Ostatné záväzky	Other liabilities 176
21. Ostatné rezervy	Other provisions 177
22. Vlastné imanie	Equity 178
23. Výsledok hospodárenia	Profit for the year after tax 180
24. Úrokové výnosy	Interest income 181
25. Úrokové náklady	Interest expenses 181
26. Výnosy a náklady spojené s poistnými aktivitami	Income and expenses relating to insurance activities 182
27. Ostatné výnosy	Other income 184
28. Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses 185
29. Daň z príjmov	Income tax 186
30. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	Profit before changes in operating assets and liabilities 188
31. Transakcie so spriaznenými stranami	Related party transactions 189
32. Plán doplnkového dôchodkového sporenia	Supplementary defined contribution pension plan 192
33. Podmienené záväzky	Contingencies and commitments 193
34. Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	Events after the reporting period 194



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
ey.com

Správa nezávislého audítora

Zakladateľovi spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov a v súlade s opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 3. decembra 2014 č. MF/22162/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky a opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 3. decembra 2014 č. MF/22164/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

31. marca 2016
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Hodžovo námestie 1A
811 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel: +421 2 3333 9111
Fax: +421 2 3333 9222
ey.com

Independent Auditors' Report

To the Founder of Exportno-importná banka Slovenskej republiky:

We have audited the accompanying financial statements of Exportno-importná banka Slovenskej republiky ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2015, the profit and loss statement for the year then ended and the notes, which include a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of these financial statements that give a true and fair view, in accordance with three pieces of legislation: Act No. 431/2002 Coll. on Accounting as amended, Measure of the Ministry of Finance of the Slovak Republic of 3 December 2014 No. MF/22162/2014-74, establishing the details of accounting procedures and framework charts of accounts for Exportno-importná banka Slovenskej republiky, and Measure of the Ministry of Finance of the Slovak Republic of 3 December 2014 No. MF/22164/2014-74, establishing the details of the arrangement, marking and content specification of items for an individual financial statement and the extent of data determined for publication from a financial statement for Exportno-importná banka Slovenskej republiky. Additionally, management is responsible for internal controls as it determines are necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2015, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

31 March 2016
Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
SKAU Licence No. 257

Ing. Dalimil Draganovský
SKAU Licence No. 893

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

Účtovná závierka Exportno-importnej banky Slovenskej republiky

zostavená k 31. decembru 2015
(v tisícoch eur)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
0 1 2 0 1 5 1 2 2 0 1 5

Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
0 1 2 0 1 4 1 2 2 0 1 4

Účtovná závierka:*)
☒ - riadna
☐ - mimoriadna

IČO DIČ Kód SK NACE
3 5 7 2 2 9 5 9 2 0 2 0 9 9 0 7 9 6 6 4 . 1 9 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky
E x p o r t n o - i m p o r t n á b a n k a
S l o v e n s k e j r e p u b l i k y

Sídlo účtovnej jednotky
Ulica a číslo
G r ö s s l i n g o v á 1

PSČ Názov obce
8 1 3 5 0 B r a t i s l a v a

Telefónne číslo Faxové číslo
0 2 5 9 3 9 8 3 1 4 0 2 5 9 3 9 8 1 5 2

E-mailová adresa
p r i k a z s k a @ e x i m b a n k a . s k

Zostavená dňa: 15.03.2016
Schválená dňa: 17.03.2016

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Ing. Igor Lichnovský
generálny riaditeľ
a predseda Rady banky EXIMBANKY SR
Rudolf Sihlovec, MBA
námestník generálneho riaditeľa
a člen Rady banky EXIMBANKY SR

MF SR 2014
*) Vyznačuje sa ☒.

Financial statements of Exportno-importná banka Slovenskej republiky

prepared as at 31 December 2015
(in thousands of EUR)

Accounting period from month year to month year
0 1 2 0 1 5 1 2 2 0 1 5

Immediately preceding accounting period from month year to month year
0 1 2 0 1 4 1 2 2 0 1 4

Financial statements:*)
☒ - Ordinary
☐ - Extraordinary

IČO DIČ SK NACE
3 5 7 2 2 9 5 9 2 0 2 0 9 9 0 7 9 6 6 4 . 1 9 . 0

Business name of entity
E x p o r t n o - i m p o r t n á b a n k a
S l o v e n s k e j r e p u b l i k y

Registered seat of entity
Street and number
G r ö s s l i n g o v á 1

ZIP Code Town
8 1 3 5 0 B r a t i s l a v a

Phone number Fax number
0 2 5 9 3 9 8 3 1 4 0 2 5 9 3 9 8 1 5 2

E-mail
p r i k a z s k a @ e x i m b a n k a . s k

Prepared on: 15.03.2016
Approved on: 17.03.2016

Signature of the statutory body or member of the statutory body of the accounting unit:
Igor Lichnovský
CEO
Chairman of Management Board of EXIMBANKA SR
Rudolf Sihlovec
Deputy CEO
Member of Management Board of EXIMBANKA SR

MF SR 2014
*) Mark as ☒.

Výkaz o finančnej situácii

Statement of Financial Position

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku		Položka	Položka	Bežné účtovné	Bezprostredne
		Item	číslo	obdobie	predchádzajúce
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
a	b		c	1	2
MAJETOK		ASSETS	x		
01.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	7	121 747	106 011
02.	Pohľadávky voči bankám	Due from banks	8	29 085	68 151
03.	Finančný majetok na obchodovanie	Financial assets held for trading		-	-
04.	Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale		-	-
05.	Derivátové finančné pohľadávky	Derivative financial assets		-	-
06.	Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	9	174 081	214 544
07.	Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	10a	3 769	4 245
08.	Majetok a pohľadávky zo zaistenia	Reinsurance assets and receivables	10b	6 724	7 239
09.	Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	12	16 437	16 587
10.	Hmotný majetok	Property, plant and equipment	13	2 452	2 646
11.	Nehmotný majetok	Intangible assets	14	2 568	2 476
12.	Splatná daňová pohľadávka	Due tax receivable		60	-
13.	Odložená daňová pohľadávka	Deferred tax asset	15	1 511	1 257
14.	Ostatný majetok	Other assets	16	36	43
15.	Náklady a príjmy budúcich období	Prepayments and accrued income		982	856
16.	MAJETOK spolu:	ASSETS total:		359 452	424 055

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku		Položka	Položka	Bežné účtovné	Bezprostredne
		Item	číslo	obdobie	predchádzajúce
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
a	b		c	3	4
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		SHAREHOLDER'S EQUITY AND LIABILITIES	x		
A.	Záväzky	Liabilities		x	x
17.	Záväzky voči bankám	Due to banks	17	15 800	25 052
18.	Záväzky z obchodovania	Payables from trading		-	-
19.	Derivátové finančné záväzky	Derivative financial liabilities		-	-
20.	Záväzky voči klientom	Due to customers	18	6 925	63 581
21.	Záväzky zo zaistenia	Payables from reinsurance	10d	144	172
22.	Emitované dlhové cenné papiere	Issued debt securities		-	-
23.	Technické rezervy na poistenie	Technical provisions for insurance	10c	33 495	34 967
24.	Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	19	1 611	679
25.	Ostatné záväzky	Other liabilities	20	2 524	2 109
26.	Splatný daňový záväzok	Current income tax payable		-	184
27.	Odložený daňový záväzok	Deferred tax liability		-	-
28.	Ostatné rezervy	Other provisions	21	2 509	283
29.	Výnosy a výdavky budúcich období	Accruals and deferred income		4 113	4 936
30.	Záväzky spolu:	Liabilities total:		67 121	131 963
B.	Vlastné imanie	Shareholder's equity		x	x
31.	Základné imanie	Paid-up capital	22	100 000	100 000
32.	Kapitálové fondy	Capital funds	22	191 842	191 750
33.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	Revaluation differences on assets and liabilities		-	-
34.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	Retained earnings		-	-
35.	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Profit for the year after tax	23	489	342
36.	Vlastné imanie spolu:	Shareholder's equity total:		292 331	292 092
37.	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY spolu:	SHAREHOLDER'S EQUITY AND LIABILITIES total:		359 452	424 055

Výkaz ziskov a strát

Profit and Loss Statement

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku		Položka Item	Položka číslo	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
a		b	c	1	2
01.	Úrokové výnosy	Interest income	24	7 196	7 785
02.	Úrokové náklady	Interest expense	25	-200	-300
03.	Čisté úrokové výnosy	Net interest income		6 996	7 485
04.	Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov	Written premiums adjusted for reinsurers' share	26a	3 402	2 552
05.	Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov	Provisions for unearned premiums adjusted for reinsurers' share	26b	857	1 943
06.	Rezerva na neukončené riziká	Unexpired risks reserve	26c	491	-11
07.	Čisté zaslúžené poistné	Net earned premium		4 750	4 484
08.	Čistý zisk/strata (-) z finančných operácií	Net foreign exchange gains/(losses)		270	92
09.	Výnosy z poplatkov z bankových záruk	Fees earned on bank guarantees		1 025	1 186
10.	Výnosy z poplatkov a provízií	Other fees earned and commission income		283	406
11.	Ostatné výnosy	Other income	27	1 106	1 042
12.	Poistné plnenia	Insurance claims paid	26d	-3 504	-3 823
13.	Rezervy na poistné plnenia	Provisions for insurance claims	26e	-25	47
14.	Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on insurance claims paid	26d	94	203
15.	Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia	Reinsurers' share on provisions for insurance claims	26e	-366	-277

tis. eur / EUR thous.

Číslo riadku	Položka		Položka	Bežné účtovné	Bezprostredne
	Item		číslo	obdobie	predchádzajúce
Line no.	Názov	Name	Item no.	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
a	b		c	1	2
16.	Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	21	-2 177	3 593
17.	Iné rezervy	Other provisions		-	-
18.	Všeobecné prevádzkové náklady	General administrative expenses	28	-7 793	-6 979
19.	Odpisy	Depreciation and amortization	13,14	-1 133	-1 037
20.	Opravné položky k majetku z toho	Provisions for assets, of which	11	712	-5 796
21.	k pohľadávkam voči klientom	receivables from clients	11	712	-5 796
22.	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA pred zdanením	PROFIT before tax		238	626
23.	Daň z príjmov	Income tax	29	251	-284
24.	VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA (zisk/strata (-)) po zdanení	PROFIT after tax		489	342
25.	Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie	Other comprehensive income for the accounting period	x	x	x
26.	Oceňovacie rozdiely	Revaluation differences		-	-
27.	Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia	Income tax on other comprehensive income		-	-
28.	Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	Other comprehensive income for the accounting period after tax		-	-
29.	SÚHRNNÝ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE	COMPREHENSIVE INCOME FOR THE ACCOUNTING PERIOD		489	342

1. Všeobecné údaje

Exportno-importná banka Slovenskej republiky, skrátene EXIMBANKA SR, so sídlom Grösslingová 1, 813 50 Bratislava; IČO: 35722959; DIČ: 2020990796 bola zriadená zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Založená bola 22. júla 1997 ako právnická osoba zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 651/B. Zriaďovateľom EXIMBANKY SR je štát.

Hlavnou úlohou EXIMBANKY SR je podpora zahranično-obchodných operácií vývozcov a dovozcov so zámerom zvýšiť konkurencieschopnosť tuzemských tovarov a služieb a podporiť vzájomnú hospodársku výmenu Slovenskej republiky so zahraničím, a to v súlade s požiadavkami štátnej zahraničnej, zahraničnoobchodnej, finančnej, hospodárskej a menovej politiky. Hlavné aktivity EXIMBANKY SR sú najmä financovanie vývozných a dovozných úverov, poisťovanie a zaisťovanie vývozných úverov a poskytovanie záruk.

Priemerný počet zamestnancov počas roka 2015 bol 94 (v roku 2014: 90), z toho 4 zamestnanci tvoria vedenie. Organizačná štruktúra EXIMBANKY SR je uvedená na strane 55 Poznámok.

Štát vykonáva svoje vlastnícke právo prostredníctvom Rady banky a Dozornej rady. Rada banky je štatutárnym orgánom EXIMBANKY SR. Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom EXIMBANKY SR.

1. General information

Exportno-importná banka Slovenskej republiky (“EX-IMBANKA SR”), having its seat at Grösslingová 1, 813 50 Bratislava; corporate ID (IČO): 35722959; tax ID (DIČ): 2020990796, was established in accordance with Act No. 80/1997 Coll. on the Slovak Export-Import Bank as amended (“Act on EXIMBANKA SR”). It was established on 22 July 1997 as a legal entity, and was incorporated in the Commercial Register of Bratislava I District Court, Section: Po, Insert No. 651/B. The founder of EXIMBANKA SR is the Slovak state.

The main role of EXIMBANKA SR is to support foreign trade transactions of exporters and importers, with a view to increasing the competitiveness of domestic goods and services and promoting reciprocal economic exchange of the Slovak Republic and foreign countries, in accordance with the requirements of the Slovak Government’s foreign, foreign trade, financial, economic and monetary policies. The main activities of EXIMBANKA SR include in particular refinancing of export and import loans, insurance and reinsurance of export loans and providing bank guarantees.

The average number of employees in 2015 was 94 (in 2014: 90), including four members of key management. The organizational structure of EXIMBANKA is disclosed in the notes on page 55.

The Slovak government executes its ownership rights through the Management Board and the Supervisory Board. The Bank Board is a statutory authority of EXIMBANKA SR. The Supervisory Board is the supreme supervisory body of EXIMBANKA SR.

Zoznam členov Rady banky:

Ing. Igor Lichnovský	od 17. 05. 2012
Ing. Pavel Mockovčiak	od 17. 05. 2012
Ing. Milan Horváth	od 17. 05. 2012
Rudolf Sihlovec, MBA	od 17. 05. 2012
Ing. Miroslav Obert	od 04. 03. 2015

Zoznam členov Dozornej rady:

JUDr. Vazil Hudák	od 17. 05. 2012
Ing. Marián Podolák	od 26. 02. 2003
JUDr. Ján Majling	od 17. 05. 2012
prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.	od 17. 05. 2012
Ing. Iveta Cintulová	od 15. 11. 2012
Mgr. Branislav Juráš	od 15. 11. 2012
Dr. h. c. prof. Ing. Rudolf Sivák, PhD.	od 15. 11. 2012

Zoznam členov výboru pre audit:

Ing. Margita Bohumelová	od 25. 01. 2008
Ing. Lýdia Oulehlová	od 25. 01. 2008
JUDr. Peter Štrpka	od 25. 01. 2008

EXIMBANKA SR nie je bankou podľa zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ani poisťovňou alebo zaisťovňou podľa zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nepodlieha dohľadu Národnej banky Slovenska. Štát ručí za záväzky EXIMBANKY SR vzniknuté podľa zákona bezpodmienečne a neodvolateľne.

Slovenská republika je jediným vlastníkom EXIMBANKY SR. EXIMBANKA SR nemá žiadne dcérske ani pridružené spoločnosti.

Members of the Management Board:

Igor Lichnovský	since 17.05.2012
Pavel Mockovčiak	since 17.05.2012
Milan Horváth	since 17.05.2012
Rudolf Sihlovec	since 17.05.2012
Miroslav Obert	since 04.03.2015

Members of the Supervisory Board:

Vazil Hudák	since 17.05.2012
Marián Podolák	since 26.02.2003
Ján Majling	since 17.05.2012
Pavol Ochotnický	since 17.05.2012
Iveta Cintulová	since 15.11.2012
Branislav Juráš	since 15.11.2012
Rudolf Sivák	since 15.11.2012

Members of the Audit Committee:

Margita Bohumelová	since 25.01.2008
Lýdia Oulehlová	since 25.01.2008
Peter Štrpka	since 25.01.2008

EXIMBANKA SR is neither a bank as per Act No. 483/2001 Coll. on Banks and on Amendments and Supplements to Certain Acts as amended, nor an insurance or reinsurance company as per Act No. 39/2015 Coll. on Insurance and on Amendments and Supplements to Certain Acts as amended. EXIMBANKA SR is not subject to supervision by the National Bank of Slovakia. The Slovak state irrevocably and unconditionally guarantees the liabilities of EXIMBANKA SR originated under the Act on EXIMBANKA SR.

The Slovak Republic is the sole owner of EXIMBANKA SR. EXIMBANKA SR does not have any subsidiaries nor associates.

EXIMBANKA SR ako subjekt verejnej správy je zahrnutá do súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy, ktorú zostavuje v zmysle paragrafu 22a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) Ministerstvo financií Slovenskej republiky so sídlom Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava.

Účtovná závierka EXIMBANKY SR zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2014, bola odsúhlasená v mene Rady banky dňa 24. marca 2015 a schválená Ministerstvom financií Slovenskej republiky na základe rozhodnutia zo dňa 14. mája 2015.

EXIMBANKA SR as a state-owned entity is included in the Statutory Accounts which are prepared as per Article 22a of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting (“the Act on Accounting”) by the Ministry of Finance of the Slovak Republic, having its seat at Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava.

The financial statements of EXIMBANKA SR prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) as adopted by the European Union (EU) for the year ended 31 December 2014, were approved in the name of the Management Board on 24 March 2015 and approved by the Slovak Ministry of Finance, following the decision of 14 May 2015.

2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky

(a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená na základe paragrafu 17 zákona o účtovníctve.

Zmenou paragrafu 17a zákona o účtovníctve sa na EXIMBANKU SR s účinnosťou od 1. januára 2015 nevzťahuje povinnosť viesť účtovníctvo a zostavovať individuálnu účtovnú závierku podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

EXIMBANKA SR má na finančnom trhu špecifické postavenie určené zákonom č. 80/1997

Z. z. o EXIMBANKE SR v znení neskorších predpisov. Jej základným cieľom je podpora exportu SR prostredníctvom financovania a poisťovania úverov. Kapitálová štruktúra je tvorená výhradne vlastnými zdrojmi pochádzajúcimi z prostriedkov štátneho rozpočtu a štátnych finančných aktív. Jediným vlastníkom EXIMBANKY SR je štát, ktorý prostredníctvom Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“) určil pravidlá obozretného podnikania EXIMBANKY SR, pričom MF SR plní aj funkciu dohliadajúceho subjektu.

So zámerom rešpektovať vyššie menované špecifiká EXIMBANKY SR ako inštitúcie sui generis došlo v oblasti finančného výkazníctva s účinnosťou od 1. januára 2015 k úprave metodiky. MF SR vydalo osobitné opatrenia na účtovanie a na vykazovanie pre EXIMBANKU SR (opatrenie MF SR z 3. decembra 2014 č. MF/22162/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky a opatrenie MF SR z 3. de-

2. Basis of preparation of financial statements

(a) Statement of compliance

The financial statements have been prepared as required under Article 17 of the Act on Accounting.

Due to the amendment of Article 17a of the Act on Accounting, EXIMBANKA SR, with effect from 1 January 2015, is exempted from the obligation to keep accounts and prepare individual financial statements in accordance with IFRS as adopted by the EU.

EXIMBANKA SR has a specific position on the financial market, as laid down by Act No. 80/1997 Coll. on EXIMBANKA SR as amended. Its main objective is to support the Slovak export by financing and insuring credits. The capital structure consists solely of equity derived from the state budget and state financial assets. The sole owner of EXIMBANKA SR is the state which determined the prudential rules of EXIMBANKA SR by means of the Ministry of Finance of the SR (MF SR) that also acts as the supervisory body.

With the view of respecting the aforementioned specificities of EXIMBANKA SR as a sui generis institution, changes occurred in the financial reporting methodology, with effect from 1 January 2015. The MF SR issued specific accounting and reporting measures for EXIMBANKA SR (Measure of the MF SR of 3 December 2014 No. MF/22162/2014-74, establishing the details of accounting procedures and framework charts of accounts for Exportno-importná banka Slovenskej republiky, and Measure of the MF SR of 3 December 2014 No. MF/22164/2014-74, establishing the details of the arrangement, marking and

cembra 2014 č. MF/22164/2014-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre Exportno-importnú banku Slovenskej republiky. Tieto opatrenia MF SR aj naďalej vychádzajú z medzinárodných štandardov finančného výkazníctva, avšak zohľadňujú jedinečnosť a špecifikum EXIMBANKY SR. Tým je zabezpečená kontinuita vo výkazníctve spoločnosti a vytvorená porovnateľná báza s ostatnými exportno-kreditnými agentúrami, čo nepriamo prispieva k zachovaniu konkurencieschopnosti slovenských exportérov.

V rámci metodiky účtovníctva pre EXIMBANKU SR sú špecificky uvedené pravidlá pre tvorbu portfóliových opravných položiek popísané v bode 3 (h) Poznámok „Finančný majetok a záväzky“ (ix) *Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty a zásady pre tvorbu technických rezerv na poistné plnenia popísané v bode 3 (f) Poznámok „Technické rezervy na poistenie“*.

Zmena metodiky účtovníctva nemala vplyv na ocenenie počiatočných stavov majetku a záväzkov k 1. januáru 2015.

Účtovná závierka bola zostavená za splnenia predpokladu, že EXIMBANKA SR bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

(b) Základ pre oceňovanie

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem finančného majetku určeného na predaj, ktorý sa oceňuje reálnou hodnotou.

content specification of items of an individual financial statement and the extent of data determined for publication from a financial statement for Exportno-importná banka Slovenskej republiky). These measures of the MF SR continue to be based on the IFRS; nevertheless, they respect the uniqueness and specificities of EXIMBANKA SR. This ensures the continuity of the Bank's reporting and establishes a comparable basis with other export-credit agencies, indirectly contributing to maintaining the competitiveness of Slovak exporters.

The accounting methodology for EXIMBANKA SR defines, in particular, specific principles on creation of provisions, as described under Note 3 (h) Financial assets and liabilities (ix) *Identification and measurement of impairment*, and specific provisions on creation of technical provisions for insurance claim settlement, as described under Note 3 (f) Technical provisions for insurance.

The change of accounting methodology did not affect the measurement of the opening balances of assets and liabilities as at 1 January 2015.

The financial statements were prepared based on the going-concern assumption.

(b) Basis of measurement

These financial statements have been prepared on the historical cost basis, except for available-for-sale financial assets that are carried at fair value.

(c) Funkčná mena a prezentačná mena

Táto účtovná závierka bola zostavená v eurách („EUR“), ktoré sú funkčnou menou EXIMBANKY SR. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch okrem tých, kde je uvedené inak.

(d) Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie finančných informácií si vyžaduje, aby vedenie vykonalo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykázaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne hodnotené. Úpravy účtovných odhadov sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

(e) Klasifikácia poistných a investičných zmlúv pre účely vykazovania

Zmluvy, uzatvorením ktorých EXIMBANKA SR akceptuje významné poistné riziko od inej strany (poistený) s dohodou, že odškodní poisteného v prípade, ak určená neistá budúca udalosť (poistná udalosť) negatívne ovplyvní poisteného, sú klasifikované ako poistné zmluvy.

EXIMBANKA SR poskytuje exportérom nasledovné poistné produkty:

- poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti komerčným rizikám,
- poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti politickým rizikám,

(c) Functional and presentation currency

These financial statements have been prepared in Euros (EUR), which is the functional currency of EXIMBANKA SR. All amounts are presented in thousands of EUR, unless stated otherwise.

(d) Estimates and judgements

Preparation of financial statements requires the use of judgment in applying accounting policies and making accounting estimates and assumptions, which affect recognition of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and related assumptions are reviewed regularly. If necessary, adjustments to the estimates are recognized in the period of change and in all affected future periods.

(e) Classification of insurance and investment contracts for financial reporting purposes

Contracts, under which EXIMBANKA SR accepts significant insurance risk from another party (the policyholder) by agreeing to compensate the policyholder if a specified uncertain future event (the insured event) has a negative effect on the policyholder, are classified as insurance contracts.

EXIMBANKA SR offers the following insurance products to exporters:

- Insurance of short-term export credits against commercial risks
- Insurance of short-term export credits against political risks

- poistenie krátkodobého dodávateľského úveru proti riziku nezaplatenia,
- poistenie krátkodobých pohľadávok vývozcu proti komerčným a politickým rizikám,
- poistenie strednodobého a dlhodobého vývozného dodávateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám,
- poistenie vývozného odberateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám,
- poistenie výrobného rizika,
- poistenie úveru na financovanie výroby na vývoz proti riziku nesplatenia úveru v dôsledku neschopnosti vývozcu splniť podmienky vývozného kontraktu,
- poistenie investícií slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku zamedzenia prevodu úhrad z investície, vyvlastnenia alebo politicky motivovaného násilného poškodenia,
- poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku nesplatenia úveru,
- poistenie potvrdeného neodvolateľného dokumentárneho akreditívu,
- poistenie bankovej záruky vystavenej v súvislosti s podmienkami získania alebo plnenia vývozného kontraktu.

Poistné riziko je riziko iné ako finančné riziko. Finančné riziko je riziko nožnej budúcej zmeny v úrokovej miere, cene cenného papiera, cene komodity, kurze meny, indexe cien alebo sadzieb, úverovom ratingu, úverovom indexe alebo inej premennej, ktorá je nezávislá od zmluvných strán. Poistné zmluvy môžu obsahovať aj určité finančné riziko. Zmluvy, v ktorých prenos poistného rizika od poisteného na EXIMBANKU SR nie je významný, a obsahujú finančné riziko, sú klasifikované ako investičné zmluvy. Zmluvy, ktoré neobsahujú poistné ani finančné riziko, sú považované za zmluvy o poskytovaní služieb.

- Insurance of short-term suppliers' credits against non-payment risks
- Insurance of short-term suppliers' credits against commercial risks and political risks
- Insurance of medium-term and long-term export suppliers' credits against political and commercial risks
- Insurance of export customer credit against political and commercial risks
- Insurance of production risk
- Insurance of pre-export financing against risk of inability of exporter to fulfil the contractual conditions
- Insurance of foreign investments of Slovak legal entities against avoidance of payment transfer, seizure or politically motivated damage
- Insurance of credit for the financing of investment of Slovak legal entities abroad against non-payment risk
- Insurance of a confirmed irrevocable export documentary letter of credit
- Insurance of bank guarantees issued as a part of export contracts.

Insurance risk is risk other than financial risk. Financial risk is the risk of a possible future change in interest rate, financial instrument price, commodity price, foreign exchange rate, index of prices or rates, credit rating, credit index or other variable independent from contractual parties. Insurance contracts may also contain certain financial risks. Contracts under which transfer of insurance risk from the policyholder to EXIMBANKA SR is not significant and which contain financial risk are classified as investment contracts. Contracts which do not contain insurance nor financial risk are considered service contracts.

Poistné riziko je významné len vtedy, ak by pri vzniku poistnej udalosti bola EXIMBANKA SR povinná vyplatiť významnú sumu dodatočných plnení (dodatočných k platbám uhradeným poisteným EXIMBANKU SR zvýšených príslušnou úrokovou mierou). Ak sa zmluva raz klasifikuje ako poistná zmluva, ostáva ňou, až kým nezaniknú všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce.

(f) Porovnateľné údaje

Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie sú v prípade potreby upravené tak, aby boli porovnateľné s údajmi v bežnom účtovnom období. Pri príprave tejto účtovnej závierky nebolo potrebné upraviť žiadne údaje za predchádzajúce účtovné obdobie.

Insurance risk is significant if, and only if, an insured event could cause EXIMBANKA SR to pay significant additional benefits (in addition to payments settled by the policyholder to EXIMBANKA SR increased by the respective interest rate). A contract that is classified as an insurance contract remains an insurance contract until all rights and obligations are extinguished or expire.

(f) Comparative information

Where necessary, corresponding figures for the previous period are adjusted to conform the presentation of the current year amounts. When preparing these financial statements, there was no need to amend any information for the previous period.

3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke.

(a) Transakcie v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na funkčnú menu výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Monetárny majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Kurzové rozdiely sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke Čistý zisk /strata (-) z finančných operácií.

(b) Úrokové výnosy a náklady

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované vo výkaze ziskov a strát použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy a platby počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera pre nástroje s pevnou úrokovou sadzbou je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná. Namiesto metódy efektívnej úrokovej miery možno použiť aj lineárnu metódu, ak ide o majetok a záväzky s dohodnutou dobou splatnosti kratšou ako jeden rok, resp. ak dopad na výsledok hospodárenia nie je významný.

3. Summary of significant accounting policies

EXIMBANKA SR consistently applied the following accounting policies to all accounting periods presented in these financial statements.

(a) Foreign currency transactions

Transactions denominated in foreign currencies are translated into the functional currency using the exchange rate at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities in foreign currency are translated at the exchange rates at the respective balance sheet date. All resulting gains and losses are recorded in Net foreign exchange gains/(losses) in the profit and loss statement.

(b) Interest income and expenses

Interest income and expense is recognized in the profit and loss statement using the effective interest rate method. The effective interest rate is the rate that exactly discounts the estimated future cash payments and receipts through the expected life of the financial asset or liability (or, where appropriate, a shorter period) to the carrying amount of the financial asset or liability. For fixed interest rate instruments, the effective interest rate is established on initial recognition of the financial asset and liability and is not revised subsequently. Instead of the effective interest rate method, the linear method can be used in the case of assets and liabilities with an agreed maturity shorter than one year, or if the impact on profit/loss is not significant.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú dodatočné náklady, ktoré sú priamo priraditeľné nadobudnutiu, vydaniu alebo vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a úrokové náklady vo výkaze ziskov a strát zahŕňajú:

- úrokové výnosy z finančného majetku a úrokové náklady zo záväzkov v umorovanej hodnote,
- úroky z cenných papierov na predaj.

(c) Poplatky a provízie

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Výnosy z poplatkov a provízií sú vykazované vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky za nečerpanú časť úverového rámca sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového rámca. Iné poplatky za úverové prísluby sa časovo rozlišujú a sú zahrnuté do výpočtu efektívnej úrokovej miery daného majetku.

Náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú zaúčtované, keď sú služby prijaté.

Poplatky z poskytnutých záruk sú vysvetlené v bode 3 (i) Poznámok „Vydané bankové záruky”.

The calculation of the effective interest rate includes all fees paid or received, transaction costs and discounts or premiums that are an integral part of the effective interest rate. Transaction costs are incremental costs that are directly attributable to the acquisition, issue or disposal of a financial asset or liability.

Interest income and interest expenses in the profit and loss statement include:

- Interest income on financial assets and interest expenses on financial liabilities, carried at amortized cost calculated using the effective interest rate
- Interest income on available-for-sale investment securities calculated using the effective interest rate

(c) Fees and commission

Fee and commission income and expenses that are integral to the effective interest rate on a financial asset or liability are included in the measurement of the effective interest rate.

The fee and commission income is recognized when the related services are performed. When a loan commitment is not expected to result in the draw-down of a loan, loan commitment fees are recognized on a straight-line basis over the commitment period. Other loan commitment fees, if any, are deferred and included in the effective interest rate on the financial asset.

Other fees and commission expenses relate mainly to transaction and service fees, which are expensed as the services are received.

Refer to Note 3 (i) Bank guarantees issued for details in relation to fees earned on bank guarantees.

(d) Uhradené nájomné

Uhradené platby v operatívnom lízingu sú rovnomerne vykazované vo výkaze ziskov a strát počas doby trvania lízingu.

(e) Daň z príjmu

Daň z príjmu zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmu je vykazovaná ako zníženie zisku okrem prípadov týkajúcich sa položiek, ktoré sú vykazované priamo v ostatných súčastiach súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie alebo priamo vo vlastnom imaní, pričom v takomto prípade sú tieto vykazované v ostatných súčastiach súhrnného výsledku hospodárenia za účtovné obdobie alebo priamo vo vlastnom imaní.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, upravený o čiastky splatnej dane súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov pre účely výkazníctva a hodnotami pre daňové účely. Odložená daň je počítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich zúčtovania, na základe zákonov, ktoré sú platné v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je vykázaná iba do výšky, do akej je pravdepodobné, že bude dosiahnutý základ dane, voči ktorému bude možné uplatniť nevyužitú daňovú stratu a dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľa-

(d) Lease payments

Payments made under operating leases are recognized in the profit and loss statement on a straight-line basis over the term of the lease.

(e) Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax is recognized in the profit and loss statement except to the extent that it relates to items recognized directly in other comprehensive income or directly in equity, in which case it is recognized in other comprehensive income or directly in equity.

Current tax is the expected tax payable on the taxable profit for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax is provided, using the balance sheet liability method, for temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to the temporary differences when they reverse, based on the tax laws that have been enacted or substantively enacted before the reporting date.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable basis will be available, against which the asset can be utilized. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized.

dávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znížené v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možný daňový úžitok, ktorý sa ich týka, realizovať.

(f) Technické rezervy na poistenie

Vzniknuté poistné udalosti predstavujú náklady na plnenia a likvidáciu vyplatených a otvorených poistných udalostí vzniknutých počas účtovného obdobia, spolu s úpravami (zmenami) rezerv na poistné plnenia týkajúcich sa predchádzajúcich účtovných období a bežného obdobia. Technické rezervy na poistenie sú tvorené na krytie strát vyplývajúcich z poistenia obchodovateľných a neobchodovateľných rizík pri krátkodobých, strednodobých a dlhodobých úveroch a pohľadávkach. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva vo výške nákladov, ktoré sa očakávajú na vysporiadanie poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa, bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, ktorá zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, od ktorej sa odpočíta suma už vyplatených plnení.

EXIMBANKA SR tvorí nasledovné technické rezervy na poistenie:

Rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na poistné budúcich období sa tvorí k predpísanému poistnému v bežnom roku, ktoré sa vzťahuje na obdobie po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Rezerva sa vypočíta použitím metódy pro-rata-temporis. Rezerva sa v prípade krátkodobého poistenia tvorí k predpísanému poistnému z jednorazových poistných zmlúv a jednorazových úverových limitov. V prípade strednodobého a dlhodobého poistenia sa tvorí k predpísanému poistnému na všetky účinné poistné zmluvy.

(f) Technical provisions related to insurance

Claims incurred represent costs of claims paid and existing claims settled during the current reporting period, together with adjustments to (changes of) provisions for claims made in prior reporting periods and in the current period. Technical provisions are recorded to cover losses arising from insurance of commercial and political risks on short, medium and long-term export credits and receivables. As at the balance sheet date, for the insurance events incurred up to then (irrespective of whether the event was reported or not) a provision is created equal to the expected costs relating to settlement of all these claims, including related expected claims handling expenses, decreased by already paid insurance claims.

EXIMBANKA SR creates the following technical provisions:

Unearned premium reserve

The unearned premium reserve (UPR) is created in respect of premiums written before the reporting date, relating to the insurance coverage provided after the balance sheet date. This provision is calculated using the pro-rata-temporis method. In the case of short-term contracts, a UPR is created for lump-sum insurance contracts and commitment limits. UPR is created for all medium and long-term contracts.

Rezerva na neukončené riziká

Rezerva na neukončené riziká je súčasťou rezervy na poistné budúcich období. Tvorí sa, ak predpísané poistné, ktoré sa vzťahuje na budúce účtovné obdobia, a vytvorené technické rezervy na poistné plnenia z poistných udalostí nie sú dostatočné na krytie všetkých poistných plnení z poistných udalostí a nákladov, ktoré nastanú v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období a vzťahujú sa na platné poistné zmluvy.

Rezerva na poistné plnenia

Rezerva na poistné plnenia predstavuje odhad nákladov na vyrovnanie nárokov vyplývajúcich zo vzniknutých poistných udalostí a nevyplatených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, bez ohľadu na to, či boli alebo neboli nahlásené. Obsahuje externé náklady súvisiace s likvidáciou. Nezlikvidované poistné udalosti sú ohodnocované posudzovaním jednotlivých poistných udalostí a tvorbou rezervy na nahlásené, ale nevybavené poistné udalosti. Technická rezerva na poistné plnenie z poistných udalostí nahlásených, ktoré neboli v tomto účtovnom období vybavené, sa tvorí pri nahlásení poistnej udalosti vo výške nezaplatených pohľadávok a predpokladaných nákladov spojených s vybavením poistnej udalosti zníženej o spoluúčasť poisteného a už vyplatené poistné plnenia vo vzťahu k tejto udalosti. Pri poistení úveru so stanoveným splátkovým kalendárom sa táto rezerva tvorí len do výšky neuhradených pohľadávok ku každej splatnej čiastke úveru v zmysle splátkového kalendára uvedeného v poistnej zmluve. EXIMBANKA SR takisto vytvára rezervu na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené. Táto rezerva sa tvorí na celé portfólio platných poistných zmlúv a je kalkulovaná ako rozdiel medzi celkovými nákladmi na jednotlivé poistné udalosti prislúchajúce nasledujúcemu účtovnému obdobiu

Provision for unexpired risk

The provision for unexpired risk is a part of the unearned premium reserve and is created for unexpired risks arising from insurance contracts when the anticipated future claim settlements, based on existing insurance contracts, and other future claims handling expenses, are higher than the unearned premium provision created for the respective insurance contracts. Provision for unexpired risks is created separately for each line of business.

Claims provision

Claims provision represents an estimate of ultimate claim costs for all claims incurred and not settled at the balance sheet date, regardless of whether they were reported or not. It includes external claims handling expenses. Claims reported and not settled are measured individually and recorded as a provision for claims reported but not settled (RBNS). Technical provisions for insurance claim settlement from reported insurance events, not settled during the reporting period, are created at the time of reporting an insurance claim. These amount to the outstanding receivables and estimated costs involved in settling the insurance claim, decreased by the participation of the insured and the already settled insurance claims related to this event. Where the insurance relates to credit with a set repayment schedule, these technical provisions are created only up to the amount of outstanding receivables to each credit amount due under the repayment schedule specified in the insurance contract. EXIMBANKA SR also creates a provision for claims incurred but not reported (IBNR). IBNR is calculated as the difference between an ultimate cost of claims for individual insurance claims related to next accounting period and an amount already reported cost of claims within the same period; it takes into account

a sumou už nahlásených poistných udalostí v danom období, po zohľadnení externých predvídateľných udalostí, ako napríklad inflácia, trendy v súdnych sporoch týkajúcich sa poistných udalostí, zmeny v legislatíve a historické skúsenosti.

Technické rezervy sa nediskontujú.

Úpravy (zmeny) rezerv na poistné plnenia vytvorených v minulých obdobiach sú zohľadnené v účtovnej závierke v období, v ktorom sa úprava vykonala, a v prípade, že sú významné, sú vykazované samostatne. Používané metódy a vytvorené odhady sú pravidelne prehodnocované.

Podiel zaistovateľov na poistných rezervách sa vykazuje v majetku.

Zmeny stavu rezervy na poistné budúcich období a rezervy na neukončené riziká sú zahrnuté vo výkaze ziskov a strát v položke *Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov a Rezerva na neukončené riziká*. Zmeny stavu rezervy na poistné plnenie sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke *Rezervy na poistné plnenia a Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia*.

EXIMBANKA SR vykonáva test primeranosti poistných rezerv ku každému dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka alebo finančné informácie. Cieľom testu je preveriť, či výška poistných rezerv je dostatočná. V prípade nedostatočnosti EXIMBANKA SR vytvorí dodatočnú rezervu. Test porovnáva rezervy s očakávanými budúcimi platbami poistných udalostí stanovenými na základe aktuálnych odhadov konečných strát a nákladov na likvidáciu poistných udalostí.

external foreseeable events, such as inflation, trends in litigation related to claims, changes in legislation and historical experiences and trends.

The provisions are estimated on an undiscounted basis.

Adjustments to (changes of) claims provisions created in prior periods are recognized in the financial statements in the period of change, and if the changes in estimates are significant, they are disclosed separately. Methods used and estimates made are regularly reassessed.

The reinsurers' share in provisions is recognized as an asset.

The changes in UPR and the provision for unexpired risk are included in the profit and loss statement as *Provisions for unearned premiums adjusted for reinsurers' share* and *Unexpired risks reserve*. Changes in IBNR and RBNS are included in the profit and loss statement as *Provisions for insurance claims* and *Reinsurers' share on provisions for insurance claims*.

EXIMBANKA SR performs a liability adequacy test at each balance sheet date. The test is designed to examine the adequacy of the amount of insurance provisions. When provisions are not adequate, EXIMBANKA SR creates additional provision. The test compares provisions with expected future claim payments based on current assumptions of ultimate losses and future claims handling expenses.

(g) Pohľadávky a záväzky z poistenia a zaistenia

Pohľadávky a záväzky voči poisteným, sprostredkovateľom a zaistovateľom sú vykazované ako pohľadávky a záväzky z poistenia a zaistenia, a nie ako časť technických rezerv na poistenie alebo technických rezerv na poistenie postúpených zaistovateľom. Sú ocenené v nominálnej hodnote, po znížení o opravné položky na znehodnotené pohľadávky.

Pohľadávky EXIMBANKY SR vyplývajúce z nárokov voči vinníkom a iným osobám v súvislosti s poistnými plneniami (regresy a subrogácie) sa účtujú v momente identifikácie takéhoto nároku a sú vykázané ako výnosy. Uvedené hodnoty neznižujú výšku záväzku voči poisteným, nakoľko povinnosť EXIMBANKY SR plniť poisteným v plnej výške týmto nie je dotknutá.

(h) Finančný majetok a záväzky
i) Úvery a pohľadávky voči bankám a voči klientom

Pohľadávky voči bankám a voči klientom sa pre účely oceňovania zaraďujú do kategórie „Úvery a pohľadávky“. Poskytnuté úvery a pohľadávky sú finančným majetkom bez povahy derivátu s pevne stanovenými alebo určitelnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, okrem tých:

- ktoré EXIMBANKA SR pri prvotnom vykázaní klasifikuje ako určené na predaj, alebo
- pri ktorých ich vlastník nemusí získať celú výšku svojej začiatočnej investície z iného dôvodu ako je zníženie úverovej bonity, ktoré sú zatriedené ako určené na predaj.

Poskytnuté úvery a pohľadávky voči bankám a voči klientom sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou

(g) Insurance and reinsurance receivables and payables

Receivables and payables from the policyholders, agents and reinsurers are presented as receivables and payables from insurance and reinsurance, rather than part of technical provisions related to insurance or technical provisions related to insurance ceded to reinsurers. They are carried at nominal amount, net of impairment provisions for receivables not expected to be collected.

EXIMBANKA's receivables arising from claims against third parties as a result of insurance claims (regresses and subrogation), are recognized when identified and included in income. These amounts are not offset against the liabilities to the policyholders, since EXIMBANKA SR does not have a right to reduce its obligations to pay the full amount of the insurance claims.

(h) Financial assets and liabilities
i) Due from banks, and loans and advances to customers

Due from banks and loans and advances belong to the 'loans and receivables' category for measurement purposes. Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market, except for those:

- Which EXIMBANKA SR initially classifies as available for sale
- For which the initial investment may not be recovered, for reasons other than credit deterioration of the counterparty and which are classified as available for sale

Due from other banks and loans and advances to customers are initially recognized at fair value plus directly

zvýšenou o transakčné náklady bezprostredne súvisiace s danou transakciou. Následne sa tieto položky oceňujú zostatkovou historickou hodnotou.

Táto hodnota predstavuje sumu, v ktorej bol finančný nástroj zaúčtovaný v čase jeho obstarania mínus splátky istiny, plus časovo rozlíšené úroky a mínus prípadné opravné položky na zníženie hodnoty finančného majetku. Časovo rozlíšené úroky zahŕňajú časové rozlíšenie transakčných nákladov a rozdielu medzi cenou obstarania a nominálnou hodnotou metódou efektívnej úrokovvej miery. Takto časovo rozlíšený úrok je súčasťou ocenenia finančných nástrojov v súvahe EXIMBANKY SR. Okrem transakčných nákladov je súčasťou časového rozlíšenia počas doby úveru aj poplatok za spracovanie úveru.

K dátumu zostavenia účtovnej závierky EXIMBANKA SR posudzuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty úverov a pohľadávok. K zníženiu hodnoty úveru a pohľadávky a k vzniku straty zo zníženia hodnoty dochádza vtedy, ak existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré sa vyskytli po prvotnom vykázaní úveru, a ak tieto udalosti straty majú dopad na odhadované budúce peňažné toky z úverov a pohľadávok a môžu byť spoľahlivo odhadnuté.

- ii) Dlhové cenné papiere**
- EXIMBANKA SR eviduje cenné papiere podľa zámeru, s ktorým boli obstarané v zmysle jej stratégie z hľadiska investovania do cenných papierov, v nasledovných portfóliách:
- cenné papiere držané do splatnosti,
 - cenné papiere určené na predaj.

attributable transaction costs. Subsequently, these items are measured at amortized cost.

Amortized cost is the amount at which the financial instrument was recognized at initial recognition less any principal repayments, plus accrued interest, and for financial assets less any write-down for incurred impairment losses. Accrued interest includes amortization of transaction costs deferred at initial recognition and of any premium or discount to maturity amount using the effective interest method. Accrued interest income and accrued interest expense, including both accrued coupon and amortized discount or premium, are not presented separately and are included in the carrying values of related items in the balance sheet. In addition to transaction costs, fees for processing loan applications are also deferred as part of the effective interest.

EXIMBANKA SR assesses at each reporting date whether there is objective evidence that the loans and receivables are impaired. Loans and receivables are impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that have occurred after the initial recognition of the instrument, and the loss event has an impact on the estimated future cash flows of the loans and receivables that can be reliably estimated.

- ii) Investment securities**
- EXIMBANKA SR classifies securities according to the purpose for which they have been acquired and according to its investment strategy into the following portfolios:
- Held-to-maturity securities
 - Available-for-sale securities

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančným majetkom s pevne stanovenými alebo určiteľnými platbami a pevne stanovenou dobou splatnosti, ktoré má EXIMBANKA SR zámer a schopnosť držať do ich splatnosti, a ktoré sú kótované na aktívnom trhu. Cenné papiere držané do splatnosti sú pri ich obstaraní ocenené reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím finančného majetku. Cenné papiere držané do splatnosti sa následne oceňujú zostatkovou historickou hodnotou zistenou metódou efektívnej úrokovej miery po odpočítaní opravných položiek na straty zo znehodnotenia.

Súčasťou ocenenia cenných papierov držaných do splatnosti je aj časovo rozlíšený alikvotný úrokový výnos a časovo rozlíšený rozdiel medzi sumou účtovanou pri ich obstaraní a menovitou hodnotou (diskont alebo prémie), ktoré sú vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery.

Cenné papiere určené na predaj sú akýmkoľvek finančným majetkom, ktorý sa neklasifikuje ako aktíva držané do splatnosti alebo ako pohľadávky a úvery. Cenné papiere určené na predaj sú pri ich obstaraní ocenené reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím finančného majetku. Následne sa oceňujú reálnou hodnotou, pričom oceňovací rozdiel vzniknutý z tohto precenenia sa vykáže v ostatných súčiastiach súhrnného výsledku hospodárenia. Úroky zistené metódou efektívnej úrokovej miery sú účtované ako výnosy s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Obchody s cennými papiermi EXIMBANKA SR účtuje odo dňa dohodnutia obchodu. Všetky obchody EXIMBANKY SR s cennými papiermi sú transakciami s obvyklým termínom dodania.

Held-to maturity securities are financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities, which EXIMBANKA SR has a positive intention and ability to hold to maturity and which are quoted in the active market. These assets are recognized initially at fair value plus transaction costs directly attributable to their acquisition. Held-to maturity financial assets are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, net of provision for impairment.

Carrying value of the financial assets held to maturity includes accrued interest income and unamortized balance, calculated using the effective interest method, of the premium or discount between the amount at initial recognition and nominal value.

Available-for-sale securities are any financial assets which are neither classified as held-to-maturity nor as loans and receivables. Available-for-sale financial assets are initially recognized at fair value plus transaction costs directly attributable to their acquisition. Subsequently, they are measured at fair value, with the revaluation gains and losses recognized in other comprehensive income. Interest income determined using the effective interest is included in profit or loss.

EXIMBANKA SR recognizes transactions in securities at trade date. EXIMBANKA SR only had regular-way trading in securities.

iii) Záväzky voči bankám

Záväzky voči bankám sú zdrojmi dlhového financovania EXIMBANKY SR.

Záväzky voči bankám sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou zníženou o prípadné transakčné náklady bezprostredne súvisiace s danou transakciou. Následne sa tieto položky oceňujú zostatkovou historickou hodnotou zistenou metódou efektívnej úrokovej miery.

iv) Vykazovanie

EXIMBANKA SR prvotne vykazuje poskytnuté úvery a pohľadávky a finančné záväzky ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom. Bežné nákupy a predaje cenných papierov sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď EXIMBANKA SR uskutočnila nákup alebo predaj daného nástroja.

v) Ukončenie vykazovania

EXIMBANKA SR odúčtuje finančný majetok v nasledujúcich prípadoch:

- a) úvery boli splatené alebo právo na príjem z tohto majetku vypršalo iným spôsobom, alebo
- b) EXIMBANKA SR previedla práva na peňažné toky z finančného majetku alebo uzatvorila dohodu o prevoze príjmov z daného majetku ihneď po obdržaní príjmu, ktorá spĺňa stanovené podmienky, pričom:
 - i) previedla v podstate všetky riziká a výhody vlastníctva majetku, alebo
 - ii) nepreviedla a ani si neponechala v podstate všetky riziká a výhody vlastníctva, ale neponechala si kontrolu.

iii) Due to banks

Amounts due to banks represent EXIMBANKA's debt financing.

Initially, amounts due to banks are recognized at fair value, less any directly attributable transaction costs. Subsequently, they are carried at amortized cost using the effective interest method.

iv) Initial recognition of financial instruments

EXIMBANKA SR recognizes loans, receivables and financial liabilities when it becomes party to the contractual provisions of the financial instrument. Regular-way purchases and sales of investment securities are initially recognized at the trade date when EXIMBANKA SR commits to purchase or sell the instrument.

v) Derecognition

EXIMBANKA SR derecognizes financial assets in the following instances:

- a) The loans were repaid or the right to the cash flows from the asset otherwise expired
- b) EXIMBANKA SR transferred the rights to receive cash flows from the financial assets or concluded a qualifying pass-through arrangement while it:
 - i) Transferred substantially all the risks and rewards of the assets
 - ii) Neither transferred nor retained substantially all risks and rewards, but did not retain control.

Kontrola zostane na strane EXIMBANKY SR v prípade, že protistrana nie je prakticky schopná predat' daný majetok ako celok nezávislej strane bez toho, aby predaj nepodliehal ďalším obmedzeniam.

vi) Vzájomné započítavanie

Finančný majetok a záväzky sa vzájomne započítavajú a ich čistá hodnota je vykázaná v súvahe vtedy, ak existuje právne vymožitelný nárok na vzájomný zápočet vykázaných hodnôt a zároveň existuje úmysel vysporiadať transakcie na základe ich čistého rozdielu, alebo existuje úmysel uhradiť záväzok súčasne s realizáciou súvisiaceho majetku.

vii) Oceňovanie v umorovanej hodnote

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

viii) Oceňovanie v reálnej hodnote

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sú stanovené na základe kótovaných trhových cien alebo stanovených cien od dílera pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre všetky ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú metódu diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s trhovými cenami podobných finančných nástrojov a oceňovacie modely. EXIMBANKA SR používa akceptované oceňovacie modely pre určenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov. Pre tieto finančné nástroje sú vstupy do modelov zisťované na trhu.

Control is retained at EXIMBANKA SR if the counterparty cannot practically sell the assets to an unrelated party without imposing restrictions on the sale.

vi) Offsetting

Financial assets and liabilities are offset and the net amount presented in the statement of financial position when EXIMBANKA SR has a legal right to set off the amounts and intends either to settle on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

vii) Amortized cost measurement

The amortized cost of a financial asset or liability is the amount at which the financial asset or liability is measured using the effective interest method at initial recognition, minus principal repayments, plus or minus the cumulative amortization, of any difference between the initial amount recognized and the maturity amount less, in the case of financial assets, any reduction for impairment.

viii) Fair value measurement

The determination of fair values of financial assets and financial liabilities is based on quoted market prices or dealer price quotations for financial instruments traded in active markets. For all other financial instruments, fair value is determined by using valuation techniques. Valuation techniques include the discounted cash flow method, comparison to similar instruments for which market-observable prices exist and valuation models. EXIMBANKA SR uses recognized valuation models for determining the fair value of the financial instruments. For these financial instruments, inputs into models are determined based on market data.

EXIMBANKA SR pri oceňovaní v reálnej hodnote uplatňuje trojstupňovú hierarchiu, ktorá odráža význam vstupov použitých pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov. Táto hierarchia má nasledovné tri úrovne:

- 1. úroveň:** ocenenie kótovanou (neupravenou) cenou zistenou z aktívneho trhu pre identický majetok a záväzky,
- 2. úroveň:** ocenenie modelom, ktorého všetky významné vstupné parametre sú priamo zistiteľné z finančných trhov, alebo ocenenie cenou kótovanou na trhu, ktorý nie je aktívny,
- 3. úroveň:** ocenenie modelom, ktorého niektoré významné vstupné parametre nie sú priamo zistiteľné z finančných trhov, t. j. subjektívne vstupné parametre.

ix) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, EXIMBANKA SR zisťuje, či existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku. K zníženiu hodnoty finančného majetku dochádza vtedy, keď existuje objektívny dôkaz o stratovej udalosti, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto stratová udalosť má dopad na budúci peňažný tok z majetku a tento dopad je možné spoľahlivo odhadnúť. Ak existuje objektívny dôkaz o tom, že vznikla strata zo zníženia hodnoty finančného majetku neoceňovaného v reálnej hodnote pri účtovaní rozdielov do vlastného imania, výška straty sa vypočíta ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných rokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty sú vykázané vo výkaze ziskov a strát a znižujú hodnotu pohľadávok, vkladov a úverov. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpuštaním diskontu.

EXIMBANKA SR applies a three-level hierarchy that reflects the importance of inputs used in determining the fair value of financial instruments. A three tier hierarchy for fair value measurement disclosures is as follows:

- Level 1:** unadjusted quoted prices in active markets for identical assets and liabilities
- Level 2:** use of a model where the inputs are directly observable from financial markets, or using prices quoted in an inactive market
- Level 3:** use of a model where some of the significant inputs are not based on observable market data, i.e., subjective input data

ix) Identification and measurement of impairment

At each balance sheet date, EXIMBANKA SR assesses whether there is objective evidence that financial assets, not carried at fair value through profit or loss, are impaired. Financial assets are impaired when objective evidence exists that a loss event has occurred after the initial recognition of the asset, and that the loss event has an impact on the future cash flows of the asset that can be reliably estimated. If there is objective evidence that an impairment loss on financial assets not carried at fair value incurred, when accounting for differences in equity, the amount of loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate. Losses are recognized in the profit and loss statement and decrease the carrying value of receivables, deposits and loans. Interest of the impaired asset continues to be recognized through the unwinding of the discount.

EXIMBANKA SR berie do úvahy dôkazy o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku. Pre každý významný finančný majetok je posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni. Ak neexistuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty pre individuálne posudzovaný finančný majetok, dodatočne sa posudzuje zníženie hodnoty na skupinovej úrovni za predpokladu, že je možné vytvoriť dostatočne homogénne skupiny majetku s podobnými charakteristikami úverového rizika a že prípadný negatívny dopad na výsledok hospodárenia v týchto skupinách majetku je v súčte viac ako 2% z majetkovej angažovanosti bankových obchodov, ktorou sa rozumie súhrn pohľadávok z poskytnutých úverov, budúcich pohľadávok z neodvolateľných úverových príslubov a záruk.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka, veriteľom udelená úľava dlžníkovi, o ktorej by za iných okolností veriteľ neuvažoval, indikácie, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa ku skupine majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v skupine úverov a pohľadávok.

Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote poklesne, strata zo zníženia hodnoty je zrušená cez výkaz ziskov a strát.

Zníženie hodnoty cenných papierov na predaj je vykazované presunutím rozdielu medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou z ostatných

EXIMBANKA SR considers evidence of impairment at an individual asset level. All significant financial assets are assessed individually for impairment. If there is no objective evidence that impairment exists for individually assessed financial assets, impairment is additionally assessed collectively provided that sufficiently homogeneous groups of assets with similar credit risk characteristics can be created and that potential negative impact on profit or loss in these groups of assets is in aggregate more than 2% of the asset exposure (defined as a total of receivables from provided loans, future receivables from irrevocable loan commitments and guarantees) of bank transactions.

Objective evidence that financial assets are impaired can include significant financial problems or breach of contract by a borrower, relief provided to borrower by creditor on the terms that the creditor would not otherwise consider, indications that a borrower or issuer will enter into bankruptcy, disappearance of an active market for a security or other data relating to a group of assets. This data includes adverse changes in the payment status of borrowers or issuers in a group or negative economic conditions that correlate with defaults in the group of loans and receivables.

When a future event causes the amount of impairment loss on an asset carried at amortized cost to decrease, the impairment loss is reversed through the profit or loss.

Impairment losses on available-for-sale investment securities are recognized by reclassifying a difference between the amortized cost and current fair value from other comprehensive income to profit or loss. When a future event causes the amount of impairment loss on an available-for-sale debt security to decrease, the impairment

súčasť súhrnného výsledku hospodárenia do výsledku hospodárenia. Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty dlhových cenných papierov na predaj poklesne, strata zo zníženia hodnoty je zrušená s dopadom na výsledok hospodárenia. Akékoľvek následné zvýšenie reálnej hodnoty dlhových cenných papierov na predaj, pri ktorých bolo vykázané zníženie hodnoty, je vykázané priamo v ostatných súčiastiach súhrnného výsledku hospodárenia. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

x) Úverové prísluby

EXIMBANKA SR poskytuje bankám a klientom úverové prísluby poskytnúť úver, ktoré sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne vo výške prijatého poplatku EXIMBANKOU SR. Táto hodnota sa rovnomerne časovo rozlišuje počas doby trvania podmieneného záväzku EXIMBANKY SR.

K súvahovému dňu sú podmienené záväzky EXIMBANKY SR ocenené vo vyššej z uvedených súm:

- zostatok časového rozlíšenia prijatých poplatkov,
- najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzkov z úverových príslubov k súvahovému dňu.

(i) Vydané bankové záruky

EXIMBANKA SR vystavuje bankové záruky, najmä za dodávateľa vo výberovom konaní, a následne za záručné opravy, alebo ako záruku za dobré prevedenie, za predavky a zádržné.

Tieto bankové záruky sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne vo výške prijatého poplatku EXIM-

loss is reversed through profit or loss. Any subsequent recovery in the fair value of an impaired available-for-sale debt security is recognized directly in other comprehensive income. Changes in impairment provisions attributable to unwinding the discount are included in the interest income.

x) Loan commitments

EXIMBANKA SR provides loan commitments to banks and customers, which are initially recognized at fair value, which generally corresponds to the fee received by EXIMBANKA SR. This amount is amortized on a straight line basis over the period of the loan commitments.

At the balance sheet date EXIMBANKA's loan commitments are carried at the higher sum of:

- The unamortized balance of the fees received
- The best estimate of expenditure required to settle the liabilities from the issued loan commitments at the balance sheet date

(i) Bank guarantees issued

EXIMBANKA SR issues bank guarantees, mainly to guarantee performance of the supplier in a bidding process and subsequently, to guarantee warranty claims, performance, advance payments and retention claims.

Bank guarantees are initially recorded at fair value which generally corresponds to the fee received by EXIMBANKA SR. This amount is amortized on a straight line basis over the period of the guarantee.

BANKOU SR. Táto hodnota sa rovnomerne časovo rozlišuje počas doby trvania záruky.

K súvahovému dňu sú bankové záruky EXIMBANKY SR ocenené vo vyššej z uvedených súm:

- zostatok časového rozlíšenia prijatých poplatkov,
- najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzkov z vystavených bankových záruk k súvahovému dňu.

(j) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v centrálnej banke a vysoko likvidný finančný majetok so zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané EXIMBANKOU SR v riadení krátkodobých záväzkov. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované v súvahe v umorovanej hodnote.

(k) Hmotný majetok

i) Vykazovanie a oceňovanie

Zložky hmotného majetku sú oceňované v obstarávacích cenách znížených o oprávky a straty zo znehodnotenia. Obstarávacia cena zahŕňa výdavky, ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty súvisiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť daného majetku. V prípade, že časti položky majetku majú rozdielnu dobu použiteľnosti, sú účtované oddelene (ako hlavné súčasti) hmotného majetku.

At the balance sheet date EXIMBANKA's bank guarantees are carried at the higher sum of:

- The unamortized balance of the fees received
- The best estimate of expenditure required to settle the liabilities from the issued bank guarantees at the balance sheet date

(j) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash, unrestricted balances held with the National Bank of Slovakia and highly liquid financial assets with contractual maturities of less than three months, which are subject to insignificant risk of changes in their fair value and are used by EXIMBANKA SR in the management of short-term commitments.

Cash and cash equivalents are carried at amortized cost in the balance sheet.

(k) Property, plant and equipment

i) Recognition and measurement

Items of property, plant and equipment are measured at acquisition costs, less accumulated depreciation and impairment losses.

Acquisition costs include expenditures that are directly attributable to the acquisition of the asset. Purchased software that is integral to the functionality of the related equipment is capitalized as part of that equipment. When parts of an item of property, plant or equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items (major components) of property, plant and equipment.

ii) Následné náklady

Technické zhodnotenie hmotného majetku je vykazované v obstarávacej cene, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do EXIMBANKY SR a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou hmotného majetku sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v čase ich vzniku.

iii) Odpisovanie

Odpisy sú vykazované vo výkaze ziskov a strát na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky hmotného majetku. Pozemky sa neodpisujú. EXIMBANKA SR odpisuje hmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania.

Odhadované doby použiteľnosti pre bežné a porovnávacie účtovné obdobie sú nasledujúce:

Budovy	40 rokov (2014: 20 rokov)
Nábytok, zariadenie a vybavenie	4 až 12 rokov
Motorové vozidlá	4 roky

Hmotný majetok sa začína odpisovať pri jeho uvedení do používania. Metódy odpisovania, doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú prehodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

(l) Nehmotný majetok

Softvér

Softvér sa uvádza v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Odpisy sa vykazujú na rovnomernej báze počas dvoj - až štvorročnej odhadovanej doby použiteľnosti softvéru.

ii) Subsequent costs

Technical improvement of property, plant and equipment is reported in acquisition costs, if it is probable that the future economic benefits embodied within that part of the asset will flow to EXIMBANKA SR and the costs can be measured reliably. The costs of the day-to-day servicing of property, plant and equipment are expensed in the profit and loss statement when incurred.

iii) Depreciation

Depreciation is charged in the profit and loss statement on a straight-line basis over the estimated useful lives of each component of an item of property, plant and equipment. Land is not depreciated. EXIMBANKA SR depreciates tangible assets using the straight-line depreciation method.

The estimated useful lives for the current and comparative period are as follows:

Buildings	40 years (2014: 20 years)
Furniture, fittings and equipment	4 to 12 years
Motor vehicles	4 years

Depreciation commences when the asset is available for use. Depreciation methods, useful lives and residual values are reassessed at each balance sheet date.

(l) Intangible assets

Software

Software is stated at acquisition costs less accumulated amortization and impairment losses. Amortization is recognised on a straight line basis over the two to four year estimated useful life of the software.

(m) Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Účtovná hodnota nefinančného majetku EXIMBANKY SR, iného ako odložená daňová pohľadávka, poistné a zaistné zmluvy, je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne je odhadnutá suma, ktorú je možné z daného majetku získať.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná, ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho spätne získateľnú hodnotu. Jednotka vytvárajúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazované priamo vo výkaze ziskov a strát.

Suma, ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá vytvára peňažné prostriedky, je buď použiteľná hodnota jednotky alebo reálna hodnota znížená o očakávané náklady na predaj, podľa toho, ktorá je vyššia. Pri použiteľnej hodnote majetku odhad budúcich peňažných tokov je diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, podľa toho, či existuje náznak zníženia straty, alebo toho, či už strata neexistuje. Strata

(m) Impairment of non-financial assets

The carrying amounts of EXIMBANKA's non-financial assets, other than deferred tax assets, insurance and reinsurance contracts, are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists then the asset's recoverable amount is estimated.

An impairment loss is recognized if the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount. A cash-generating unit is the smallest identifiable asset group that generates cash flows that largely are independent from other assets and groups.

Impairment losses are recognized directly in the profit and loss statement.

The recoverable amount of an asset or cash-generating unit is the greater of its value in use or its fair value less cost to sell. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risk specific to the asset.

Impairment losses recognized in prior periods are reassessed at each reporting date for any indications that the loss has decreased or no longer exists. An impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss is reversed only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortization, if no impairment loss had been recognized.

zo zníženia hodnoty je odúčtovaná, keď nastala zmena v odhade použitom pri určení sumy, ktorú je možné z daného majetku získať. Zníženie hodnoty je odúčtované len do tej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy alebo amortizáciu, keby zníženie hodnoty nebolo vykázané.

(n) Predpísané poistné za poistenie vývozných úverov

Predpísané poistné je vykázané bez ohľadu na dátum prijatia. Hrubá hodnota poistného zahŕňa celkové poistné predpísané počas obdobia zahrňujúc hodnoty týkajúce sa, vcelku alebo čiastkovo, budúcich účtovných období. Rezerva na poistné budúcich období je tvorená na poistné súvisiace s nadchádzajúcimi obdobiami.

(o) Zaistenie

EXIMBANKA SR postupuje zaistovateľom podiely na rizikách vyplývajúcich z poistovacej činnosti za účelom zníženia možných čistých strát. Majetok, záväzky, výnosy a náklady vyplývajúce zo zaistných zmlúv sú prezentované (v poznámkach) oddelene od majetku, záväzkov, výnosov a nákladov vyplývajúcich zo súvisiacich poistných zmlúv, pretože zaistné zmluvy nezbavujú EXIMBANKU SR priamych záväzkov voči poisteným. Len práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých dochádza k prenosu významného poistného rizika, sú vykazované ako majetok a pohľadávky zo zaistenia.

Zaistné (postúpené poistné) vyplývajúce zo zaistných zmlúv je vykazované ako náklad na rovnakom základe ako sa vykazuje poistné pre súvisiace poistné zmluvy a je

(n) Insurance premium for export and similar insurance

Insurance premium is recognized when the premium is written, regardless of when it is due or collected. Gross written premium comprises all premium receivable, including amounts relating, in whole or in part, to future accounting periods. An unearned premium provision (UPR) is created for the premium amounts related to future periods.

(o) Reinsurance

EXIMBANKA SR cedes to reinsurers a share in risks from its insurance business for the purpose of limiting its net loss potential. Assets, liabilities, income and expenses arising from reinsurance contracts are presented (in the notes) separately from those from related insurance contracts because the reinsurance arrangements do not relieve EXIMBANKA SR from its direct obligations to its policyholders. Only rights under contracts that give rise to a significant transfer of insurance risk are accounted for as reinsurance assets and receivables.

Reinsurance premiums for ceded insurance, related to reinsurance agreements, are recognized as an expense on a basis that is consistent with the recognition basis for the premiums on the related insurance contracts and are expensed over the period for which the reinsurance cover is provided based on the expected pattern of the reinsured risks. The portion of ceded reinsurance premiums not recognized in the profit and loss statement, is included in reinsurance assets.

vykazované ako náklad počas doby trvania zaistného krytia na základe očakávaného priebehu zaistených rizík. Časť zaistného, ktorá nie je vykázaná vo výkaze ziskov a strát, je súčasťou majetku zo zaistenia.

Podiel zaistovateľov na rezervách je oceňovaný na rovnakom základe ako rezervy tvorené pre príslušné poistné zmluvy.

Majetok a pohľadávky zo zaistenia obsahujú aj odškodnenia od zaistovateľov z dôvodu vyplatených poistných plnení. Tieto sú zahrnuté v pohľadávkach zo zaistenia.

Majetok a pohľadávky zo zaistenia sú posudzované z hľadiska zníženia hodnoty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Hodnota majetku a pohľadávok sa považuje za zníženú, ak existujú objektívne dôkazy vyplývajúce z udalosti, ktorá nastala po prvotnom účtovaní, že EXIMBANKA SR nebude schopná realizovať ich účtovnú hodnotu a vplyv tejto udalosti na sumy, ktoré EXIMBANKA SR prijme od zaistovateľov, je spoľahlivo merateľný.

(p) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, ak existuje pre EXIMBANKU SR právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti, a ktorého dopad môže byť spoľahlivo odhadnutý, a je pravdepodobné, že záväzok bude splnený a vyžiada si úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sú vypočítané diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanéním, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazí a ak je potrebné, riziká špecifické pre daný záväzok.

The reinsurer’s share in provisions is measured on a basis that is consistent with the measurement of the provisions held in respect of the related insurance contracts.

Reinsurance assets and receivables also include recoveries due from reinsurance companies in respect of claims paid. These are included within receivables from reinsurance.

Reinsurance assets and receivables are assessed for impairment at each balance sheet date. The value of an asset is deemed impaired if there is objective evidence, as a result of an event that occurred after its initial recognition, that EXIMBANKA SR may not recover all amounts due, and that the event has a reliably measurable impact on the amounts that EXIMBANKA SR will receive from the reinsurer.

(p) Provisions

A provision is recognized if, as a result of a past event, EXIMBANKA SR has a present legal or constructive obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation. Provisions are determined by discounting the expected future cash flows at a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and, where appropriate, the risks specific to the obligation.

(r) Zamestnanecké požitky

i) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Záväzky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sú oceňované na nediskontovanej báze a sú účtované do nákladov v časovej a vecnej súvislosti s výkonom práce v prospech EXIMBANKY SR.

Rezerva na odmeny je vykazovaná v hodnote, ktorá sa očakáva, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná odmena, keď má EXIMBANKA SR súčasnú právnu alebo vecnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto službu je možné spoľahlivo oceniť.

EXIMBANKA SR uhrádza fixné príspevky samostatnému subjektu, ktoré záúčtuje v čase vzniku do výkazu ziskov a strát. Ide o povinné sociálne poistenie, ktoré EXIMBANKA SR platí Sociálnej poisťovni alebo súkromným dôchodkovým fondom na základe príslušných právnych predpisov a o dobrovoľné doplnkové dôchodkové sporenie platené doplnkovým dôchodkovým spoločnostiam, ktoré na seba preberajú zodpovednosť za budúcu výšku vyplácaných dôchodkov. EXIMBANKA SR nemá zákonnú ani inú vecnú povinnosť platiť ďalšie príspevky, ak príslušné fondy nebudú mať dostatok aktív na vyplatenie plnení zamestnancom za ich služby poskytnuté v minulosti.

EXIMBANKA SR nemá po zaplatení príspevku žiaden ďalší záväzok. Príspevky sú záúčtované v čase vzniku do výkazu ziskov a strát v rovnakom čase ako príslušné mzdové náklady. Preddavky z titulu týchto príspevkov sa vykazujú ako aktívum len do tej miery, do akej bude v budúcnosti možné o ich výšku znížovať úhrady následných príspevkov.

(r) Employee benefits

i) Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are measured on an undiscounted basis and are expensed on an accrual basis when the related services by employees were provided to EXIMBANKA SR.

A provision for bonuses is recognized for the amount expected to be paid as a short-term cash bonus if EXIMBANKA SR has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past service provided by the employee and the obligation can be reliably estimated.

EXIMBANKA SR pays fixed contributions to a separate entity which are recognized in the profit and loss statement when incurred. This represents the mandatory social insurance in which contributions are payable to the Social Insurance or private pension funds based on applicable legislation, as well as voluntary pension schemes in which the pension fund takes over the full responsibility for the future pension payable to the former employees. EXIMBANKA SR does not have any legal nor constructive obligation to pay further contributions if the respective pension funds will not have sufficient assets to make all payments to the pensioners for their past services.

EXIMBANKA SR does not have any further obligations after the contributions are paid. The contributions are expensed in the profit and loss statement when incurred at the same time as the related salary cost. Prepayments are recognized as assets only to the extent that they result in reductions in future contributions.

ii) Požitky pri ukončení pracovného pomeru

Požitky pri ukončení pracovného pomeru sú vykazované ako náklad, keď je EXIMBANKA SR preukázateľne zaviazaná, bez reálnej možnosti odstúpenia, ukončiť zamestnanecký pomer zamestnanca alebo skupiny zamestnancov pred bežným odchodom do dôchodku.

iii) Iné dlhodobé požitky

Závazky EXIMBANKY SR z dôvodu iných dlhodobých požitkov predstavujú odhad súčasnej hodnoty požitkov, ktoré boli zamestnancom poskytnuté ako odplata za ich služby v súčasnom období a v minulosti. Iné zamestnanecké požitky sú požitky pri odchode do dôchodku podľa zákona č. 311/2001

Z. z. v znení neskorších predpisov (Zákonník práce) a pri pracovných výročiach. Hodnota záväzku je vypočítaná pre každého zamestnanca a je oddiskontovaná na súčasnú hodnotu. Sadzba použitá na diskontovanie pri kalkulácii súčasnej hodnoty záväzku je odvodená od výnosovej krivky štátnych dlhopisov Slovenskej republiky so splatnosťou 10 rokov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka alebo finančné informácie. Pri výpočte sa vychádza z priemerných miezd po zohľadnení ich budúceho rastu, z fluktuácie podľa veku zamestnancov, z hodnoty požitkov ku dňu ich výplaty a z veku odchodu do dôchodku v zmysle platnej legislatívy.

Závazky zo zamestnaneckých požitkov sú vykázané v súvahe v položke Ostatné záväzky. Rezerva na odchodné a rezerva na odmeny pri pracovných výročiach sú vykázané v súvahe v položke Ostatné rezervy. Náklady na zamestnanecké požitky sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke Všeobecné prevádzkové náklady.

ii) Termination benefits

Termination benefits are recognized as an expense when EXIMBANKA SR is demonstrably committed, without realistic possibility of withdrawal, to terminate employment of an employee or group of employees before the normal retirement date.

iii) Other long-term benefits

EXIMBANKA´s obligation arising from other long-term benefits represents an estimate of present value of benefits that employees earned in return for their service in the current and prior years. Other long-term employee benefits are retirement benefits according to Act No. 311/2001 as amended (Labour Code) and jubilee. The liability is calculated by the projected unit credit method for each employee and is discounted to its present value. The discount rate used for calculation of present value of the liability is derived from a yield curve of state bonds as at the balance sheet date. Consideration is given to the average wages indexed by future increases, fluctuation rate by aging structure, the amount of benefit at the date of payment and also the retirement age in compliance with legislation.

Liabilities are recognized in the statement of financial position within Other liabilities. Provision for retirement benefit and benefit related to jubilee are recognized in the statement of financial position within Other provisions. Costs over employees benefits are recognized in the profit and loss statement within General administrative expenses.

4. Použitie odhadov a úsudkov

(a) Opravné položky

Majetok zaúčtovaný v umorovanej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných predpisov opísaných v bode 3 písmeno (h) Poznámok.

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky vzťahujúca sa k zmluvnej strane sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré EXIMBANKA SR očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov manažment robí úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných opatrení, stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený v zmysle kompetenčných pravidiel EXIMBANKY SR.

(b) Ekonomické prostredie a stanovenie výšky rezerv na poistné udalosti

Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozsahu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať.

Na základe vývoja hlásení poistných udalostí a ich hrozieb EXIMBANKA SR prehodnotila dostatočnosť poistného a na základe analýzy pristúpila k čerpaniu rezervy na neukončené riziká tak, ako je uvedené v bode 10 (c) Poznámok. Pri danej analýze dostatočnosti poistného pre segment poistenia strednodobých a dlhodobých

4. Critical estimates and judgements

(a) Allowance for impairment

Assets accounted for at amortized cost are evaluated for impairment on a basis described in accounting policy in Note 3 (h).

The specific counterparty component of the total allowances for impairment applies to receivables evaluated individually for impairment and is based on management's best estimate of the present value of the cash flows that are expected to be received by EXIMBANKA SR. In estimating these cash flows, management makes judgements about counterparty's financial situation and the net realizable value of any underlying collateral. Each impaired asset is assessed on its merits and the workout strategy and estimate of cash flows considered recoverable are approved in accordance with approval matrix of EXIMBANKA SR.

(b) Economic environment and determination of provisions for insurance claims

Assumptions used for estimates of assets and liabilities related to insurance contracts are determined in order to ensure sufficient amount of provisions to cover obligations resulting from insurance contracts to the extent to which the claims can be reasonably anticipated.

Based on claims reported and threats identified, EXIMBANKA SR reassessed the adequacy of premiums charged and based on analysis created provision for unexpired risks as further described in Note 10 (c). When analysing the levels of required provision for unexpired risks for the medium to long-term risk segment, EXIMBANKA

rizík použila EXIMBANKA SR štatistické údaje Pražského klubu za roky 2004 - 2014, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Koeficient škodového rastu pre rok 2015 odhadla EXIMBANKA SR na základe vývoja hlásení poistných udalostí a oznámení hrozieb poistných udalostí k 31. decembru 2015. Kalkulácia zahŕňa aj očakávanú úhradu zahraničných dlžníkov pred samotnou výplatou poistných plnení ako aj očakávaný vývoj v následnom vymáhaní pohľadávok.

EXIMBANKA SR uskutočnila analýzu citlivosti rezervy na neukončené riziká. EXIMBANKA SR pri tomto teste upravila očakávané percento zlyhania poistených pohľadávok v roku 2015. Pri zmene uvedeného predpokladu o + 5% by sa zvýšila hodnota potenciálnych záväzkov EXIMBANKY SR v roku 2015 o 524 tis. EUR (2014: 148 tis. EUR), čomu by zároveň zodpovedalo čerpanie rezervy na neukončené riziká v objeme 30 tis. EUR (2014: tvorba 159 tis. EUR). Pri zmene uvedeného predpokladu o - 5% by sa znížila hodnota potenciálnych záväzkov EXIMBANKY SR v roku 2015 o 524 tis. EUR (2014: 148 tis. EUR), čomu by zároveň zodpovedalo čerpanie rezervy na neukončené riziká v objeme 952 tis. EUR (2014: 137 tis. EUR).

(c) Vykázanie odloženej daňovej pohľadávky

V roku 2015 vznikla EXIMBANKA SR odložená daňová pohľadávka z odpočítateľných dočasných rozdielov, najmä z opravných položiek k pohľadávkam voči klientom a z kalkulovanej rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené, a z daňovej straty dosiahnutej v rokoch 2011 až 2013. EXIMBANKA SR účtuje odloženú daňovú pohľadávku len v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že k dispozícii bude základ dane, oproti ktorému sa odložená daňová pohľadávka použije.

SR used statistical data of the ‘Prague Club’ of export insurers for the years 2004 – 2014 which have been modified based on own historical statistics. For the financial year 2015 the loss coefficient was estimated considering the development in claims reported and threats identified as at 31 December 2015. The calculation includes also the payments expected from foreign debtors before the claims settlements and expectations in development of subrogation, if any.

EXIMBANKA SR performed a sensitivity test of the unexpired risks provision. EXIMBANKA SR adjusted the percentage of expected failure of insured receivables in 2015. Changing this assumption by + 5% would cause the increase in the value of potential liabilities of EXIMBANKA SR in 2015 of EUR 524 thousand (2014: EUR 148 thousand), which would be in line with the provision for unexpired risks of EUR 30 thousand (2014: EUR 159 thousand). Changing this assumption by - 5%, would cause a decrease in the value of potential liabilities of EXIMBANKA SR in 2015 of EUR 524 thousand (2014: EUR 148 thousand), which would be in line with the provision for unexpired risks use of EUR 952 thousand (2014: EUR 137 thousand).

(c) Recognition of deferred tax assets

In 2015 EXIMBANKA SR recognized deferred tax assets from temporary taxable differences, mainly from allowances to doubtful receivables towards clients and technical provisions for incurred but not reported insurance claims and tax loss achieved in the years 2011- 2013. EXIMBANKA SR recognized a deferred tax asset only to the extent that it is probable that taxable basis will be available against which the deferred tax asset will be used.

5. Riadenie finančných rizík

(a) Úvod

EXIMBANKA SR je vystavená nasledovným rizikám z dôvodu používania finančných nástrojov:

- úverové riziko,
- riziko likvidity,
- trhové riziko,
- operačné riziko.

Informácie o angažovanosti voči jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika a riadenie kapitálu EXIMBANKY SR sú stanovené nižšie.

Systém riadenia rizika

Rada banky má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizika EXIMBANKY SR. Rada banky založila Komisiu pre riadenie aktív a pasív (ALCO), ktorá je zodpovedná za vývoj a sledovanie politiky riadenia rizika EXIMBANKY SR vo vybraných oblastiach.

Politika riadenia rizika EXIMBANKY SR je určená na identifikáciu a analýzu rizík, ktorým je EXIMBANKA SR vystavená, na stanovenie primeraných limitov a kontrol, na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sú pravidelne preverované, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu v jednotlivých produktoch a ponúkaných službách. EXIMBANKA SR sa zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Dozorná rada je zodpovedná za monitoring a dodržiavanie prístupov a postupov riadenia rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám,

5. Financial risk management

(a) Introduction

EXIMBANKA SR has exposure to the following risks from its use of financial instruments:

- Credit risk
- Liquidity risk
- Market risk
- Operational risk

Information on the exposure to each of the above risks, the objectives, policies and processes for measuring and managing risk and on the management of EXIMBANKA’s capital is set out below.

Risk management framework

The Management Board has overall responsibility for the establishment and oversight of the risk management framework. The Board has established the Asset and Liability Committee (ALCO), which is responsible for developing and monitoring risk management policies in its specific areas.

The risk management policies of EXIMBANKA SR are established to identify and analyse the risk, to which EXIMBANKA SR is exposed, to set appropriate risk limits and controls, and to monitor risks and adherence to limits. Risk management policies and systems are reviewed regularly to reflect changes in market conditions, products and services offered. EXIMBANKA SR aims to develop a disciplined and constructive control environment, in which all employees understand their roles and obligations.

ktorým je EXIMBANKA SR vystavená. Dozornej rade pomáha v týchto funkciách interný audit. Útvár kontroly a interného auditu pravidelne informuje Dozornú radu a Radu banky o postupoch a zisteniach v oblasti riadenia rizík.

(b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko nezaplatenia úverov a pohľadávok EXIMBANKY SR včas a v plnej výške, v dôsledku čoho môže EXIMBANKA SR vzniknúť finančná strata. Pre účely vykazovania riadenia rizika EXIMBANKA SR berie do úvahy všetky zložky úverovej angažovanosti.

Koordináciu riadenia úverového rizika zabezpečuje odbor riadenia rizík, ktorý tiež zodpovedá za vyhodnocovanie úrovne a kvality riadenia rizika.

Odbor riadenia rizík informuje Radu banky a Dozornú radu a je zodpovedný za zhodnotenie úverového rizika, vrátane:

- formulovania úverových postupov a požiadaviek na zabezpečenie úverov a záruk, hodnotenia úveru, stupňov rizika a vykazovania postupov v súlade s požiadavkami Ministerstva financií Slovenskej republiky a vedenia EXIMBANKY SR,
- ustanovenia schvaľovacej štruktúry na schvaľovanie a obnovu úverových rámcov. Všetky úverové rámce a jednotlivé úvery sú prerokované Obchodnou komisiou a následne schválené podľa kompetenčného poriadku EXIMBANKY SR,
- preskúmania a zhodnotenia úverového rizika, stanovenia ratingu klienta. Obchodné miesto hodnotí všetky úverové angažovanosti v súlade so schválenými limitmi a podmienkami pred poskytnutím úverov klientom.

The Supervisory Board is responsible for monitoring of compliance with risk management policies and procedures, and for reviewing the adequacy of the risk management framework in relation to the risks faced by EXIMBANKA SR. The Supervisory Board is assisted in these functions by Internal Audit. The Control and Internal Audit department regularly reports to both the Supervisory Board and the Management Board about procedures and findings relating to risk management.

(b) Credit risk

Credit risk represents a risk that EXIMBANKA's loans and receivables will not be collected on time and in full amount and as a consequence of this a financial loss to EXIMBANKA SR might arise. For risk management reporting purposes, EXIMBANKA SR considers all elements of credit risk exposure.

The Risk Asset Management Department coordinates management of credit risk. This department is also responsible for evaluation of level and quality of risk management.

The Risk Asset Management Department reports to the Management Board and Supervisory Board and is responsible for oversight of the credit risk, including:

- Formulating credit policies and requirements, covering collateral requirements, credit assessment, setting up risk level and reporting in compliance with requirements of the Slovak Ministry of Finance and EXIMBANKA's management
- Establishing the authorization structure for the approval and renewal of the credit facilities. All credit facility frameworks and individual loans are discussed with the

Obnova a zhodnotenie úveru je predmetom toho istého hodnotiaceho procesu,

- navrhnutia limitov pre koncentráciu úverovej angažovanosti voči protistranám, geografickým celkom a priemyselným odvetviam,
- vývoja a sledovania stupňov rizika v záujme kategorizácie angažovaností podľa stupňa rizika finančnej straty a zamerania riadenia na príslušné riziko. Systém stupňov rizika sa používa pri stanovení opravnej položky, ktorá je požadovaná voči predmetnej úverovej angažovanosti. Súčasné rizikové stupne pohľadávok pozostávajú z troch stupňov, ktoré reflektujú rôzne úrovne rizika v závislosti od prijatého zabezpečenia alebo iných spôsobov zmiernenia úverového rizika,
- zodpovednosti za stanovenie rizikových stupňov a celkové zhodnotenie rizika,
- poskytovania poradenstva v záujme efektívneho riadenia úverového rizika,
- poskytovania informácií o kvalite úverového portfólia Rade banky, Dozornej rade; v prípade potreby sa navrhujú a realizujú potrebné úpravy a opatrenia na minimalizovanie možných strát.

EXIMBANKA SR pripravuje sústavu výkazov, ktoré slúžia na sledovanie úverového rizika. Ide predovšetkým o sledovanie majetkovej angažovanosti, delikvencií a strát z jednotlivých obchodov, vyhodnocovanie efektívnosti vymáhania problémových pohľadávok, sledovania vybraných ukazovateľov u vybraných klientov v priebehu trvania úverového vzťahu, sledovanie vývoja nepovolených debetov, atď.

business committee and subsequently approved according to competency guidelines of EXIMBANKA SR.

- Reviewing and assessing credit risk, determining the clients' rating. The Credit department assesses all credit exposures in line with designated limits and conditions, before provision of credit to a customer. Renewals and reviews of facilities are subject to the same review process.
- Proposals limiting concentration of exposure to counterparties, geographies and industries
- Developing and maintaining a risk grading system in order to categorize the exposures according to the degree of risk of financial loss faced and to focus management on the attendant risks. The risk grading system is used in determining where impairment allowances may be required against specific credit exposures. The current risk grading consists of three grades reflecting varying degrees of risk of default and the availability of collateral or other credit risk mitigation.
- The responsibility on setting the risk grades and overall evaluation of a risk
- Providing advice to business units to promote best practice in the management of credit risk
- Regular reports on the credit quality of the portfolio being provided to the Management Board, Supervisory Board, and if necessary appropriate corrective actions proposed and taken to minimize potential losses

EXIMBANKA SR prepares several reports to monitor credit risks. It focuses mainly on the monitoring of exposures, delinquencies and losses from individual transactions, evaluation of effectiveness of receivable recoveries, monitoring of selected indicators of selected clients during the loan period and monitoring of development of unauthorised debit balances, etc.

Maximálne úverové riziko, ktorému je EXIMBANKA SR vystavená podľa skupín majetku a podsúvahových položiek, je nasledovné:

Maximum credit risk, to which EXIMBANKA SR is exposed by class of asset and off-balance sheet items, is shown below:

tis. eur / EUR thous.

Maximálne riziko podľa skupín majetku a podsúvahových položiek	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Maximum credit risk by class of asset and off-balance sheet items	Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	121 747
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	29 085
Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale	-
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	174 081
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	3 769
Majetok a pohľadávky zo zaistenia	Reinsurance assets and receivables	6 724
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	16 437
Ostatný majetok	Other assets	36
Poskytnuté záruky	Bank guarantees issued	156 645
Potvrdené budúce záruky	Confirmed guarantees	1 343
Neodvolateľné úverové prísluby	Irrevocable loan commitments	11 184
Spolu:	Total:	521 051
		615 217

EXIMBANKA SR sleduje koncentráciu úverového rizika podľa sektora a geografickej lokality. Analýza koncentrácie úverového rizika pre hlavné skupiny majetku je uvedená nižšie:

EXIMBANKA SR monitors concentrations of credit risk by sector and by geographic location. An analysis of concentration of credit risk for major groups of assets is as follows:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
		Current accounting period			Immediately preceding accounting period		
		Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti
		Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments
Koncentrácia podľa sektora <i>Concentration by sector</i>							
Vláda Slovenskej republiky	Government of Slovak republic	-	-	16 437	-	-	16 587
Malé a stredné podniky	Small and medium size enterprises	37 235	-	-	30 503	-	-
Veľké podniky	Large enterprises	136 846	-	-	184 041	-	-
Banky	Banks	-	29 085	-	-	68 151	-
Koncentrácia podľa lokalizácie <i>Concentration by geographic area</i>							
Slovenská republika	Slovak republic	174 081	14 077	16 437	214 544	68 151	16 587
Iné	Others	-	15 008	-	-	-	-

Do skupiny veľkých podnikov patria spoločnosti s počtom zamestnancov nad 250.

Large enterprises are those employing more than 250 employees.

Záruky poskytnuté klientom v sume 156 645 tis. EUR (2014: 167 371 tis. EUR) boli poskytnuté korporátnym klientom so sídlom v Slovenskej republike.

Guarantees issued to customers of EUR 156,645 thousand (2014: EUR 167,371 thousand) were provided to Slovak corporate clients.

Zatriedenie pohľadávok

Jednotlivé pohľadávky EXIMBANKA SR zatrieďuje na základe objektívneho dôkazu znehodnotenia do tried:

- štandardné: omeškanie najviac 90 dní a nevykazujúce znehodnotenie,
- so zníženou hodnotou: omeškanie nad 90 dní, alebo znehodnotenie (strata) nie je viac ako 50%, alebo pohľadávka vznikla plnením z vydanej bankovej záruky, alebo existuje pravdepodobnosť nesplatenia pohľadávky dlžníkom,
- zlyhané pohľadávky: omeškanie nad 90 dní a znehodnotenie nad 50%.

Úverová kvalita finančného majetku a pohľadávok z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2015:

Classification of receivables

Individual receivables are assessed individually and EXIMBANKA SR classifies them based on characteristics of impairment into the following categories:

- Standard: up to 90 days overdue, no impairment indicators
- Impaired: receivables over 90 days overdue or level of impairment (loss) no more than 50 % or the receivable arose from bank guarantee or there is a possibility of default of the debtor
- Default: overdue days more than 90 days and level of impairment more than 50 %

Credit quality of financial assets, insurance and reinsurance receivables as at 31 December 2015:

tis. eur / EUR thous.

		Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Peňažné prostriedky a ekvivalenty	Pohľadávky z poistenia	Majetok a pohľadávky zo zaistenia
		Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Cash and cash equivalents	Insurance receivables	Reinsurance assets and receivables
Do splatnosti a neznehodnotené							
Neither past due nor impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
Podľa ratingu:	Analysed by rating:						
Interný rating	Internal rating						
A výborný	A best	20 588	-	-	-	-	-
B veľmi dobrý	B very good	43 975	-	-	-	-	-
C dobrý	C good	58 208	-	-	-	-	-
D slabý	D weak	6 619	-	-	-	-	-
E zlý	E bad	262	-	-	-	-	-
Bez ratingu	Unrated	-	-	-	-	3 753	146
Interný rating	Internal rating						
A	A	-	1 270	16 437	66 421	-	6 578
B	B	-	27 815	-	50 325	-	-
C	C	-	-	-	-	-	-
D	D	-	-	-	5 001	-	-
Po splatnosti a neznehodnotené							
Past due but not impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
do 60 dní po splatnosti	overdue up to 60 days	-	-	-	-	16	-
nad 60 dní po splatnosti	over 60 days overdue	319	-	-	-	5	-
Individuálne znehodnotené							
Individually impaired							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou	Grade 2: impaired	50 987	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané	Grade 3: defaulted	29 464	-	-	-	-	-
Opravná položka	Allowance for impairment	-36 341	-	-	-	-5	-
Čistá účtovná hodnota celkom:	Net carrying amount total:	174 081	29 085	16 437	121 747	3 769	6 724

Úverová kvalita finančného majetku a pohľadávok z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2014:

Credit quality of financial assets and insurance and reinsurance receivables as at 31 December 2014:

tis. eur / EUR thous.

		Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Peňažné prostriedky a ekvivalenty	Pohľadávky z poistenia	Majetok a pohľadávky zo zaistenia
		Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Cash and cash equivalents	Insurance receivables	Reinsurance assets and receivables
Do splatnosti a neznehodnotené							
Neither past due nor impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
Podľa ratingu:	Analysed by rating:						
Interný rating	Internal rating						
A výborný	A best	44	-	-	-	-	-
B veľmi dobrý	B very good	81 307	-	-	-	-	-
C dobrý	C good	66 963	-	-	-	-	-
D slabý	D weak	17 061	-	-	-	-	-
E zlý	E bad	40	-	-	-	-	-
Bez ratingu	Unrated	-	-	-	-	4 245	248*
Interný rating	Internal rating						
A	A	-	49 341	16 587	92 596	-	6 907
A-	A-	-	-	-	-	-	84
B	B	-	-	-	-	-	-
C	C	-	18 810	-	13 415	-	-
Po splatnosti a neznehodnotené							
Past due but not impaired							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
do 60 dní po splatnosti	overdue up to 60 days	925	-	-	-	-	-
nad 60 dní po splatnosti	over 60 days overdue	-	-	-	-	5	113
Individuálne znehodnotené							
Individually impaired							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou	Grade 2: impaired	62 851	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané	Grade 3: defaulted	22 938	-	-	-	-	-
Opravná položka	Allowance for impairment	-37 585	-	-	-	-5	-113
Čistá účtovná hodnota celkom:	Net carrying amount total:	214 544	68 151	16 587	106 011	4 245	7 239

*) z toho 248 tis. EUR bol podiel zaistovateľa z Českej republiky, ktorý nie je hodnotený ratingovou agentúrou

*) EUR 248 thousand was share of reinsurer from Czech Republic, currently without rating by rating agency

Reštrukturalizované úvery

Reštrukturalizované úvery sú úvery s prepracovanými podmienkami v nadväznosti na zhoršenie finančnej situácie dlžníka, kde EXIMBANKA SR súhlasila s ústupkom v prospech dlžníka, o ktorom by za štandardných okolností neuvažovala. Výška úverov reštrukturalizovaných v roku 2015 bola 49 306 tis. EUR (2014: 36 858 tis. EUR).

Opravné položky

EXIMBANKA SR tvorí opravné položky na straty zo zníženia hodnoty, ktoré sú kvalifikovaným odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú opravné položky pre individuálne vykázané významné úvery. Opravná položka predstavuje stratu zo znehodnotenej pohľadávky vo výške rozdielu medzi účtovnou hodnotou pohľadávky a aktuálnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou pri zohľadnení peňažných tokov z realizácie zabezpečovacích prostriedkov.

Loans with renegotiated terms

Renegotiated loans are loans that have been restructured due to deterioration in the borrower's financial position and where EXIMBANKA SR has made concessions that it would not otherwise consider. The amount of loans with renegotiated terms in 2015 was of EUR 49,306 thousand (2014: EUR 36,858 thousand).

Allowances for impairment losses

EXIMBANKA SR creates allowances for impairment losses that represent its estimate of incurred losses in its loan portfolio. The main component of these allowances for impairment is a specific loss component that relates to individually significant loans. Allowance for impairment represents loss arising from impaired receivable in the amount of the difference between carrying value of a receivable and present value of expected future cash flows, discounted by the original effective interest rate, while also considering the realization of collateral.

Úverová kvalita poskytnutých záruk, potvrdených budú-
cich záruk a neodvolateľných úverových príslubov:

The credit quality of bank guarantees issued, confirmed
guarantees and irrecoverable loan commitments:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period		
Úverová kvalita záruk a príslubov		Poskytnuté záruky	Potvrdené budúce záruky	Neodvolateľné úverové prísluby	Poskytnuté záruky	Potvrdené budúce záruky	Neodvolateľné úverové prísluby
Credit quality		Guarantees issued	Confirmed guarantees	Irrecoverable loan commitments	Guarantees issued	Confirmed guarantees	Irrecoverable loan commitments
<i>Do splatnosti a neznehodnotené</i> <i>Neither past due nor impaired</i>							
Stupeň 1: štandardné:	Grade 1: standard:						
Podľa ratingu:	Analysed by rating:						
Interný rating	Internal rating						
A výborný	A best	55 000	-	144	-	-	-
B veľmi dobrý	B very good	2 590	-	1 816	116 320	12	3 011
C dobrý	C good	62 799	1 343	3 936	36 518	5 648	18 111
D slabý	D weak	31 953	-	4 382	162	-	1 728
E zlý	E bad	17	-	906	14 371	1 776	740
<i>Individuálne znehodnotené</i> <i>Individually impaired</i>							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou	Grade 2: impaired	-	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané	Grade 3: defaulted	4 286	-	-	-	-	-
Spolu:	Total:	156 645	1 343	11 184	167 371	7 436	23 590
Rezervy na záruky	Provision for guarantees	2 177	-	-	-	-	-

Postup pri odpise pohľadávok

EXIMBANKA SR odpíše pohľadávky z úverov a cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky), keď zistí, že danú pohľadávku nie je možné vymôcť. Pre toto rozhodnutie posudzuje informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, neschopnosti splácať záväzky alebo o výťažku z prijatého zabezpečenia, ak nebude možné splatiť celkovú výšku pohľadávky.

Write-off policy

EXIMBANKA SR writes off a gross amount of a loan and a receivable from investment securities and any related allowance for impairment losses, when it determines that the balances are uncollectable. This determination is reached after considering information such as the occurrence of significant changes in the borrower or issuer’s financial position, the borrower or issuer can no longer

Rozhodnutie o odpise pre menšie zostatky štandardizovaných úverov je vo všeobecnosti založené na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

Zabezpečenie úverov a pohľadávok

EXIMBANKA SR zvyčajne vyžaduje zabezpečenie pohľadávok pri úveroch dlžníkov pred poskytnutím úveru. Používa štandardné typy zabezpečenia, a to najmä:

- peňažné prostriedky,
- štátne záruky,
- záruky bánk a iných peňažných ústavov,
- záruky iných osôb,
- záložné právo na nehnuteľnosť,
- záložné právo na hnuťelný majetok – stroje, prístroje, zariadenia,
- zásoby,
- pohľadávky,
- cenné papiere,
- zmenky,
- vinkulácia poistenia.

Odhady reálnych hodnôt vychádzajú z rôznych pôvodných spôsobov ocenenia majetku (externé znalecké posudky za použitia rôznych metodík ocenenia, interné znalecké posudky, účtovné hodnoty), ktoré sú následne upravované na základe všeobecných skúseností EXIMBANKY SR s realizáciou podobného typu majetku. Vzhľadom k obmedzeným skúsenostiam s realizáciou určitých druhov majetku, výrazne odlišnej likvidite nehnuteľných aktív na rôznych miestach Slovenska a špecifickosti niektorých založených aktív EXIMBANKA SR nedisponuje dostatočnými štatistickými údajmi na presné určenie reálnych hodnôt zabezpečenia. Údaje v tabuľke nižšie musia byť preto vnímané ako odhad, ktorý sa v konkrétnych prípadoch môže líšiť od hodnoty dosiahnutej pri skutočnej realizácii majetku na trhu.

repay the obligation, or that proceeds from collateral will not be sufficient to repay the entire loan. For smaller loan balances, the decision to write off is generally based on its past due status for the given product.

Collateral

EXIMBANKA SR generally requires collateral from its corporate customers. The following collateral types are used:

- Cash
- Sate guarantees
- Bank guarantees and guarantees issued by other banking institutions
- Guarantees issued by a third party
- Mortgage over property
- Movables – plant and equipment
- Inventories
- Receivables
- Securities
- Bills of exchange
- Insurance pledge.

Fair value estimates are based on various initial asset valuation methods (external expert appraisals using various valuation methodologies, internal expert appraisals, carrying amounts) which are subsequently adjusted on the basis of general experience of EXIMBANKA SR with realizing a similar type of asset. Given the limited experience with realizing certain types of assets, a markedly different liquidity of intangible assets at various locations in Slovakia and the specificity of some pledged assets, EXIMBANKA SR has no sufficient statistical data to precisely determine the fair values of collateral. Accordingly, the data in the table below must be regarded as an estimate which in particular cases may differ from the values acquired during actual realization of assets on the market.

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prijaté za pohľadávky do splatnosti a nezhodnotené <i>Loans and advances neither past due nor impaired</i>			
Peňažné prostriedky	Cash and cash equivalents	100	-
Nehnutelný majetok	Fixed assets	23 174	29 114
Hnuteľný majetok	Movables	16 460	21 409
Zásoby	Inventories	6 075	5 897
Pohľadávky	Receivables	19 119	12 535
Prijaté bankové záruky a ručenie	Received guarantees received from banks	16 263	42 768
Cenné papiere	Securities	4 004	4 004
Ostatné	Others	23	6 700
Prijaté za pohľadávky individuálne znehodnotené <i>Loans and advances individually impaired</i>			
Nehnutelný majetok	Fixed assets	27 958	23 531
Hnuteľný majetok	Movables	4 386	6 459
Zásoby	Inventories	1 568	3 757
Pohľadávky	Receivables	1 473	6 467
Cenné papiere	Securities	1 479	2 262
Ostatné	Others	-	700
Spolu:	Total:	122 082	165 603

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia poskytnutých záruk:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prijaté za poskytnuté záruky nezhodnotené <i>Guarantees issued – non-impaired</i>			
Peňažné prostriedky	Cash and cash equivalents	1 670	533
Nehnutelný majetok	Fixed assets	38	2 502
Hnuteľný majetok	Movables	-	142
Zásoby	Inventories	704	2 344
Pohľadávky	Receivables	3 245	783
Prijaté bankové záruky a ručenie	Bank guarantees received	11 486	6 037
Prijaté za poskytnuté záruky znehodnotené <i>Guarantees issued – impaired</i>			
Nehnutelný majetok	Fixed assets	521	-
Spolu:	Total:	17 664	12 341

Vymáhanie pohľadávok od dlžníkov

EXIMBANKA SR rieši a spravuje pohľadávky, návratnosť ktorých je ohrozená. Za účelom monitoringu vývoja ohrozených pohľadávok bola zriadená Monitorovacia komisia. Odbor právny, likvidácie a vymáhania vykonáva právne kroky za účelom dosiahnutia maximálnej návratnosti zlyhaných pohľadávok, vrátane realizácie zabezpečenia a zastupuje EXIMBANKU SR vo výboroch veriteľov v prípade konkurzov uvalených na dlžníkov.

Zaistenie

EXIMBANKA SR v priebehu roka 2015 zaistovala krátkodobé riziká obligatórnym proporcionálnym (quota share) spôsobom. Zmluvnou spolupracou s významnými zahraničnými zaistovateľskými spoločnosťami pokračovala v dlhodobom trende diverzifikácie prijatého rizika.

An estimate of the fair value of the collaterals in respect of guarantees issued to customers:

Recovery of doubtful receivables

EXIMBANKA SR manages and administers doubtful receivables. The Monitoring Committee was established for this purpose. The legal, claims handling and enforcement department takes legal steps with the aim of achieving maximum recovery of doubtful receivables, including the realization of collateral and acts as a representative of EXIMBANKA SR in creditor committees when the debtor is in bankruptcy.

Reinsurance

In 2015, EXIMBANKA SR reinsured short-term risks by an obligatory quota share treaty. EXIMBANKA SR continued its long-term trend of diversification of risk, through contracted cooperation with prominent international reinsurance companies.

Rezervy na vydané záruky

Rezervy na vydané záruky sú tvorené vtedy, keď v súčasnosti existuje záväzok a zároveň je pravdepodobný úbytok ekonomických úžitkov spojený s vysporiadaním tohto záväzku a výška peňažného plnenia sa dá spoľahlivo odhadnúť.

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Záruky vydané klientom - znehodnotené	Guarantees issued to customers – impaired	4 286	-
Záruky vydané klientom - neznehodnotené	Guarantees issued to customers – non-impaired	152 359	167 371
Spolu:	Total:	156 645	167 371
Rezerva na poskytnuté záruky	Provisions to guarantees issued to customers	2 177	-

(c) Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, ak by EXIMBANKA SR nebola schopná plniť svoje splatné záväzky. Súvisí so schopnosťou EXIMBANKY SR získať hotovosť alebo jej ekvivalenty rýchlo a pri efektívnych nákladoch.

Riziko likvidity vzniká z typu financovania aktivít EXIMBANKY SR a riadenia jej pozícií. Zahŕňa tak riziko schopnosti financovať majetok EXIMBANKY SR nástrojmi s vhodnou splatnosťou, ako aj schopnosť EXIMBANKY SR likvidovať/predať majetok za prijateľnú cenu v prijateľnom časovom horizonte.

Riadenie rizika likvidity

EXIMBANKA SR riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť dostatok voľných prostriedkov pre plnenie splatných záväzkov

Provision for bank guarantees issued

A provision for bank guarantees issued is recognized if EXIMBANKA SR has a present obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation.

(c) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that EXIMBANKA SR will encounter difficulty in meeting obligations from its financial liabilities. It relates to the ability of EXIMBANKA SR to obtain funding as soon and as efficiently as possible.

Liquidity risk arises from financing of EXIMBANKA’s activities and the management of its risk positions. It includes the risk of the inability of EXIMBANKA to finance its assets with instruments of appropriate maturity as well as EXIMBANKA’s inability to liquidate / sale of its assets for acceptable prices within acceptable time periods.

Management of liquidity risk

EXIMBANKA’s approach to managing liquidity risk is to ensure, as far as possible, that it will always have suffi-

za bežných ako aj nepriaznivých podmienok (nízka likvidita trhu s finančnými nástrojmi, trvalý rast úrokových sadzieb počas dlhšie trvajúceho obdobia, a pod.) bez toho, aby utrpela vysoké straty alebo riskovala poškodenie reputácie.

Odbor dealingu dostáva informácie o profile likvidity finančného majetku a záväzkov a ziskava od príslušných odborov prehľad očakávaných peňažných tokov plynúcich z budúcich obchodných vzťahov, ktoré sú následne využívané pri riadení likvidity EXIMBANKY SR.

Pozícia týkajúca sa likvidity je monitorovaná a riadená na dennej báze. Procesy a postupy týkajúce sa likvidity sú predmetom rokovania ALCO.

Miera rizika likvidity

Miera rizika likvidity je posudzovaná a riadená v rámci procesu riadenia majetku a záväzkov EXIMBANKY SR a vnútorne stanovené postupy obsahujú pravidelné sledovanie splatnosti majetku a záväzkov v rámci definovaných časových pásiem a interných ukazovateľov likvidity. Denné riadenie likvidity EXIMBANKY SR zabezpečuje odbor dealingu a následne je likvidita posudzovaná na rokovaniach ALCO.

Jedným zo základných ukazovateľov, ktoré EXIMBANKA SR používa pre riadenie likvidity, je pomer majetku a záväzkov splatných do 7 dní. Podrobnosti o vykazovanom ukazovateli likvidity EXIMBANKY SR ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, sú nasledovné:

cient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions (low liquidity in financial instruments in the market, permanent increase of interest rates during longer period, etc.), without incurring unacceptable losses or risking damage to the EXIMBANKA’s reputation.

The Dealing Department receives information from other departments regarding the liquidity profile of the financial assets and liabilities and details of other projected cash flows arising from projected future business. This information is subsequently used for management of liquidity risk in EXIMBANKA SR.

The liquidity position is monitored on a daily basis. All liquidity policies and procedures are subject to review and approval of ALCO.

Exposure to liquidity risk

Exposure of liquidity risk is assessed and managed within the process of assets and liability management of EXIMBANKA SR and internal rules require regular monitoring of assets and liability maturity within defined time bands and internal indicators of liquidity. Daily management of EXIMBANKA’s liquidity is performed by the Dealing Department and is subsequently assessed by the ALCO.

One of the key measures used by EXIMBANKA SR for managing liquidity risk is the ratio of net liquid assets to liabilities with a maturity up to seven days. Details of the reported liquidity ratio at the reporting date and during the reporting period were as follows:

tis. eur / EUR thous.

		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Koniec obdobia	End of the period	65,82	8,12
Priemer za obdobie	Average for the period	54,81	46,39
Maximum za obdobie	Maximum for the period	112,87	151,53
Minimum za obdobie	Minimum for the period	2,04	1,54

Na dosahované hodnoty sledovaného ukazovateľa likvidity mali vplyv najmä termínované vklady v bankách a pohľadávky z úverov voči bankám splatné do 7 dní.

Zostatková doba splatnosti majetku a záväzkov z finančných a poistných nástrojov k 31. decembru 2015 je v nasledujúcej tabuľke v nadväznosti na ich zmluvnú splatnosť.

Liquidity ratio has been affected particularly by term deposits in banks and loans to banks with the maturity up to seven days.

The remaining agreed maturity period of assets and liabilities arising from financial and insurance instruments as at 31 December 2015 is set out in the table below.

tis. eur / EUR thous.

Zostatková doba splatnosti Maturity period		Bežné účtovné obdobie Current accounting period				
		Menej ako jeden rok vrátane Within 1 year	Viac ako jeden rok do piatich rokov vrátane 1 – 5 years	Viac ako päť rokov More than 5 years	Bez špecifikácie Not specified	Spolu Total
Majetok <i>Assets</i>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	121 747	-	-	-	121 747
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	15 744	13 341	-	-	29 085
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	79 293	80 321	14 467	-	174 081
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	154	-	-	3 615	3 769
Majetok a pohľadávky zo zaistenia *	Reinsurance assets and receivables *	6 579	145	-	-	6 724
Ostatný majetok	Other assets	36	-	-	-	36
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	3 768	12 669	-	-	16 437
Spolu:	Total:	227 321	106 476	14 467	3 615	351 879
Závázky a podsúvahové položky <i>Liabilities and off-balance sheet items</i>						
Závázky voči bankám	Due to banks	15 800	-	-	-	15 800
Závázky voči klientom	Due to customers	6 925	-	-	-	6 925
Závázky zo zaistenia	Payables from reinsurance	144	-	-	-	144
Technické rezervy na poistenie *	Technical provisions for insurance *	15 691	8 387	9 417	-	33 495
Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	2 177	-	-	-	2 177
Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	345	1 266	-	-	1 611
Poskytnuté záruky	Bank guarantees issued to customers	70 876	85 622	-	147	156 645
Potvrdené budúce záruky	Confirmed guarantees	519	824	-	-	1 343
Neodvolateľné úverové prísluby	Irrevocable loan commitments	11 123	61	-	-	11 184
Spolu:	Total:	123 600	96 160	9 417	147	229 324

*) Splatnosť majetku zo zaistenia a technických rezerv na poistenie nie je zmluvne jednoznačne stanovená (v prípade rezervy na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené záleží na poskytnutí požadovaných podkladov poisteným; v prípade rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené záleží od toho, kedy bude táto poistná udalosť známa a nahlásená EXIMBANKE SR). EXIMBANKA SR preto uvádza v tabuľke očakávanú splatnosť. Skutočná splatnosť podlieha neistote vyplývajúcej z podstaty poistných zmlúv ako aj neistote ohľadom času vysporiadania jednotlivých rezerv na poistné plnenia.

*) The maturity of reinsurance assets and technical provisions for insurance is not unambiguously agreed in contract (in the case of RBNS the maturity depends on if the policyholder submits requested documents and in the case of IBNR when the claim becomes known to policyholder and reported to EXIMBANKA SR). Accordingly, EXIMBANKA SR discloses expected maturities in the table above. Actual maturities are subject to general uncertainty resulting from insurance contracts as well as to uncertainty regarding the timing of a final settlement of claim provisions.

Zostatková doba splatnosti majetku a záväzkov z finančných a poistných nástrojov k 31. decembru 2014 je v nasledujúcej tabuľke v nadväznosti na ich zmluvnú splatnosť.

tis. eur / EUR thous.

Zostatková doba splatnosti Maturity period		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period				
		Menej ako jeden rok vrátane	Viac ako jeden rok do piatich rokov vrátane	Viac ako päť rokov	Bez špecifikácie	Spolu
		Within 1 year	1 – 5 years	More than 5 years	Not specified	Total
Majetok <i>Assets</i>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	Cash and cash equivalents	106 011	-	-	-	106 011
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	68 151	-	-	-	68 151
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	102 630	90 653	21 261	-	214 544
Pohľadávky z poistenia	Insurance receivables	4 245	-	-	-	4 245
Majetok a pohľadávky zo zaistenia *	Reinsurance assets and receivables *	6 907	332	-	-	7 239
Ostatný majetok	Other assets	43	-	-	-	43
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	276	16 311	-	-	16 587
Spolu:	Total:	288 263	107 296	21 261	-	416 820
Závázky a podsúvahové položky <i>Liabilities and off-balance sheet items</i>						
Závázky voči bankám	Due to banks	25 052	-	-	-	25 052
Závázky voči klientom	Due to customers	63 539	42	-	-	63 581
Závázky zo zaistenia	Payables from reinsurance	172	-	-	-	172
Technické rezervy na poistenie *	Technical provisions for insurance *	14 723	5 361	14 883	-	34 967
Rezervy na záruky	Provisions for guarantees	-	-	-	-	-
Ostatné finančné záväzky	Other financial liabilities	532	147	-	-	679
Poskytnuté záruky	Bank guarantees issued to customers	103 524	7 851	55 721	275	167 371
Potvrdené budúce záruky	Confirmed guarantees	3 488	3 948	-	-	7 436
Neodvolateľné úverové prisľuby	Irrevocable loan commitments	23 590	-	-	-	23 590
Spolu:	Total:	234 620	17 349	70 604	275	322 848

*) Splatnosť majetku zo zaistenia a technických rezerv na poistenie nie je zmluvne jednoznačne stanovená (v prípade rezervy na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené záležitosti na poskytnutí požadovaných podkladov poisteným; v prípade rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahláse-

The remaining agreed maturity period of assets and liabilities arising from financial and insurance instruments as at 31 December 2014 is set out in the table below.

*) The maturity of reinsurance assets and technical provisions for insurance is not unambiguously agreed in contract (in the case of RBNS the maturity depends on if the policyholder submits requested documents and in the case of IBNR when the claim becomes known to policyholder and reported

né záležitosti od toho, kedy bude táto poistná udalosť známa a nahlásená EXIMBANKE SR). EXIMBANKA SR preto uvádza v tabuľke očakávanú splatnosť. Skutočná splatnosť podlieha neistote vyplývajúcej z podstaty poistných zmlúv ako aj neistote ohľadom času vysporiadania jednotlivých rezerv na poistné plnenia.

(d) Trhové riziko

Riadenie trhových rizík

EXIMBANKA SR riadi trhové riziko, ktoré identifikuje ako riziko úrokovej miery a devízové riziko.

Primárnym cieľom riadenia trhového rizika je dodržiavanie limitov stanovených vo vnútorných predpisoch EXIMBANKY SR. Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery a devízové kurzy, ovplyvnia výnosy EXIMBANKY SR alebo hodnotu jej majetku.

Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery má potenciálny dopad na hodnotu finančného majetku a záväzkov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier. Hlavným zdrojom úrokového rizika je riziko, ktoré vyplýva z prehodnotenia úrokových sadzieb, ku ktorému dochádza z dôvodu časového nesúladu v splatnostiach majetku a záväzkov. Stanovovanie základných úrokových mier pre produkty EXIMBANKY SR je v kompetencii Rady banky.

Limity, hodnotenie a metódy riadenia trhového rizika sú definované vo vnútorných predpisoch EXIMBANKY SR. Riziko úrokovej miery je pravidelne sledované odborom dealingu. Pre sledovanie úrokového rizika sa využíva GAP analýza. Vplyv úrokového rizika je meraný kategorizáciou majetku a záväzkov podľa doby ich splatnosti alebo doby vplyvu nožnej alebo očakávanej zmeny úrokovej sadzby.

to EXIMBANKA SR). Accordingly, EXIMBANKA SR discloses expected maturities in the table above. Actual maturities are subject to general uncertainty resulting from insurance contracts as well as to uncertainty regarding the timing of a final settlement of claim provisions.

(d) Market risk

Management of market risk

EXIMBANKA SR manages market risk only in relation to interest rate and foreign exchange rate risk.

The primary aim of market risk management is compliance with limits defined in EXIMBANKA’s internal regulations. Market risk is the risk that the changes in market prices, such as interest rate and foreign exchange rates will affect EXIMBANKA’s income or the value of its assets.

Interest rate risk

Interest rate risk has a potential impact on the amount of financial assets and liabilities arising from changes in market interest rates. The main reason for interest rate risk results from reassessment of interest rates, which is due to timing differences in maturity dates of assets and liabilities. The Management Board is responsible for setting up the interest rates for EXIMBANKA’s products.

Limits, measurements and methods of market risk management are defined in the internal regulations of EXIMBANKA SR. Interest rate risk is regularly assessed and monitored by the Dealing Department. GAP analysis is used for interest rate risk monitoring. The impact of interest rate risk is measured by categorizing assets and liabilities according to their maturity or by assessment of the impact of possible or expected changes in interest rate.

Management of interest rate risk against interest rate gap limits is also complemented by monitoring of the sensi-

Sledovanie rizika úrokovej miery je doplnené aj sledovaním citlivosti finančného majetku a záväzkov EXIMBANKY SR na zmenu úrokových sadzieb. EXIMBANKA SR vypočítava na mesačnej báze celoročnú zmenu výšky čistého úrokového príjmu pri zmene úrokovej sadzby o 1, 10, 20, 50, 100 a 200 bázičných bodov. V nasledovnom prehľade je uvedená možná zmena čistého úrokového výnosu pri zmene úrokovej sadzby o 50 a 100 bázičných bodov:

Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:

tivity of EXIMBANKA’s financial assets and liabilities to interest rate changes. EXIMBANKA SR, on a monthly basis, determines whole year changes in net interest income, considering changes in interest rates by 1, 10, 20, 50, 100 and 200 basis points. The possible change of net interest income as a result of the change in interest rate by 50 and 100 basis points is disclosed in the following table:

Sensitivity of projected net interest income:

tis. eur / EUR thous.

		100 bb Paralelný posun nárast výnosov 100 bb Parallel shift Increase in profit	100 bb Paralelný posun pokles výnosov 100 bb Parallel shift Decrease in profit	50 bb Paralelný posun nárast výnosov 50 bb Parallel shift Increase in profit	50 bb Paralelný posun pokles výnosov 50 bb Parallel shift Decrease in profit
Bežné účtovné obdobie <i>Current accounting period</i>					
31. december 2015	31 December 2015	2 073	-2 073	1 036	-1 036
Priemer za obdobie	Average for the period	2 005	-2 005	1 002	-1 002
Maximum za obdobie	Maximum for the period	2 180	-2 180	1 090	-1 090
Minimum za obdobie	Minimum for the period	1 747	-1 747	873	-873
Bezprostredne predchádzajúce obdobie <i>Immediately preceding accounting period</i>					
31. december 2014	31 December 2014	2 118	-2 118	1 059	-1 059
Priemer za obdobie	Average for the period	2 101	-2 101	1 051	-1 051
Maximum za obdobie	Maximum for the period	2 283	-2 283	1 141	-1 141
Minimum za obdobie	Minimum for the period	1 987	-1 987	994	-994

Devízové riziko

Devízové riziko vzniká ako následok zmeny hodnoty finančného majetku a záväzkov držaných v jednotlivých cudzích menách.

Hlavný zdroj devízového rizika predstavuje poskytovanie devízových úverov, pričom EXIMBANKA SR získava potrebné zdroje v cudzích menách na medzibankovom trhu prostredníctvom finančných nástrojov peňažného trhu. EXIMBANKA SR udržiava veľkosť nezabezpečených devízových pozícií v jednotlivých menách v rámci stanovených limitov pre jednotlivé meny, čím limituje výšku devízového rizika a udržiava devízové riziko primerane svojej veľkosti a obchodným aktivitám na akceptovateľnej úrovni.

Pre výpočet devízového rizika z nezabezpečených devízových pozícií používa EXIMBANKA SR metódu „Value at Risk“ (VAR). V podmienkach EXIMBANKY SR sa počíta VAR na jeden deň vopred pri úrovni spoľahlivosti 99 % s použitím jednoročnej histórie dát. Riziko dosiahlo k 31. decembru 2015 hodnotu 39 592 EUR, čo predstavuje 1,66 % z hodnoty otvorenej devízovej pozície (k 31. decembru 2014 hodnotu 38 840 EUR, čo predstavuje 0,61 % z hodnoty otvorenej devízovej pozície).

EXIMBANKA SR k 31. decembru 2015 vykázala aktíva denominované v USD v sume 45 tis. EUR a záväzky v USD v sume 2 177 tis. EUR. Aktíva denominované v CZK predstavovali 1 198 tis. EUR a záväzky v CZK boli evidované vo výške 957 tis. EUR. Pozície v ostatných cudzích menách boli k 31. decembru 2015 nevýznamné.

Foreign exchange rate risk

Foreign exchange rate risk means the change in the amount of financial assets and liabilities determined in foreign currencies.

Foreign exchange rate risk comes especially from loans provided in foreign currency, while EXIMBANKA SR obtains the necessary resources on the inter-bank market from money market financial instruments. EXIMBANKA SR reduces its foreign exchange rate risk through limits on unsecured foreign exchange positions and maintains risk at acceptable level appropriate to its size and business activities.

EXIMBANKA SR uses the method of “Value at risk” (VAR) for the determination of foreign exchange risk from unsecured positions. EXIMBANKA SR determines VAR for one day ahead in areas with a confidence level of 99 % based on one year historical data. As at 31 December 2015, the risk level was in amount of EUR 39,592, which represents 1.66 % of the value of open foreign exchange position (at 31 December 2014 the risk level was in amount of EUR 38,840 which represents 0.61% of the value of open foreign exchange position).

As at 31 December 2015, EXIMBANKA SR reported assets denominated in USD of EUR 45 thousand and liabilities denominated in USD of EUR 2,177 thousand, total assets denominated in CZK of EUR 1,198 thousand and liabilities denominated in CZK of EUR 957 thousand. There were no other significant amounts denominated in other foreign currencies at 31 December 2015.

EXIMBANKA SR k 31. decembru 2014 vykázala aktíva denominované v USD v sume 1 275 tis. EUR a záväzky v USD v sume 308 EUR. Aktíva denominované v CZK predstavovali 3 942 tis. EUR a záväzky v CZK boli evidované vo výške 3 820 tis. EUR. Výška aktív denominovaná v mene PLN dosiahla 5 003 tis. EUR a záväzky v PLN boli evidované v objeme 306 EUR. Pozície v ostatných cudzích menách boli k 31. decembru 2014 nevýznamné.

(e) Riadenie kapitálu

Vlastné zdroje a požiadavky na vlastné zdroje krytia rizík EXIMBANKA SR vyhodnocuje v súlade s pravidlami obozretného podnikania, ktoré v zmysle zákona určilo Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

EXIMBANKA SR počíta objem vlastných zdrojov a požiadavky na vlastné zdroje podľa vlastných modelov s účinnosťou od 1. januára 2014. Metodický postup je upravený vo vnútorných predpisoch.

Vlastné zdroje sú definované ako rozdiel položiek vytvárajúcich ich hodnotu a položiek znižujúcich ich hodnotu:

- Položky vytvárajúce hodnotu vlastných zdrojov EXIMBANKY SR sú základné imanie, rezervný fond a ostatné fondy tvorené z rozdelenia zisku po zdanení, ktoré sú dostupné pre okamžité použitie na účely pokrytia rizík alebo strát, kapitálové fondy, ktoré môžu byť tvorené z rozdelenia zisku po zdanení alebo z výdavkov štátneho rozpočtu, ostatné kapitálové fondy, nerozdelený zisk minulých rokov, zisk bežného účtovného obdobia.
- Položky znižujúce hodnotu vlastných zdrojov EXIMBANKY SR sú neuhradená strata z minulých rokov, strata bežného účtovného obdobia, časť predpokladanej straty z majetku, o ktorú nebolo upravené jeho ocenenie, čistá účtovná hodnota programového vybavenia (bez obstarania).

As at 31 December 2014, EXIMBANKA SR reported assets denominated in USD of EUR 1,275 thousand and liabilities denominated in USD of EUR 308, total assets denominated in CZK of EUR 3,942 thousand and liabilities denominated in CZK of EUR 3,820 thousand, total assets denominated in PLN of EUR 5,003 thousand and total liabilities denominated in PLN of EUR 306. There were no significant amounts denominated in other foreign currencies at 31 December 2014.

(e) Capital management

EXIMBANKA SR evaluates equity and capital requirements for risk coverage in accordance with the prudential rules which were determined in accordance with the law by the Ministry of Finance of the Slovak Republic.

EXIMBANKA SR calculates the amounts of the equity and capital requirements based on its own models with effect from 1 January 2014. Methodical guidance is covered within internal regulations.

Equity is defined as the difference between balances contributing to the equity and balances decreasing its value:

- Items contributing to the equity of EXIMBANKA SR comprise share capital, reserve fund and other funds created from the distribution of profit after tax, which are available for immediate use for covering the risks and losses, capital funds, which can be created from the profit after tax distribution or state budget expenditure, other capital funds, retained earnings from previous year, profit from the current year
- Items decreasing the value of equity of EXIMBANKA SR comprise accumulated losses from previous years, loss for the current year, the part of expected loss on assets, by which the subsequent measurement of these assets had not been modified, net book value of software (excluding assets in acquisition).

Požiadavky na vlastné zdroje predstavujú minimálny objem vlastných zdrojov, ktoré zabezpečia schopnosť EXIMBANKY SR kryť finančné straty vyplývajúce z jednotlivých druhov rizík, ktoré znáša pri svojej činnosti.

EXIMBANKA SR a jej individuálne regulované operácie boli počas rokov 2015 aj 2014 v súlade so všetkými platnými externe aj interne vyžadovanými kapitálovými požiadavkami.

Pozícia kapitálu EXIMBANKY SR bola nasledovná:

tis. eur / EUR thous

Vlastné zdroje Own Capital	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Základné imanie	Paid-up capital	100 000
Rezervný fond	Reserve fund	398
Kapitálové fondy	Capital funds	191 444
Zisk bežného účtovného obdobia	Profit of current period	489
Čistá účtovná hodnota programového vybavenia	Net book value of software equipment	-1 931
Spolu:	Total:	290 400
		289 742

(f) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko priamej alebo nepriamej straty vyplývajúcej zo širokého radu príčin spojených s procesmi, pracovníkmi, technológiou a infraštruktúrou EXIMBANKY SR a z externých faktorov iných ako úverové, trhové riziko a riziko likvidity, ako napr. riziká vyplývajúce z právnych a regulačných požiadaviek a všeobecne akceptovaných štandardov firemného správania.

The equity requirements represent the minimal amount of the equity, which ensure the ability of EXIMBANKA SR to cover financial losses resulting from any types of risks occurring throughout the business activity.

EXIMBANKA SR's individually regulated operations complied with all valid externally and internally imposed capital requirements throughout 2015 and 2014.

EXIMBANKA's capital position was as follows:

(f) Operational risk

Operational risk is the risk of direct or indirect loss arising from a wide variety of causes associated with the EXIMBANKA's processes, personnel, technology and infrastructure, and from external factors other than credit, market and liquidity risks such as those arising from legal and regulatory requirements and generally accepted standards of corporate behaviour.

Cieľom EXIMBANKY SR je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyhýbaním sa finančným stratám a poškodeniu reputácie EXIMBANKY SR a celkovou nákladovou efektívnosťou a vyhnutím sa kontrolným procedúram zabraňujúcim iniciatíve a kreativite. Základným cieľom riadenia operačného rizika je zmierňovať, resp. obmedziť vznik strát z titulu operačného rizika.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu vedeniu každej divízie. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov EXIMBANKY SR pre riadenie operačného rizika v nasledovných oblastiach:

- požiadavky pre odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulačnými a ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík,
- požiadavky pre vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia,
- vývoj krízových plánov,
- tréning a odborný vývoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík, vrátane poistenia, kde je efektívne.

Súlad so štandardmi EXIMBANKY SR je podporený programom periodických previerok uskutočňovaných interným auditom. Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s manažmentom útvaru, ku ktorému sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené Dozornej rade a vyššiemu manažmentu EXIMBANKY SR.

EXIMBANKA's objective is to manage operational risk so as to balance the avoidance of financial losses and damage to its reputation with overall cost effectiveness and to avoid control procedures that restrict initiative and creativity. The basic goal of the operational risk management is mitigation or reduction of losses caused by operational risk.

The primary responsibility for the development and implementation of controls to address operational risk is assigned to senior management in each department. This responsibility is supported by the development of overall standards for the management of operational risk in the following areas:

- Requirements for the reconciliation and monitoring of transactions
- Compliance with regulatory and other legal requirements
- Documentation of controls and procedures
- Requirements for the periodic assessment of operational risks faced, and the adequacy of controls and procedures to address the risk identified
- Requirements for the reporting of operational losses and proposed remedial action
- Development of contingency plans
- Training and professional development
- Ethical and business standards
- Risk mitigation, including insurance where this is effective

Compliance with the internal guidelines of EXIMBANKA SR is supported by a program of periodic reviews undertaken by Internal Audit. The results of Internal Audit reviews are discussed with the relevant department, with summaries submitted to the Supervisory Board and the top management of EXIMBANKA SR.

6. Riadenie poistného rizika

Primárne poistné aktivity EXIMBANKY SR súvisia s poistením úverov, t. j. subjektom úverových zmlúv je riziko straty vyplývajúce z úverového rizika. Ako také je vystavené neistote týkajúcej sa predovšetkým dátumu vzniku, frekvencie a závažnosti škôd pokrytých príslušnými zmluvami. EXIMBANKA SR používa mnoho metód riadenia poistného rizika (zahrnutých do jej postupov pri upisovaní rizík a zaistení), ktoré sú určené v týchto pravidlách:

- pravidiel obozretného podnikania určené Ministerstvom financií Slovenskej republiky,
- vnútorné predpisy EXIMBANKY SR upravujúce zásady riadenia rizík súvisiacich s poistením, poistnou kapacitou a podobne.

Na účely riadenia poistného rizika má EXIMBANKA SR stanovené limity poistnej angažovanosti. Nové produkty a poistné sadzby musia byť schválené manažmentom EXIMBANKY SR.

(a) Koncentrácia poistného rizika Produkty poistenia krátkodobých rizík

Poistná angažovanosť EXIMBANKY SR z poistenia krátkodobých exportných a tuzemských rizík dosiahla k 31. decembru 2015 hodnotu 221,81 mil. EUR (2014: 266,66 mil. EUR). Z toho 5 najväčších poistených klientov predstavovalo v roku 2015 podiel 70,00 % z celkového portfólia krátkodobých rizík (2014: 66,67 %).

6. Insurance risk management

The primary insurance activity of EXIMBANKA SR relates to credit insurance, i.e., the risk of loss resulting from credit risk is subject to the insurance contract. As such it is exposed to the uncertainty of timing, frequency and severity of claims covered by respective contracts. EXIMBANKA SR uses several methods (included in its underwriting and reinsurance activities) to manage this insurance risk, which are set and described by its rules as follows:

- Rules for prudence of operations as set by the Ministry of Finance of the Slovak Republic
- Internal directives of EXIMBANKA SR dealing with insurance capacity and management of insurance-related risks.

For managing the insurance risks, EXIMBANKA SR sets underwriting limits on risk exposure. New products and insurance tariffs are subject to approval by the Management Board of EXIMBANKA SR.

(a) Concentration of insurance risk Short term risk insurance products

The total sum insured by EXIMBANKA SR related to short-term export and domestic risk insurance amounted to EUR 221.81 mil. as at 31 December 2015 (2014: EUR 266.66 mil.). In 2015, the five largest insured clients represented 70.00 % of the total short term risks portfolio (2014: 66.67 %).

Štruktúra poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík podľa kategórií miery rizika *

The structure of insurance exposure to short term risks based on the risk category *

Vlastné zdroje Own Capital		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Kategória 0	Category 0	77,17 %	74,88 %
Kategória 1	Category 1	0,01 %	0,00 %
Kategória 2	Category 2	1,97 %	0,57 %
Kategória 3	Category 3	1,90 %	3,50 %
Kategória 4	Category 4	7,09 %	3,67 %
Kategória 5	Category 5	5,55 %	10,23 %
Kategória 6	Category 6	0,80 %	0,75 %
Kategória 7	Category 7	5,51 %	6,40 %
Spolu:	Total:	100,00 %	100,00 %

*) členenie krajín podľa OECD, kde kategória 0 predstavuje najnižšiu a kategória 7 najvyššiu mieru rizika

*) countries included in categories as per OECD classification, category 0 represents the lowest and category 7 the highest risk

Väčšina upísaných krátkodobých rizík k 31. decembru 2015 smerovala do krajín s najnižšou mierou rizika, a to 80,62% podiel do krajín EÚ, 80,49% podiel do krajín OECD (2014: 75,42% podiel do krajín EÚ, 75,62% podiel do krajín OECD).

The majority of the short-term risks accepted as at 31 December 2015 relates to the countries included in the categories with lowest risks out of which 80.62 % relates to EU countries and 80.49 % relates to OECD countries (2014: 75.42 % related to EU, 75.62 % related to OECD).

Z celkovej hodnoty krátkodobých rizík bolo 88,01% rizík zaistených a zvyšných 11,99% pripadlo na krátkodobé nezaistené riziká (2014: 81,76% rizík zaistených a zvyšných 18,24% pripadlo na krátkodobé nezistené riziká).

Out of the total amount of short-term risks 88.01 % was insured and the remaining 11.99 % related to short term non-reinsurable risks (2014: 81.76 % was reinsured and 18.24 % related to short term non-reinsurable risks).

Produkty poistenia strednodobých a dlhodobých rizík

K 31. decembru 2015 evidovala EXIMBANKA SR poistnú angažovanosť z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík vo výške 328,55 mil. EUR (2014: 297,34 mil. EUR).

Medium and long term risk insurance products

As at 31 December 2015 EXIMBANKA SR had medium and long-term risk insurance exposure amounting to EUR 328.55 mil. (2014: EUR 297.34 mil.).

Strednodobé a dlhodobé riziko sa v roku 2015 pravidelne mesačne prehodnocovalo na základe realizovaných splátok exportného úveru (istina plus úrok).

In 2015, medium and long-term risk was monitored on a monthly basis based on received settlements of export loans (principal plus interest).

Štruktúra poistnej angažovanosti z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík podľa kategórií miery rizika*

The structure of insurance exposure to medium and long term risk based on the risk category*

Vlastné zdroje Own Capital		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Kategória 0	Category 0	0,45 %	0,67 %
Kategória 1	Category 1	0,00 %	0,00 %
Kategória 2	Category 2	0,00 %	0,00 %
Kategória 3	Category 3	8,14 %	14,79 %
Kategória 4	Category 4	18,78 %	19,80 %
Kategória 5	Category 5	58,63 %	42,62 %
Kategória 6	Category 6	1,91 %	2,31 %
Kategória 7	Category 7	12,09 %	19,81 %
Spolu:	Total:	100,00 %	100,00 %

*) členenie krajín podľa OECD, kde kategória 0 predstavuje najnižšiu a kategória 7 najvyššiu mieru rizika

*) countries included in categories as per OECD classification, category 0 represents the lowest and category 7 the highest risk

(b) Odhady použité pri poistných aktivitách
Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy

(b) Estimates related to insurance activities
Assumptions used for estimates of assets and liabilities related to insurance contracts are determined in order to

vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozsahu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať. EXIMBANKA SR postupuje podľa pravidiel obozretného podnikania určených Ministerstvom financií Slovenskej republiky a vytvára technické rezervy vo výške dostatočnej na to, aby bola v každom okamihu zabezpečená schopnosť EXIMBANKY SR uhradiť v plnej miere záväzky vyplývajúce z poistných zmlúv.

Napriek tomu, s ohľadom na neistotu pri vytváraní rezerv na poistné udalosti, je pravdepodobné, že konečný výsledok sa ukáže byť odlišný od pôvodne určeného záväzku.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva vo výške nákladov, ktoré sa očakávajú na vysporiadanie všetkých poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa, bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, ktorá zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, od ktorej sa odpočíta suma už vyplatených plnení. V prípade, že vytvorené rezervy nepostačujú na krytie vzniknutých strát, môže EXIMBANKA SR využiť fond na krytie obchodovateľných rizík a fond na krytie neobchodovateľných rizík.

Zdrojové údaje používané ako vstupy pre predpoklady sú interné údaje EXIMBANKY SR a údaje získané z Pražského klubu za roky 2004 až 2014, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Interné údaje sú získané detailnými analýzami vykonávanými minimálne raz ročne. Predpoklady sú preskúmané, aby nedošlo k nesúladu s dostupnými informáciami o trhu alebo inými publikovanými informáciami. EXIMBANKA SR dôkladne sleduje súčasné trendy a vývoj. Keď nie sú dostupné dostatočné informácie pre určenie spoľahlivého vývoja

ensure sufficient amount of provisions to cover liabilities resulting from insurance contracts to the extent to which the claim settlement can be appropriately anticipated. EXIMBANKA SR follows regulations regarding prudency ratios issued by the Ministry of Finance of the Slovak Republic and creates technical provisions in amount sufficient to cover insurance claims from the insurance contracts.

Despite this, with reference to uncertainty at the claim provisions creation, it is probable that the final result will be different from the originally determined liability.

As at the balance sheet date a provision in the amount of claim costs expected for all insured events incurred to date is created, regardless of whether they were reported or not, which also includes claims handling expenses and from which the sum of already paid settlements is deducted. In case the created provisions are not sufficient to cover the losses, EXIMBANKA SR can use the marketable risk and non-marketable risk equity funds.

Source data used as inputs for assumptions includes internal data of EXIMBANKA SR and data of the 'Prague Club' of export insurers for the years 2004 to 2014, which were modified based on own historical statistics. Internal data are obtained through detailed analysis performed at least once a year. Assumptions are examined in order to avoid inconsistencies with available market information or other published data. EXIMBANKA SR thoroughly observes current trends and development. In case sufficient information for determination of reliable development of claims is not available, mostly in first years, prudent assumptions are used.

poistných udalostí, hlavne v prvých rokoch, používajú sa obozretné predpoklady.

Odhad vzniknutých, ale nenahlásených škôd je všeobecne ovplyvnený vyššou mierou neistoty ako odhad nahlásených škôd, pre ktoré je dostupných viac informácií. Vzniknuté, ale nenahlásené škody nemusia byť zjavné ihneď po tom, ako nastala udalosť, ktorá bola príčinou škody. Každá nahlásená poistná udalosť je posudzovaná osobitne, s ohľadom na okolnosti vzniku škody, informácie dostupné likvidátorom a historické skúsenosti s podobnými poistnými udalosťami. Odhad jednotlivých škôd sa upravuje po získaní nových informácií.

Problémy pri odhadoch sú odlišné v závislosti od jednotlivých druhov poistenia z rozličných dôvodov, ako napríklad:

- rozdielne zmluvné podmienky pre poistné zmluvy,
- rozdiely v komplexnosti poistných udalostí,
- časový nesúlad medzi vznikom a nahlásením poistnej udalosti.

Rozsiahle škody sa väčšinou posudzujú samostatne a oceňujú individuálne, aby sa predišlo nežiaducemu ovplyvneniu štatistických údajov.

Pri používaní historických údajov o vývoji škôd sa predpokladá, že škodový priebeh z minulosti sa bude opakovať v budúcnosti. Existujú dôvody, prečo toto nemusí platiť. Tieto však boli zohľadnené prostredníctvom modifikácie metód v rozsahu, v akom sa dali predpokladať. Tieto dôvody zahŕňajú napríklad:

- ekonomické, právne, politické a sociálne trendy,
- zmeny v skladbe uzatváraných poistných zmlúv,
- vplyv poistných udalostí mimoriadneho rozsahu a počtu.

The estimate of incurred but not reported claims is generally affected by a higher rate of uncertainty than the estimate of reported damages, for which more information is available. IBNR claims are not necessarily obvious for many years after the event which caused damage occurred. Each reported claim is assessed separately, with respect to original circumstances of damage, information available to adjusters and historical experiences with similar insured events. The estimate of individual damages is adjusted after obtaining new information.

Problems with estimates differ according to individual types of insurance for different reasons, for example:

- Variations in terms of insurance contracts
- Variations in complexity of claims
- Delay between origin and reporting of insurance events.

Large claims are mostly assessed separately and measured individually, in order to avoid unacceptable bias of statistical data.

Use of historical data on claims development assumes that past claims experience will repeat in the future. There are several reasons why this does not have to be valid. These have been taken into account through modification of methods to the extent they were anticipated. These reasons include, for example:

- Economic, legal, political and social trends
- Changes in composition of insurance contracts
- Influence of insurance events of extraordinary extent.

Rezervy na poistné plnenia sú kalkulované v hrubej výške a podiely zaistovateľov sú vyčíslené prostredníctvom samostatnej kalkulácie. EXIMBANKA SR uzatvorila viaceré zaistné zmluvy (kvótové zaistenie), ktoré by mali slúžiť na zníženie rizika vyplývajúceho zo vzniknutých poistných udalostí. EXIMBANKA SR posudzuje úverový rating individuálnych zaistovateľov pri prvotnom oceňovaní majetku vyplývajúceho zo zaistenia.

V roku 2015 vyplácala EXIMBANKA SR poistné plnenia z poistenia krátkodobého rizika týkajúce sa rokov 2013 až 2015 a v segmente poistenia strednodobého a dlhodobého rizika pokračovala vo vyplácaní poistných plnení z rokov 2009 a 2013. Preto na základe vývoja hlásení poistných udalostí, predpokladaného vývoja hrozieb poistných udalostí a hodnoty novoupísaného rizika v roku 2015 EXIMBANKA SR prehodnotila dostatočnosť poistného a na základe analýzy pristúpila k rozpusteniu rezervy na neukončené riziká tak, ako je uvedené v bode 10 (c) Poznámok. Pri danej analýze dostatočnosti poistného pre segment poistenia strednodobých a dlhodobých rizík použila reálne štatistické údaje Pražského klubu za roky 2004 až 2014, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Koeficient zlyhania obchodných prípadov pre rok 2015 odhadla EXIMBANKA SR na základe vývoja vlastných hlásení poistných udalostí a predpokladaného vývoja hrozieb poistných udalostí.

IBNR and RNBS provisions are estimated in gross amount and shares of reinsurers are quantified through separate calculation. EXIMBANKA SR has entered several reinsurance contracts (quota reinsurance), which should decrease risk resulting from incurred insured events. EXIMBANKA SR assesses the credit rating of individual reinsurers at the time of primary measurement of reinsurance assets.

In 2015, EXIMBANKA SR settled short-term risk insurance claims related to the years 2013 to 2015, and continued to settle medium-term and long-term risk insurance claims from the years 2009 and 2013. Due to the evolution of reported claims, potential threats and value of underwritten claims, EXIMBANKA SR reassessed in 2015 the adequacy of insurance premium and on the basis of the analysis it released a provision for unexpired risk as is further described in Note 10 (c). As a basis for the analysis of the adequacy of insurance premium for the segment of medium-term and long-term risk insurance, EXIMBANKA SR used real statistical data of ‘Prague Club’ for the years 2004 to 2014, which were modified based on own historical statistics. EXIMBANKA SR has estimated the insurance claims index for 2015 based on its own statistics of reported claims and potential threats.

7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

7. Cash and cash equivalents

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky voči bankám s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do troch mesiacov vrátane The amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Bežné účty	Current accounts	1 027
Termínované vklady do troch mesiacov vrátane	Term deposits with a maturity of up to 3 months	120 720
Refinančné úvery do troch mesiacov vrátane	Refinancing loans with a maturity up to 3 months	-
Ostatné	Others	-
Spolu:	Total:	121 747
		106 011

8. Pohľadávky voči bankám

8. Due from banks

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky voči bankám podľa zostatkovej doby splatnosti The amounts due from banks based on agreed maturity		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Splatné	Repayable on demand	1 030	145
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám <i>Other amounts due from banks by remaining maturity</i>			
do troch mesiacov vrátane	3 months or less	121 728	120 895
nad tri mesiace do jedného roka vrátane	from 3 months to 1 year	14 733	53 122
nad jeden rok do päť rokov vrátane	more than 1 year up to 5 years	13 341	-
nad päť rokov	over 5 years	-	-
Spolu:	Total:	150 832	174 162
Mínus pohľadávky s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do troch mesiacov vrátane	Less amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months	-121 747	-106 011
Spolu:	Total:	29 085	68 151

Pohľadávky voči bankám zahŕňajú bežné účty a termínované vklady v iných bankách s dohodnutou splatnosťou nad 3 mesiace vo výške 3 271 tis. EUR (2014: 49 341 tis. EUR), obrátený repo obchod vo výške 7 508 tis. EUR s prijatým zálohom vo forme cenných papierov (2014: 0 tis. EUR) a sumu vo výške 18 306 tis. EUR (2014: 18 810 tis. EUR) poskytnutú za účelom financovania vývozných a dovozných aktivít konkrétnych klientov týchto bánk, pričom úverové riziko znášajú spolupracujúce banky.

The balances due from banks include current bank accounts and term deposits in banks with the contractual maturity more than 3 months of EUR 3,271 thousand (2014: EUR 49,341 thousand), a reverse repo transaction of EUR 7,508 thousand with an accepted deposit in the form of securities (2014: EUR 0 thousand), and the amounts totalling of EUR 18,306 thousand (2014: EUR 18,810 thousand) which were provided for the purpose of financing the export and import activities of specific customers of those banks. The credit risk of these loans is taken by the counterparty banks.

9. Pohľadávky voči klientom

9. Loans and advances to customers

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky voči klientom podľa zostatkovej doby splatnosti The amounts due from customers based on agreed maturity		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Splatné	Repayable on demand	36 681	16 788
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom <i>Other loans and advances to customers by remaining maturity</i>			
do troch mesiacov vrátane	3 months or less	28 417	54 171
nad tri mesiace do jedného roka vrátane	from 3 months to 1 year	44 374	56 604
nad jeden rok do päť rokov vrátane	more than 1 year up to 5 years	86 236	102 678
nad päť rokov	over 5 years	14 714	21 888
Spolu:	Total:	210 422	252 129
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Impairment losses (Note 11)	-36 341	-37 585
Čistá účtovná hodnota	Net carrying amount	174 081	214 544

10. Poistné aktivity

(a) Pohľadávky z poistenia

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky z poistenia Insurance receivables		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky z poistenia	Receivables from insurance	3 774	4 250
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Allowance for impairment losses on insurance receivables (Note 11)	-5	-5
Čistá účtovná hodnota	Net carrying amount	3 769	4 245

(b) Majetok a pohľadávky zo zaistenia

tis. eur / EUR thous

Pohľadávky zo zaistenia Receivables from reinsurance		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky zo zaistenia	Receivables from reinsurance	-	113
Podiel zaistovateľov na technických rezervách na poistenie	Reinsurers' share on technical provisions for insurance	6 724	7 239
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Allowance for impairment losses (Note 11)	-	-113
Čistá účtovná hodnota	Net carrying amount	6 724	7 239

Podobne ako v predchádzajúcich obdobiach, aj v roku 2015 zaistovala EXIMBANKA SR krátkodobé riziká obligatórnym proporcionálnym (quota share) spôsobom s významnými európskymi zaistovateľskými spoločnosťami.

10. Insurance activities

(a) Insurance receivables

(b) Reinsurance assets and receivables

As in prior periods, EXIMBANKA SR used a quota share treaty to reinsure short term risks using services of major European reinsurance companies in 2015. Commission income from reinsurance contracts is in amount EUR

Zisková provízia zo zaistných zmlúv k 31. decembru 2015 predstavuje 134 tis. EUR (2014: 0 tis. EUR). Zisková provízia zo zaistných zmlúv je vykázaná ako Ostatné výnosy.

134 thousand as at 31 December 2015 (2014: EUR 0 thousand). Commission income is presented within Other income.

(c) Analýza pohybu technických rezerv na poistenie

tis. eur / EUR thous

Technické rezervy Technical provisions		Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period		
		Hrubá výška	Výška zaistenia	Čistá výška	Hrubá výška	Výška zaistenia	Čistá výška
		Gross	Reinsu- rance	Net	Gross	Reinsu- rance	Net
Rezerva na poistné budúcich období	Unearned premium reserve (UPR)	14 994	-186	14 808	16 000	-335	15 665
Rezerva na neukončené riziká	Provision for unexpired risks	3 446	-	3 446	3 937	-	3 937
Rezerva na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Provision for reported but not yet settled claims (RBNS)	9 685	-6 232	3 453	10 104	-6 440	3 664
Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Provision for incurred but not yet reported claims (IBNR)	5 370	-306	5 064	4 926	-464	4 462
Spolu:	Total:	33 495	-6 724	26 771	34 967	-7 239	27 728

Pohyby jednotlivých druhov rezerv sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

The movements in different types of technical provisions are shown in the following tables:

tis. eur / EUR thous

Technické rezervy Technical provisions		Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period		
		Hrubá výška Gross	Výška zaistenia Reinsu- rance	Čistá výška Net	Hrubá výška Gross	Výška zaistenia Reinsu- rance	Čistá výška Net
Rezerva na poistné budúcich období: Unearned premium reserve (UPR):							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	16 000	335	15 665	18 091	483	17 608
Tvorba počas bežného účtovného obdobia	Creation during current accounting period	2 786	1	2 785	1 807	3	1 804
Rozpustenie počas bežného účtovného obdobia	Release during current accounting period	-3 792	-150	-3 642	-3 898	-151	-3 747
Stav na konci účtovného obdobia	At the and of the accounting period	14 994	186	14 808	16 000	335	15 665
Rezerva na neukončené riziká Provision for unexpired risks:							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	3 937	-	3 937	3 926	-	3 926
Tvorba počas bežného účtovného obdobia	Creation during current accounting period	-	-	-	11	-	11
Rozpustenie počas bežného účtovného obdobia	Release during current accounting period	-491	-	-491	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	At the and of the accounting period	3 446	-	3 446	3 937	-	3 937
Rezerva na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené: Reported but not settled claims provision (RBNS)							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	10 104	6 440	3 664	9 895	6 333	3 562
Poistné plnenia splatné v priebehu bežného účtovného obdobia	Claims paid	-3 329	-94	-3 235	-3 640	-197	-3 443
Rozpustenie	Release	-419	-272	-147	-144	-80	-64
Zníženie spolu	Total decrease	-3 748	-366	-3 382	-3 784	-277	-3 507
Presun z rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Transfer from IBNR to RBSN	3 329	158	3 171	3 993	384	3 609
Stav na konci účtovného obdobia	At the and of the accounting period	9 685	6 232	3 453	10 104	6 440	3 664
Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené: Incurred but not reported claims provision (IBNR)							
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	4 926	464	4 462	5 182	848	4 334
Presun do rezervy na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Transfer to RBNS	-3 329	-158	-3 171	-3 993	-384	-3 609
Rozpustenie	Release	-1 225	-	-1 225	-	-	-
Zníženie spolu	Total decrease	-4 554	-158	-4 396	-3 993	-384	-3 609
Tvorba rezervy	Creation	4 998	-	4 998	3 737	-	3 737
Stav na konci účtovného obdobia	At the and of the accounting period	5 370	306	5 064	4 926	464	4 462

(d) Záväzky zo zaistenia

Záväzky zo zaistenia predstavovali k 31. decembru 2015 sumu 144 tis. EUR (2014: 172 tis. EUR).

(d) Payables arising out of reinsurance operations

Payables arising from reinsurance are EUR 144 thousand as at 31 December 2015 (2014: EUR 172 thousand).

(e) Kumulatívny test primeranosti poistných rezerv

EXIMBANKA SR vykonala k 31. decembru 2015 kumulatívny test primeranosti rezerv na krytie rizík vyplývajúcich z poisťovacích činností.

Kumulatívny test primeranosti rezerv

EXIMBANKA SR porovnala k 31. decembru 2015 hodnotu potenciálnych záväzkov budúcich účtovných období vyplývajúcich z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík so stavom rezervy na poistné budúcich období k 31. decembru 2015. Výsledkom testu primeranosti bolo rozpustenie rezervy na neukončené riziká k 31. decembru 2015 v objeme 491 tis. EUR, aby tak predstavovala postačujúci zdroj krytia budúcich záväzkov vyplývajúcich z uzavretých poistných zmlúv. V prípade, že vytvorené rezervy nepostačujú na krytie strát vzniknutých z poisťovacích činností, môže EXIMBANKA SR využiť fond na krytie obchodovateľných rizík a fond na krytie neobchodovateľných rizík.

(e) Cumulative liability adequacy test of insurance provisions

As at 31 December 2015, EXIMBANKA SR performed cumulative adequacy tests of provisions covering risks from insurance related activities.

Cumulative liability adequacy test

EXIMBANKA SR compared the amount of expected future liabilities resulting from the insurance of medium and long-term risks with unearned premium reserve as at 31 December 2015. Following the result of the test, EXIMBANKA SR released provision for unexpired risk of EUR 491 thousand as at 31 December 2015, to maintain sufficient source of provision for covering future liabilities over existing insurance contracts at an appropriate level. In case the created provisions are not sufficient to cover the losses from insurance activities, the EXIMBANKA SR can use the reinsurable risk fund and non-reinsurable risk fund in equity.

11. Opravné položky

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek boli nasledovné:

tis. eur / EUR thous

		Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	Pohľadávky z poistenia Insurance receivables	Majetok a pohľadávky zo zaistenia Reinsurance assets and receivables	Ostatný majetok Other assets	Spolu Total
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	31 794	5	113	14	31 926
Tvorba (+)/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia	Change for the year	5 796	-	-	-	5 796
Kurzové rozdiely netto	Net foreign exchange result	-5	-	-	-	-5
Použitie opravných položiek pri odpise majetku	Release of impairment losses for receivables at written off	-	-	-	-	-
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	37 585	5	113	14	37 717
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	37 585	5	113	14	37 717
Tvorba (+)/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia	Change for the year	-715	-	-	-	-715
Kurzové rozdiely netto	Net foreign exchange result	15	-	-	-	15
Použitie opravných položiek pri odpise majetku	Release of impairment losses for receivables at written off	-544	-	-113	-	-657
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	36 341	5	-	14	36 360

tis. eur / EUR thous

Vplyv opravných položiek na výsledok hospodárenia Impact of impairment losses on profit		Bežné účtovné obdobia Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia Immediately preceding accounting period
Opravné položky – zmena za rok	Allowance for impairment – change for the year	715	-5 796
Náklady na odpis pohľadávok	Costs of write offs	-5	-
Výnosy z odpísaných a postúpených pohľadávok	Income from write offs and receivables ceded	2	-
Spolu:	Total:	712	-5 796

11. Impairment losses

The movements on allowances for impairment losses were as follows:

12. Investície držané do splatnosti

tis. eur / EUR thous

Investície držané do splatnosti Held-to-maturity investments		Bežné účtovné obdobia Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia Immediately preceding accounting period
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	16 587	14 701
Prírastky	Additions	409	3 454
Úbytky - splatenie	Disposals – repayment	-559	-1 568
Spolu:	Total:	16 437	16 587

EXIMBANKA SR mala v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti dlhopisy emitované vládou Slovenskej republiky.

12. Held-to-maturity investments

In its portfolio of held-to-maturity securities, EXIMBANKA SR had bonds issued by the Government of the SR.

13. Hmotný majetok

13. Property, plant and equipment

tis. eur / EUR thous

Hmotný majetok Property, plant and equipment		Pozemky a budovy Land and buildings	Zariadenie a vybavenie Furniture fittings and equipment	Motorové vozidlá Motor vehicles	Obstaranie Assets not available for use yet	Spolu Total
Obstarávacia cena Acquisition cost						
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immedia- tely preceding accounting period	6 745	1 866	256	107	8 974
Prírastky	Additions	-	-	-	237	237
Presuny	Transfers	119	73	-	-192	-
Úbytky	Disposals	-	-187	-	-10	-197
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	6 864	1 752	256	142	9 014
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia						
As at 1 January 2015		6 864	1 752	256	142	9 014
Prírastky	Additions	-	-	-	175	175
Presuny	Transfers	-	174	128	-302	-
Úbytky	Disposals	-	-63	-72	-	-135
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	6 864	1 863	312	15	9 054
Oprávky Accumulated depreciation						
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immedia- tely preceding accounting period	4 398	1 469	208	-	6 075
Odpisy za účtovné obdobie	Depreciation	339	121	20	-	480
Úbytky	Disposals	-	-187	-	-	-187
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	4 737	1 403	228	-	6 368
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia						
At the beginning of the current accounting period		4 737	1 403	228	-	6 368
Odpisy za účtovné obdobie	Depreciation	185	165	19	-	369
Úbytky	Disposals	-	-63	-72	-	-135
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	4 922	1 505	175	-	6 602
Zostatková hodnota Residual value						
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	2 127	349	28	142	2 646
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	1 942	358	137	15	2 452

V roku 2015 bol hmotný majetok poistený proti krádeži a prírodným katastrofám do výšky 10 miliónov EUR (2014: 10 miliónov EUR). K 31. decembru 2015 a 2014 nebol žiaden majetok obstaraný formou finančného prenájmu. Majetok EXIMBANKY SR nie je založený v prospech iného subjektu.

In 2015 property, plant and equipment was insured against theft and natural disaster up to EUR 10 mil. (2014: EUR 10 mil.). As at 31 December 2015 and 2014, no assets were held under finance leases. EXIMBANKA's property is not pledged as security.

14. Nehmotný majetok

14. Intangible assets

tis. eur / EUR thous

Nehmotný majetok Intangible assets		Nakúpený software	Obstaranie	Spolu
		Purchased software	Assets not available for use yet	Total
Obstarávacia cena Acquisition cost				
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	6 416	610	7 026
Prírastky	Additions	-	910	910
Presuny	Transfers	1 394	-1 394	-
Úbytky	Disposals	-6	-	-6
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	7 804	126	7 930
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	7 804	126	7 930
Prírastky	Additions	-	856	856
Presuny	Transfers	345	-345	-
Úbytky	Disposals	-40	-	-40
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	8 109	637	8 746
Oprávky Accumulated depreciation				
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	4 903	-	4 903
Odpisy za účtovné obdobie	Depreciation	557	-	557
Úbytky	Disposals	-6	-	-6
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	5 454	-	5 454
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	5 454	-	5 454
Odpisy za účtovné obdobie	Depreciation	764	-	764
Úbytky	Disposals	-40	-	-40
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	6 178	-	6 178
Zostatková hodnota Residual value				
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	2 350	126	2 476
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	1 931	637	2 568

15. Odložená daňová pohľadávka

15. Deferred tax assets

tis. eur / EUR thous

Odložená daňová pohľadávka Deferred tax assets		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	1 257	1 410
Výsledok hospodárenia – Odložená daň (bod 29 Poznámok)	Creation within profit or loss – Deferred tax (Note 29)	254	-153
Ostatné súčasti súhrnného výsledku hospodárenia	Creation within other comprehensive income	-	-
Spolu:	Total:	1 511	1 257

Odložené dane boli účtované do výsledku hospodárenia. Odložené daňové pohľadávky a záväzky boli vypočítané použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 22 % (2014: 22 %).

EXIMBANKA SR recorded deferred taxes to profit and loss. Deferred tax assets and liabilities have been calculated using tax rate on corporate income of 22 % (2014: 22 %).

16. Ostatný majetok

16. Other assets

tis. eur / EUR thous

Ostatný majetok Other assets		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Ostatné pohľadávky	Other receivables	35	42
Iné	Other	15	15
Opravné položky (bod 11 Poznámok)	Impairment losses (Note 11)	-14	-14
Spolu:	Total:	36	43

17. Závázky voči bankám

17. Due to banks

tis. eur / EUR thous

Závázky voči bankám Due to banks		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Prijaté úvery a ostatné záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti <i>Amounts due to banks and other liabilities by remaining maturity:</i>			
do troch mesiacov vrátane	3 months or less	5 800	15 302
nad tri mesiace do jedného roka vrátane	3 months to 1 year	10 000	9 750
nad jeden rok do päť rokov vrátane	more than 1 year up to 5 years	-	-
nad päť rokov	Over 5 years	-	-
Spolu:	Total:	15 800	25 052

Závázky voči bankám k 31. decembru 2015 zahŕňajú úvery prijaté od pobočiek zahraničných bánk v celkovej hodnote 5 800 tis. EUR (2014: 23 802 tis. EUR). Tieto tranže boli čerpané ako súčasť úverových rámcov vo výške spolu 40 000 tis. EUR poskytnutých v zmysle úverových zmlúv, ktoré umožňujú čerpanie úverov v mene EUR, USD, GBP a CZK. Úvery boli poskytnuté na financovanie vývozných úverov klientom EXIMBANKY SR za účelom podpory vývozu Slovenskej republiky, sú nezabezpečené a sú úročené príslušnou sadzbou EURIBOR plus rizikovou maržou. Závázky voči bankám k 31. decembru 2015 zahŕňajú tiež úver od tuzemskej banky vo výške 10 tis. EUR (2014: 0 tis. EUR) úročený fixnou úrokovou sadzbou.

Okrem toho sú nečerpané úverové linky v objeme 40 000 tis. EUR, 30 000 tis. EUR a 12 000 tis. EUR v ďalších bankách.

As at 31 December 2015, amounts due to banks comprised a loan from a branch of a foreign bank in total amount of EUR 5,800 thousand (2014: EUR 23,802 thousand). These tranches were in compliance with a Framework agreement amounting to a total available loan facility of EUR 40,000 thousand denominated in EUR, USD, GBP and CZK. The loans used for financing of export credits of EXIMBANKA's clients to support export from the Slovak Republic, are unsecured, and bear interest at an annual rate of EURIBOR plus a risk margin. Due to banks as at 31 December 2015 included also a loan from domestic bank in amount of EUR 10 thousand (2014: EUR 0) with fixed interest rate.

EXIMBANKA SR evidences unused credit limits in amount of EUR 40,000 thousand, EUR 30,000 thousand and EUR 12,000 thousand in another banks.

18. Závázky voči klientom

18. Due to customers

tis. eur / EUR thous

Závázky voči klientom Due to customers		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Klientské účty	Retail accounts	6 925	20 587
Účty pre holdingové fondy	Holding funds accounts	-	42 994
Spolu:	Total:	6 925	63 581
Z toho: viazané prostriedky spolu	Of which: term deposits	265	43 288

19. Ostatné finančné záväzky

19. Other financial liabilities

tis. eur / EUR thous

Ostatné finančné záväzky		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Other financial liabilities		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Prostriedky na vrátenie klientom	Other liabilities due to clients – refunding	14	43
Prijaté finančné záruky	Bank guarantees received	1 506	147
Preddavky od tretích osôb	Prepayments from third parties	30	-
Ostatné záväzky	Other liabilities	61	489
Spolu:	Total:	1 611	679

20. Ostatné záväzky

20. Other liabilities

tis. eur / EUR thous			
Ostatné záväzky Other liabilities		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Sociálny fond, bonusy a iné záväzky voči zamestnancom	Social fund, bonuses and other amounts payable to employees	703	677
Ostatné záväzky	Other liabilities	1 821	1 432
Spolu:	Total:	2 524	2 109

tis. eur / EUR thous			
Sociálny fond Social Fund		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Stav na začiatku účtovného obdobia	At the beginning of the accounting period	9	11
Tvorba	Creation	59	56
Čerpanie	Usage	-59	-58
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	9	9

21. Ostatné rezervy

21. Other provisions

Pohyby v ostatných rezervách boli nasledovné:

Other provision movements were as follows:

tis. eur / EUR thous					
Ostatné rezervy Other provisions		Rezervy na záruky Bank guarantee provision	Rezerva na právne spory Litigation claim provision	Rezerva na zamestnanecké požitky Employee benefit provision	Spolu Total
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	3 619	50	202	3 871
Tvorba/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia netto	Net creation/(release) during the year	-3 593	-	31	-3 562
Kurzové rozdiely netto	Foreign exchange differences net	-26	-	-	-26
Použitie pri úhrade záväzku	Usage by payment of liability	-	-	-	-
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	-	50	233	283
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	At the beginning of the current accounting period	-	50	233	283
Tvorba/rozpustenie (-) počas účtovného obdobia netto	Net creation/(release) during the year	2 177	-	49	2 226
Kurzové rozdiely netto	Foreign exchange differences net	-	-	-	-
Použitie pri úhrade záväzku	Usage by payment of liability	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	At the end of the current accounting period	2 177	50	282	2 509

Tvorba a rozpustenie rezerv na zamestnanecké požitky je prezentovaná vo výkaze komplexného výsledku v rámci položky Všeobecné prevádzkové náklady.

Creation and release of provision for employee benefits is recognized in the profit and loss statement within „General administrative expenses“.

22. Vlastné imanie

K 31. decembru 2015 bola výška základného imania EXIMBANKY SR, 100 % vlastnenej štátom, 100 000 tis. EUR (2014: 100 000 tis. EUR).

Základné imanie EXIMBANKY SR je vlastný zdroj financovania EXIMBANKY SR vytvorený z prostriedkov štátneho rozpočtu a z nehnuteľného majetku štátu; zvyšovať sa môže z výsledku hospodárenia EXIMBANKY SR a z prostriedkov štátnych finančných aktív okrem pohľadávok štátu z poskytnutých návratných finančných výpomocí, úverov a pôžičiek.

Pohyby medzi položkami základného imania, kapitálových fondov a nerozdeleným ziskom sú uvedené v pohyboch vlastného imania na strane 53 Poznámok.

Kapitálové fondy boli vytvorené v súlade s § 29 zákona č. 80/1997 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorý stanovuje zdroje tvorby a účel použitia fondov. Zákon sa nezmieňuje o čerpaní fondov zriaďovateľom.

Fondy sa tvoria z rozdelenia výsledku hospodárenia po preskúmaní Dozornou radou a schválení Ministerstvom financií Slovenskej republiky a dotáciami z výdavkov štátneho rozpočtu.

- (a) Rezervný fond sa používa na krytie prípadných strát a na opatrenia, ktoré majú prekonať nepriaznivý priebeh hospodárenia.
- (b) Fond na záruky sa používa na poskytovanie záruk za vývoz alebo dovoz podľa podmienok poskytovania záruk schválených Radou banky.

22. Equity

As at 31 December 2015 EXIMBANKA’s total registered capital, which is wholly-owned by the state, amounted to EUR 100,000 thousand (2014: EUR 100,000 thousand).

Registered capital is EXIMBANKA’s own source of financing created from the state budget and from immovable assets of the state; it can be increased from current year profit of EXIMBANKA SR and from the resources of state financial assets apart from returnable government grants, loans and borrowing.

Movements between registered capital, capital funds and retained earnings are disclosed in the notes on page 53 within movements in equity.

Capital funds have been established in accordance with the requirements of Article 29 of Act No. 80/1997 as amended which outlines their sources and purposes. The Act does not contain any statement about distribution from funds to the shareholder.

The funds are created from allocations of annual net profits, after evaluation by the Supervisory Board and approval by the Ministry of Finance of the Slovak Republic and from subsidies from the state budget.

- (a) The reserve fund is used to cover any losses or future adverse financial conditions.
- (b) The guarantee fund is to be used to guarantee exports or imports in accordance with conditions approved by the Management Board.

- (c) Fond na krytie obchodovateľných rizík sa používa na krytie obchodovateľných rizík v súlade s podmienkami úverového poistenia EXIMBANKY SR.
- (d) Fond na financovanie vývozných úverov sa používa na financovanie vývozných úverov v súlade s úverovými podmienkami schválenými Radou banky.
- (e) Fond na financovanie dovozných úverov sa používa na financovanie dovozných úverov v súlade s úverovými podmienkami schválenými Radou banky.
- (f) Fond na krytie neobchodovateľných rizík sa používa na krytie neobchodovateľných rizík v súlade s podmienkami úverového poistenia EXIMBANKY SR.

- (c) The marketable risks fund is to be used to cover marketable commercial risks in accordance with the general conditions for loan insurance by EXIMBANKA SR.
- (d) The export financing fund is to be used to finance export loans provided by EXIMBANKA SR under loan conditions approved by the Management Board.
- (e) The import financing fund is to be used to finance import loans under loan conditions approved by the Management Board.
- (f) The non-marketable risks fund is to be used to cover non-marketable risks arising in accordance with the general conditions for loan insurance by EXIMBANKA SR.

23. Výsledok hospodárenia

23. Profit for the year after tax

tis. eur / EUR thous

Výsledok hospodárenia Profit for the year	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Výsledok hospodárenia minulých rokov	Retained earnings	-
Zisk bežného obdobia	Profit of current period	489

Rada banky navrhne zriaďovateľovi EXIMBANKY SR rozdelenie zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2015, nasledovne:

The Management Board will propose the following settlement of the profit generated for the year ended 31 December 2015:

Odvod do štátneho rozpočtu	Transfer to state budget	250
Prídel do rezervného fondu	Transfer to reserve fund	199
Prídel do sociálneho fondu	Transfer to social fund	40
Spolu:	Total:	489

24. Úrokové výnosy

24. Interest income

tis. eur / EUR thous

Úrokové výnosy Interest income	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Pohľadávky voči bankám	Due from banks	606
Pohľadávky voči klientom	Loans and advances to customers	6 341
Finančný majetok na predaj	Financial assets held for sale	-
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	249
Spolu:	Total:	7 196
Z toho: zo znehodnotených úverov spolu	Of which: total from defaulted loans	2 296

25. Úrokové náklady

25. Interest expenses

tis. eur / EUR thous

Úrokové náklady Interest expenses	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Závazky voči bankám	Due to banks	51
Závazky voči klientom	Due to customers	149
Spolu:	Total:	200

26. Výnosy a náklady spojené s poistnými aktivitami

(a) Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov

tis. eur / EUR thous

Predpísané poistné očistené o podiel zaistovateľov Written premiums adjusted for reinsurers' share	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Predpísané poistné	Gross written premium	4 195
Podiel zaistovateľov na predpísanom poistnom	Reinsurer's share on gross written premium	-793
Spolu:	Total:	3 402

(b) Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov

tis. eur / EUR thous

Rezerva na poistné budúcich období očistená o podiel zaistovateľov Provisions for unearned premiums adjusted for reinsurer's share	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období	Change in UPR	1 006
Podiel zaistovateľov na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období	Reinsurer's share on change in UPR	-149
Spolu:	Total:	857

26. Income and expenses relating to insurance activities

(a) Written premiums adjusted for reinsurers' share

(b) Provisions for unearned premiums adjusted for reinsurer's share

(c) Rezerva na neukončené riziká

(c) Unexpired risks reserve

tis. eur / EUR thous

Rezerva na neukončené riziká Unexpired risks reserve	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Rezerva na neukončené riziká	Provision for unexpired risks	491
Spolu:	Total:	491

(d) Poistné plnenia a podiel zaistovateľov na poistných plneniach

(d) Insurance claims paid and reinsurers' share on insurance claims paid

tis. eur / EUR thous

Vyplatené poistné plnenia a súvisiace zaistenie Claims paid and related reinsurance	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Vyplatené poistné plnenia	Claims paid	-3 329
Ostatné náklady súvisiace s poistením	Other claims handling expenses	-175
Spolu:	Total:	-3 504
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on insurance claims paid	93
Ostatné náklady súvisiace so zaistením	Other expenses relating to reinsurance	1
Spolu:	Total:	94

(e) Rezervy na poistné plnenia a podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia

tis. eur / EUR thous

Rezervy na poistné plnenia a súvisiace zaistenie Provisions for insurance claims and relating reinsurance		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Tvorba rezerv na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Additions to IBNR provisions	-4 998	-3 737
Vyplatené poistné plnenia	Claims paid	3 329	3 640
Rozpustenie rezerv na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Reversals of provisions RBNS	419	144
Rozpustenie rezerv na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené	Reversals of provisions IBNR	1 225	-
Rezervy na poistné plnenia	Provisions for insurance claims	-25	47
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach	Reinsurers' share on claims paid	-94	-197
Podiel zaistovateľov na rozpustení rezerv na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené	Reinsurers' share on reversals of provisions RBNS	-272	-80
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia	Reinsurers' share in provisions for insurance claims	-366	-277

27. Ostatné výnosy

tis. eur / EUR thous

Ostatné výnosy Other income		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Výnosy z vymáhania pohľadávok z poistenia	Income from recovery of receivables	51	981
Provízie od zaistovateľov	Commission income from reinsurance	134	-
Ostatné	Others	921	61
Spolu:	Total:	1 106	1 042

(e) Provisions for insurance claims and reinsurer’s share on provisions for insurance claims

27. Other income

28. Všeobecné prevádzkové náklady

tis. eur / EUR thous

Všeobecné prevádzkové náklady General administrative expenses		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Osobné náklady <i>Personnel costs:</i>			
Mzdové náklady	Wages and salaries	2 551	2 414
Príspevky do prvého a druhého piliera dôchodkového zabezpečenia	Contribution to the first and second pillar of state pension scheme	376	356
Náklady na ostatné sociálne zabezpečenie	Other social security expenses	577	547
Odmeny a ostatné osobné náklady	Bonuses and other benefits	757	695
Spolu:	Total:	4 261	4 012
Ostatné všeobecné prevádzkové náklady	Other administrative expenses	3 532	2 967
Spolu:	Total:	7 793	6 979

Členenie nákladov na služby poskytnuté audítorskou spoločnosťou:

tis. eur / EUR thous

Náklady na služby Expenses on services provided		Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Overenie účtovnej závierky	Statutory audit	43	43
Uisťovacie auditorské služby	Other assurance services	7	-
Ostatné neauditorské služby	Other non-audit services	1	-
Spolu:	Total:	51	43

28. General administrative expenses

The cost of services provided by the statutory auditor:

29. Daň z príjmov

29. Income tax

tis. eur / EUR thous

Daň z príjmov Income tax	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period	
Splatná daň z príjmov	Current income tax	-3	-131
Odložená daň z príjmov	Deferred tax	254	-153
Daň z príjmov právnických osôb	Corporate income tax	251	-284
Odsúhlasenie efektívnej dane z príjmov: <i>The effective tax rate reconciliation:</i>			
Zisk/strata pred zdanením	Profit before taxation	238	626
Očakávaná daň stanovená na základe sadzby dane z príjmov	Expected tax determined based on the income tax rate	52	138
Vplyv trvalých nedaňových nákladov	Impact of permanent non-tax expenses	134	17
Vplyv nevykázaney odloženej dane z príjmov z daňovej straty	Effect of change in unrecognized deferred tax asset from tax loss	-984	-775
Vplyv nevykázaney odloženej dane z príjmov z dočasných rozdielov	Effect of change in unrecognized deferred tax asset from temporary differences of the current year	113	904
Nevyužitá daňová strata z minulých rokov	Unused tax loss carried forward	434	-
Celková daň z príjmov	Total tax expense	-251	284
Efektívna sadzba dane z príjmov	Effective tax rate	0 %	45,37 %

EXIMBANKA SR má nasledovné odpočítateľné dočasné rozdiely a umoriteľné daňové straty:

EXIMBANKA SR has the following deductible temporary differences and tax losses carried forwards:

tis. eur / EUR thous

		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Pohľadávky z úverov voči klientom	Loans and advances to customers	15 827	17 539
Rezervy na poistné plnenia vzniknuté, ale nenahlásené	IBNR provisions	5 064	4 462
Rezerva a záruky	Provisions and guarantees	2 177	-
Ostatné rezervy	Other provisions	332	283
Ostatné záväzky	Other liabilities	1 056	503
Daňová strata umoriteľná do roku 2017	Tax loss carried forwards realizable until 2017	8 980	13 469
Daňová licencia	Tax licence	3	
Spolu:	Total:	33 439	36 256

EXIMBANKA SR nevykázala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 5 847 tis. EUR, pretože nepredpokladá, že v budúcnosti dosiahne dostatočný základ dane, oproti ktorému by odloženú daňovú pohľadávku použila.

EXIMBANKA SR has not recognized deferred tax assets of EUR 5,847 thousand under the assumption that there will not be a sufficient taxable basis against which the deferred tax asset could be used in future.

30. Zisk pred zmenami
v prevádzkovom majetku
a záväzkoch

tis. eur / EUR thous

Výsledok hospodárenia Profit for the year	Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
Výsledok hospodárenia pred zdanením	Profit before taxation	238626
Úpravy o nepeňažné operácie: Adjustments for non-cash items:		
Odpisy	Depreciation and amortization	1 1331 037
Zníženie hodnoty majetku	Impairment losses	-7125 796
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období	Change in provision for unearned premium	-1 006-2 091
Podiel zaistovateľov na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období	Reinsurers' share on change in provision for unearned premium	149148
Tvorba rezervy na poistné plnenie, netto	Creation of claims provision, net	391230
Rozpustenie (-)/tvorba rezervy na neukončené riziká	(Release) / creation of provisions for unexpired risks	-49111
Tvorba/rozpustenie (-) rezervy na záruky	Creation / (release) of provisions for bank guarantees	2 177-3 593
Tvorba rezervy na dlhodobé zamestnanecké požitky	Creation of provisions for long-term employee benefits	4931
Rozdiel vyplývajúci zo zmeny kurzu opravných položiek a rezerv	Foreign exchange difference on impairment losses	15-31
Spolu:	Total:	1 9432 164
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností zahŕňajú nasledujúce peňažné toky:		
Úroky prijaté	Interest received	6 8597 846
Úroky zaplatené	Interest paid	-216-295
		6 6437 551

30. Profit before changes in operat-
ing assets and liabilities

31. Transakcie so spriaznenými
stranami

Jediným vlastníkom EXIMBANKY SR je štát (Slovenská republika). EXIMBANKA SR v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne operácie so stranami kontrolovanými štátom. Tieto transakcie, ktoré zahŕňajú úverové obchody, transakcie s depozitami a zahraničnými menami, poskytovanie služieb, uzatvárajú podľa bežných obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

(a) Zakladateľ

EXIMBANKA SR evidovala v priebehu roka kapitálové transakcie so zakladateľom zverejnené vo výkaze zmien vo vlastnom imaní.

31. Related party transactions

EXIMBANKA SR is wholly owned by the state (Slovak Republic). In the normal course of business, EXIMBANKA SR is engaged in transactions with parties controlled by the state. These transactions, which include the taking and placing of deposits, loans and foreign currency operations are conducted based on ordinary business terms as well as using market interest rates.

(a) Founder

EXIMBANKA SR did not enter into any significant transactions with its founder during the year other than the capital transactions disclosed in the statement of changes in equity.

(b) Spoločnosti kontrolované Slovenskou republikou

Pohľadávky voči spoločnostiam kontrolovaným Slovenskou republikou:

tis. eur / EUR thous

		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Majetok <i>Assets</i>			
Investície držané do splatnosti	Held-to-maturity investments	16 437	16 587
Termínované vklady	Term deposits	1 003	50 002
Závazky <i>Liabilities</i>			
Prijatý úver	Loan taken	10 000	-
Transakcie počas roka <i>Transaction during the year</i>			
Úrokový výnos	Interest income	251	257
Prijaté úroky	Interests received	446	494
Úrokový náklad	Interest expense	3	-
Platené úroky	Interests paid	3	-
Výnosy z poplatkov a provízií	Fees earned and commission income	85	58
Náklady z poplatkov a provízií	Fees earned and commission costs	1	-

EXIMBANKA SR prijala v roku 2015 služby vo výške 914 tis. EUR zahrnuté vo výkaze ziskov a strát v položke Všeobecné prevádzkové náklady. Transakcie so štátom zahŕňali tiež platby daní, ktoré sú zverejnené v bode 29 Poznámok.

(b) Enterprises controlled by the Slovak Republic

Amounts due from companies controlled by the Slovak Republic:

In 2015, EXIMBANKA SR received services in the amount of EUR 914 thousand, included in the profit and loss statement under General administrative expenses. Transactions with the state also included payments of taxes, which are disclosed in Note 29.

(c) Kompenzácie členom orgánov EXIMBANKY SR

Kompenzácie členom Rady banky a Dozornej rady boli v nasledovnej výške:

tis. eur / EUR thous

Zamestnanecké požitky		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Employee's benefits		Current accounting period	Immediately preceding accounting period
Rada banky <i>Management Board</i>			
Krátkodobé zamestnanecké požitky	Short-term employee benefits	660	602
Požitky po skončení zamestnania	Post-employment benefits	24	22
Spolu:	Total:	684	624
Dozorná rada <i>Supervisory Board</i>			
Krátkodobé zamestnanecké požitky	Short-term employee benefits	39	39
Požitky po skončení zamestnania	Post-employment benefits	-	-
Spolu:	Total:	39	39

(c) Remunerations of members of management bodies of EXIMBANKA SR

Compensation paid to members of the Management Board and Supervisory Board was as follows:

32. Plán doplnkového dôchodkového sporenia

EXIMBANKA SR sa podieľa na pláne doplnkového dôchodkového sporenia pre svojich zamestnancov od roku 2000. Plán doplnkového dôchodkového sporenia je dobrovoľný a je založený na zmluvnom základe medzi zamestnancom, zamestnávateľom a plánom doplnkového dôchodkového sporenia.

Príspevky od zamestnanca a EXIMBANKY SR sú fixné a sú dané v pláne požitkov.

Za rok končiaci 31. decembra 2015 EXIMBANKA SR v rámci tohto plánu prispela 112 tis. EUR (2014: 101 tis. EUR) a zamestnanci 58 tis. EUR (2014: 50 tis. EUR).

32. Supplementary defined contribution pension plan

Since 2000, EXIMBANKA SR has participated in a supplementary defined contribution retirement pension plan for its employees. The supplementary retirement pension plan is voluntary and is based on the contractual relationship between employee, employer and the supplementary pension plan.

Contributions by both the employee and EXIMBANKA SR are fixed and defined in the benefit plan.

For the year ended 31 December 2015, EXIMBANKA SR paid of EUR 112 thousand (2013: EUR 101 thousand) and employees paid of EUR 58 thousand (2014: EUR 50 thousand).

33. Podmienené záväzky

Súdne spory: V súvislosti s výkonom bežnej podnikateľskej činnosti je EXIMBANKA SR účastníkom súdnych sporov. Na základe vlastného ohodnotenia a pomocou úsudku interných a externých profesionálnych poradcov manažment vytvára rezervu na právne spory pre prípad možných strát (bod 21 Poznámok). Na základe prvotného rozhodnutia súdu v prospech EXIMBANKY SR manažment hodnotí riziko straty z ostatných otvorených právnych sporov ako nízke.

Daňová legislatíva: Keďže niektoré ustanovenia slovenskej legislatívy umožňujú viac ako jeden výklad, daňové orgány môžu rozhodnúť o zdanení podnikateľskej činnosti, ktorá nemusí spĺňať výklad činnosti EXIMBANKY SR. Vedenie EXIMBANKY SR si nie je vedomé žiadnych okolností v tejto súvislosti, ktoré by mohli viesť k významným nákladom v budúcnosti. Zdaňovacie obdobia 2011 až 2015 môžu byť predmetom daňovej inšpekcie v období 2016 až 2020.

Zmluvne dohodnuté budúce investičné výdavky: K 31. decembru 2015 EXIMBANKA SR nemala žiadne významné zmluvne dohodnuté investičné výdavky (2014: žiadne).

33. Contingencies and commitments

Legal proceedings: In line with the normal course of business, litigation against EXIMBANKA SR has taken place. On the basis of its own estimates and both internal and external professional advice the management has created a provision for probable losses in litigation (Note 21). Management has assessed risks from other litigation as low, based on available court decisions in favour of EXIMBANKA SR.

Tax contingencies: Due to various different explanations of some Slovak regulations, there is some uncertainty as to how the tax authorities would apply them in practice in comparison to EXIMBANKA SR. The management of EXIMBANKA SR is not aware of any circumstances that may give rise to a future material loss in this respect. The tax period 2011 to 2015 may be subject to tax inspection until 2016 to 2020.

Capital expenditure commitments: As at 31 December 2015 EXIMBANKA SR has no significant contractual capital expenditure commitments (2014: none).

34. Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po skončení účtovného obdobia nenastali udalosti, ktoré by mali významný vplyv na účtovnú závierku k 31. decembru 2015.

34. Events after the reporting period

No significant events have occurred after the balance sheet date that would require a change in the financial statements as at 31 December 2015.

tis. eur / EUR thous

Výkaz zmien vo vlastnom imaní Statement of changes in Shareholder's equity											
		Základné imanie	Fond na financovanie vývozných úverov	Fond na financovanie dovozných úverov	Fond na záruky	Fond na krytie neobchodovateľných rizík	Fond na krytie obchodovateľných rizík	Rezervný fond	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	Nerozdelený zisk/ Neuhradená strata minulých rokov	Spolu
Položka Item		Share capital	Fund to finance export credits	Fund to finance import credits	Guaran-tees fund	Fund to cover non-marketable risks	Fund to cover marketable risks	Reserve fund	Revaluation differences of assets and liabilities	Retained earnings (Retained losses)	Total
Stav na začiatku bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the beginning of the immediately preceding accounting period	100 000	11 033	-	53 250	104 641	22 520	190	-	316	291 950
Súhrnný výsledok hospodárenia za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Total comprehensive result for the immediately preceding accounting period	-	-	-	-	-	-	-	-	342	342
Presuny z kapitálových fondov	Transfers from capital funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny do kapitálových fondov	Transfers to capital funds	-	-	-	-	-	-	116	-	-116	-
Vklad štátnych finančných aktív	State contribution of financial assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dotácia z výdavkov štátneho rozpočtu	The subsidy from the state budget expenditures	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odvod do štátneho rozpočtu	Transfer to the state budget	-	-	-	-	-	-	-	-	-200	-200
Prídel do sociálneho fondu	Transfer to the social fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	At the end of the immediately preceding accounting period	100 000	11 033	-	53 250	104 641	22 520	306	-	342	292 092
Súhrnný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	Total comprehensive result for the current accounting period	-	-	-	-	-	-	-	-	489	489
Presuny z kapitálových fondov	Transfers from capital funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny do kapitálových fondov	Transfers to capital funds	-	-	-	-	-	-	92	-	-92	-
Vklad štátnych finančných aktív	State contribution of financial assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dotácia z výdavkov štátneho rozpočtu	The subsidy from the state budget expenditures	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odvod do štátneho rozpočtu	Transfer to the state budget	-	-	-	-	-	-	-	-	-250	-250
Prídel do sociálneho fondu	Transfer to the social fund	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	At the end of the accounting period	100 000	11 033	-	53 250	104 641	22 520	398	-	489	292 331

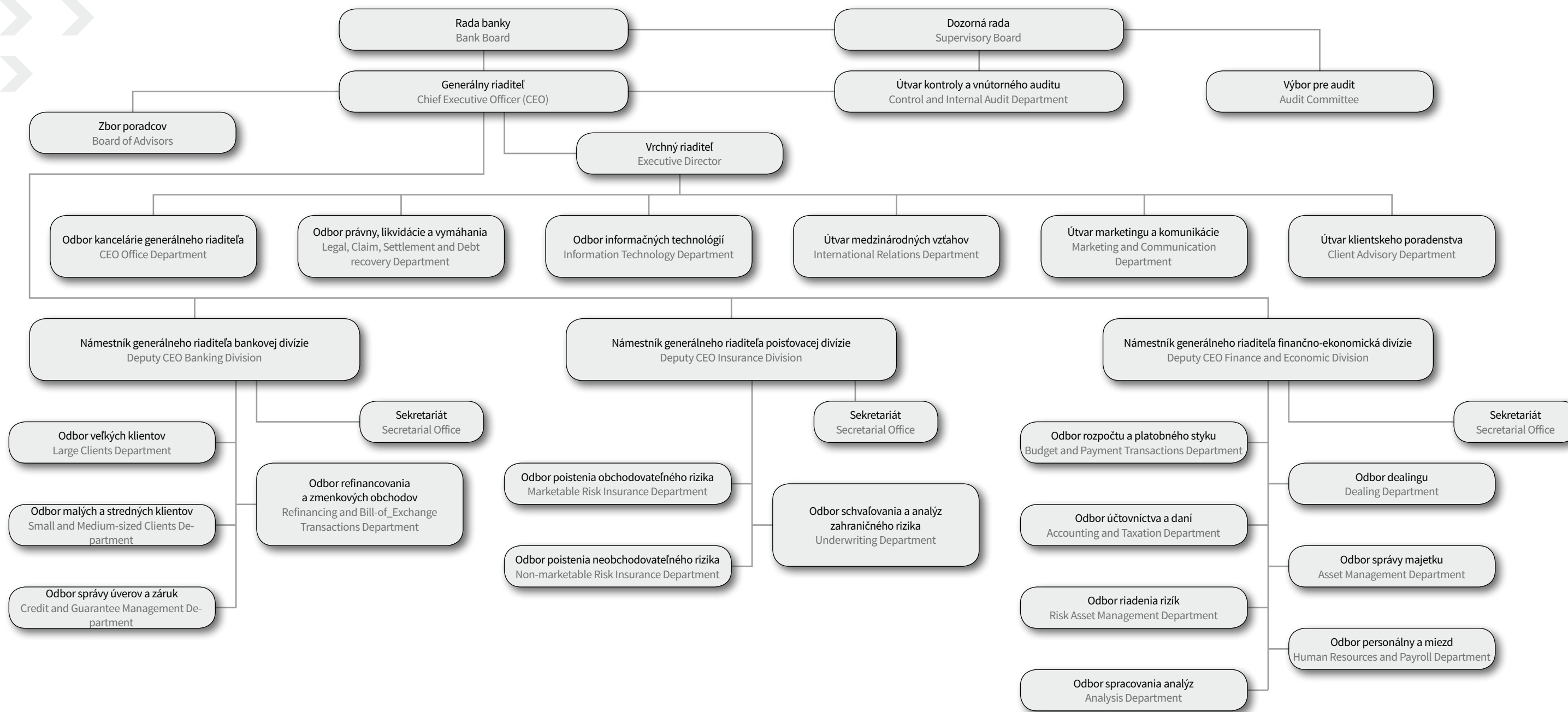
tis. eur / EUR thous

Výkaz o peňažných tokoch				
Statement of cash flows				
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period	
Položka Item				
A. Peňažné toky z prevádzkových činností				
Cash flows from operating activities				
1.	Zisk/(strata) pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch (bod 30 Poznámok)	Profit before changes in operating assets and liabilities (Note 30)	1 943	2 164
2.	(Zvýšenie)/zniženie stavu pohľadávok voči bankám	(Increase)/decrease in due from banks	39 066	-1 389
3.	(Zvýšenie)/zniženie stavu pohľadávok voči klientom	(Increase)/decrease in loans and advances to customers	41 160	-32 680
4.	(Zvýšenie)/zniženie stavu pohľadávok z poistenia	(Increase)/decrease in insurance receivables	476	-4 084
5.	(Zvýšenie)/zniženie stavu majetku zo zaistenia	(Increase)/decrease in reinsurance assets	-	1 251
6.	(Zvýšenie)/zniženie stavu ostatného majetku	(Increase)/decrease in other assets	7	30
7.	(Zvýšenie)/zniženie nákladov a príjmov budúcich období	(Increase)/decrease in prepayments and accrued income	-126	118
8.	Zvýšenie/(zniženie) stavu ostatných záväzkov voči bankám	Increase/(decrease) in due to banks	-1 250	-304
9.	Zvýšenie/(zniženie) stavu záväzkov voči klientom	Increase/(decrease) in due to customers	-56 656	12 059
10.	Zvýšenie/(zniženie) stavu záväzkov zo zaistenia	Increase/(decrease) in payables from reinsurance	-28	-671
11.	Zvýšenie/(zniženie) stavu ostatných finančných záväzkov	Increase/(decrease) in other financial liabilities	932	375
12.	Zvýšenie/(zniženie) stavu ostatných záväzkov	Increase/(decrease) in other liabilities	362	356
13.	Zvýšenie/(zniženie) výnosov a výdavkov budúcich období	Increase/(decrease) in accruals and deferred income	-823	-857
14.	Daň z príjmov (zaplatená)/ vrátená	Income tax (paid)/returned	-244	-
Čisté peňažné toky (na)/z prevádzkových činností		Net cash flows (used in) / from operating activities	24 819	-23 632

tis. eur / EUR thous

Výkaz o peňažných tokoch				
Statement of cash flows				
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
		Current accounting period	Immediately preceding accounting period	
Položka Item				
B. Peňažné toky z investičných činností				
Cash flows from investment activities				
1.	Nákup investícií držaných do splatnosti	Purchase of held-to-maturity investments	-409	-3 454
2.	Splatenie investícií držaných do splatnosti	Proceeds from sale of held-to-maturity investments	559	1 568
3.	Nákup hmotného majetku	Purchase of property, plant and equipment	-175	-227
4.	Nákup nehmotného majetku	Purchase of intangible assets	-856	-910
Čisté peňažné toky (na)/z investičných činností		Net cash flows (used in) / from investment activities	-881	-3 023
C. Peňažné toky z finančných činností				
Cash flows from financing activities				
1.	Prijaté úvery od bánk	Loans received from banks	25 416	69 425
2.	Splatenie záväzkov voči bankám	Repayment of loans from banks	-33 418	-70 273
3.	Vklad štátnych finančných aktív do vlastného imania	State contribution of financial assets to Shareholder's equity	-	-
4.	Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu	Transfer from profit to the state budget	-200	-200
Čisté peňažné toky (na)/z investičných činností		Net cash flows used in investment activities	-8 202	-1 048
Čisté zníženie/zvýšenie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov		Net (decrease) / increase in cash and cash equivalents	15 736	-27 703
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia		Cash and cash equivalents at the beginning of the year	106 011	133 714
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia		Cash and cash equivalents at the end of the year	121 747	106 011

Organizačná štruktúra EXIMBANKY SR Organisational Structure of EXIMBANKA SR





EXIMBANKA SR

Exportno-importná banka Slovenskej republiky
Grösslingová 1
813 50 Bratislava 1
Slovenská republika / Slovak Republic

www.eximbanka.sk